

LE GUIDE DE TOUTES VOS SORTIES

CULTURELLES

Marseille + Bouches-du-Rhône

musique \* expos

ciné \* théâtre \* danse

du 5 au 18 mai

[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

Gratuit



N° 263

**VENTILO**

B&S



# 30<sup>e</sup>



Martha Argerich  
Nelson Freire  
Boris Berezovsky  
Grigory Sokolov  
Maria João Pires  
Nikolai Lugansky  
Aldo Ciccolini  
Stephen Kovacevich  
McCoy Tyner  
Chick Corea  
Arcadi Volodos  
Brigitte Engerer  
Andreas Staier  
Dezső Ránki  
Thierry Escaich  
Christian Zacharias  
Pierre Hantai  
Zhu Xiao-Mei  
Nicholas Angelich  
Abdel Rahman El Bacha  
...

## Festival International de Piano

La Roque d'Anthéron  
23 juillet - 22 août 2010

[www.festival-piano.com](http://www.festival-piano.com)

Réervations: +33 (0)4 42 50 51 15



festival international de piano  
La Roque d'Anthéron

# charlie jazz festival vitrolles

domaine de fontblanche

melc + denis jones vendredi  
jean-marie machado 2 juillet

sashird lao samedi  
enrico rava jazz lab 3 juillet

mina agossi quartet dimanche  
odean pope 4 juillet

renseignements 04 42 79 63 60  
[www.charlifree.com](http://www.charlifree.com)



# Seconde Nature

CONCERTS / INSTALLATIONS / PERFORMANCES / CINÉMA / WORKSHOPS / RENCONTRES

festival #4  
{ [www.secondenature.org](http://www.secondenature.org) }

2 → 12 JUIN 2010  
AIX-EN-PROVENCE

MODERAT | MODESELEKTOR + APPARAT + PFADFINDERE  
MATIAS AGUAYO  
PANTHA DU PRINCE +VISOMAT INC  
RYOJI IKEDA  
MORITZ VON OSWALD TRIO  
BLACK DEVIL DISCO CLUB  
REDSHAPE  
ARCHITEQ  
ANYTHING MARIA  
ANDROMAKERS  
OH! TIGER MOUNTAIN

MEKANIK KANTATIK  
OCCULT69  
RADIOMENTALE  
MISSILL  
ED RUSH  
DOCTOR P.  
SPIKY THE MACHINIST  
JEAN-PHILIPPE RENOULT  
LAB[AU]  
ZIMOUN  
ARTIFICIEL

CARSTEN NICOLAI  
NICOLAS SCHÖFFER  
VICTOR VASARELY  
EVELINA DOMNITCH & DMITRY GELFAND  
DJEFF REGOTTAZ & SÏCLO  
A. MICHEL & C. BOURSIER-MOUGENOT  
ROMAIN KRONENBERG  
MINILOGUE - ANIMALS, THE MOVIE  
SOUNDWALK À ROSTARR  
FRANCO PIAVOLI

Préventes : <http://billetterie.secondenature.org>, Fnac et points de vente habituels



PETROFF | STUDIO GRAPHIQUE / CAMILLE BOUJÉ

EDITO

Image et information sont désormais toujours mêlées. Il devient essentiel de pouvoir et savoir démêler le vrai du faux lorsque l'une est mise en avant au détriment de l'autre. C'est en apprenant que l'armée israélienne avait assailli une flottille de bateaux chargés d'aide humanitaire dans les eaux internationales de la Méditerranée que la question s'est tout de suite posée. Face à un acte odieux qualifié par le Premier ministre turc de « terrorisme d'Etat », les amis d'Israël ont immédiatement pensé à l'impact sur son image. Bernard-Henri Lévy déclarait la veille de l'assaut : « Je n'ai jamais vu une armée aussi démocratique, qui se pose tellement de questions morales. » Le lendemain, extralucide, il qualifie l'attaque de « stupide » car risquant de ternir l'image d'Israël. L'information est pourtant terrible : des forces spéciales ont délibérément arraisonné un bateau dans les eaux internationales (la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer assimile cet acte à de la piraterie) et tué une dizaine de passagers parmi tous ces partisans d'une action humanitaire, des militants pacifistes, des journalistes, des hommes politiques, un écrivain et même un survivant de l'holocauste. Leur but était affiché depuis des mois : mettre fin au blocus de Gaza. Cette minuscule bande de terre avec vue sur Mare Nostrum se voit coupée du monde depuis 2006 et l'élection ayant porté au pouvoir le parti Hamas, causant ainsi à la population gazaouie une souffrance injustifiable. Suite à l'assaut, les cinq cents passagers de la flottille ont tous été arrêtés par l'armée et retenus en prison. L'information est ainsi verrouillée en occultant la parole de l'autre et le champ est occupé par les spécialistes de l'image. Les « spin doctors » sont à l'œuvre afin de manipuler et retransmettre l'information devenue propagande. Les médias américains ont ainsi traité l'assaut israélien en fin de journal alors qu'elle fait la une du monde entier. Est-ce une preuve de l'efficacité des communicants ? Aux infos la guerre des images. Aux hommes la guerre, la vraie.

VICTOR LÉO

**Seconde Nature**



/ page 6 /

L'orage est passé. Après l'annulation pure et simple de la troisième édition du festival, liée à des cafouillages de la Ville d'Aix (partenaire), l'équipe de Seconde Nature rempile avec une nouvelle édition plus transversale que jamais, toujours partagée entre musiques électroniques et arts numériques (installations et performances multimédias, cinémix...), mais cette fois-ci redéployée sur davantage de lieux (Fondation Vasarely, Pavillon Noir, Cité du Livre...) et dans un temps plus long. L'occasion idéale de prendre le pouls de la création contemporaine.

Du 2 au 12/06 à Aix

**MUSIQUE**

**Festival du Soleil**



/ page 5 /

Durant trois jours, le quartier de Noailles s'emplit de visiteurs, de musique et de manifestations en tout genre, sur ses places ou dans ses nuelles étroites. A côté des manifestations très banales des salles connues dans l'agenda du festival, on retrouvera donc tout de même une bonne trentaine de concerts et de pièces de théâtre, entre autres choses. L'événement est plus ou moins impeccable si, comme une grande partie de nos lecteurs, vous sortez (et allez chercher un exemplaire de ce journal) dans ce quartier ou bien dans celui de la Plaine.

Du 4 au 6/06 à NOAILLES

**MUSIQUE**

**DIVERS**

**Festival Strie-dent**



/ page 16 /

Pour la seconde édition de leur festival, le collectif/label Katatak et l'association Assos' y'songnons proposent la rencontre, sur de petites scènes, de musiciens issus de labels indépendants à taille humaine, autour des déclinaisons bruyantes du rock. On remarquera la présence du buzz local Conger ! Conger ! ainsi que des très excessifs Stéphanois du bien nommé Club des Gens Spéciaux, mais aussi de groupes venus de l'étranger. Sans doute les trois meilleurs plateaux de noise rock par leur éclectisme, mais surtout une invitation à la danse en transe (et donc à la sueur).

Du 4 au 6/06 à ENTHROPY ET À L'EMBOÏNEUSE

**MUSIQUE**

**Traversées par les collectifs Ici-Même et SAFI**



/ page 16 /

Répétant l'expérience de l'an passé, le Merlan invite le collectif Ici-Même — et nous avec — à prendre le pouls de la ville la nuit. Redécouvrir ce qui nous entoure, l'éprouver dans la déambulation : Sortie de nuit prévoit un itinéraire qui traverse Marseille pour littéralement altérer nos sens. Regarder, écouter l'autre aussi : en collaboration avec Grenouille, une expérience radioguidée permettra aux bruits de devenir sons et musiques. Le collectif marseillais SAFI permettra quant à lui d'explorer les dessous d'un chantier de rénovation urbaine, tandis que les Wonderbrass parachèveront la saison en fanfare.

Du 4 au 12/06 DANS LA VILLE

**DIVERS**

**Derrière la forme / douces combinaisons**



/ page 16 /

A la fois « exposant » et commissaire, Colin Champsaur propose ici une thématique dont l'ambivalence reflète parfaitement ses préoccupations d'artiste : les rapports entre la forme et le fond, le potentiel esthétique d'une œuvre et des artistes qu'il a invités, il nous invite à une mise en jeu des apparences et des représentations bien ancrées... En traversant plusieurs pièces, passant du plus commun au plus intime, le visiteur dépasse avec l'artiste les clivages entre le générique et le particulier pour aborder le champ d'un autre possible.

Jusqu'au 12/06 à LA GALERIE BONNEAU-SAMAMES

**EXPOS**

**Le di@ble en bouche par la C<sup>ie</sup> L'individu**



/ page 5 /

On avait vu une première version du Di@ble en bouche dans le format du film d'animation que Charles-Eric Petit avait présenté lors des Rencontres Komm'n'Act à la Compagnie. Aujourd'hui, il revient aux Banques Publics avec une version théâtrale de cette fable contemporaine qui nous parle du désir moderne vécu dans l'hyperconsommation. Deux hommes s'aiment jusqu'à s'ingérer, en assimilant leur passion passionnelle à une pratique anthropophage. Sur un texte qui rappelle le Salopes de Dennis Cooper, les deux comédiens nous emmènent dans une perversité quelque peu déstabilisante et curieusement attractive...

Du 3 au 5/06 AUX BANCS PUBLICS

**THÉÂTRE**

**Meredith Monk - Girlchild revisited**



/ page 5 /

Entre musique et danse, voix de soprano et voix de contre, androgynie et hermaphrodite, le solo revisité par ce monstre sacré de la danse américaine nous fait voyager à travers les âges d'un être si mystérieux qu'on ne sait s'il est de notre monde ou de celui des elfes. Enigmatique et envoûtant, empreint d'une poésie presque mystique, ce solo, qui fut créé en 1972, puis revisité en 2008 pour l'American Dance Theater, est une douce et mystérieuse rêverie, dans un dépouillement mystique de la voix qui s'unit à la fragilité du geste pour un moment d'émotion rare, à n'en pas douter.

Du 4 au 6/06

À LA FRICHE LA BELLE DE MAI

**MUSIQUE**

**DANSE**

**Festival des Arts éphémères**



/ page 16 /

Pour sa deuxième édition, le festival des Arts éphémères regroupe onze artistes plasticiens dont les œuvres renouvellent notre perception du parc historique de Maison Blanche. Originaires de Marseille ou de la région, ils présentent des productions in situ, placées sous le signe des « parts de l'ombre : matérialités et fictions ». Une promenade en pleine nature au milieu de gorilles albinos, de grappes de casques en « ex-voto » accrochées en cascade sur un cèdre centenaire, de pont flottant et de bien d'autres œuvres, pour une sensation de voyage au pays des rêves.

Jusqu'au 9/06 AU PARC DE MAISON BLANCHE

**EXPOS**

**Festi'sol**



/ page 16 /

Dépasant de loin l'idée de démocratie participative, la tendance actuelle est à la participation locale et solidaire : consommation responsable plutôt que commerce équitable, médias ou logiciels libres plutôt que médias éthiques, transports doux plutôt que transports en commun, ou encore quartiers « en transition » se préparant à faire face à la diminution des réserves mondiales de pétrole... Ce rassemblement festif et informatif des acteurs de l'économie solidaire place ses espoirs entre les mains des concitoyens (vous) plutôt qu'entre celles d'élites omnipotentes — mais pas toujours de bonne volonté.

Du 9 au 14/06 à SAINT-CAMINAT

**DIVERS**

**Festival du Livre de la Canebière**



/ page 16 /

Dans le cadre du deuxième festival du livre de la Canebière, des ateliers d'écriture, des lectures, des projections, des concerts, des concours de nouvelles et d'articles, des pique-niques, des siestes, une flashmob et des rencontres avec des auteurs (ouf !) animeront les alentours du Square Léon Blum. Trois jours de fête autour des mots, vecteurs d'apprentissages et facteurs d'échanges, de rencontres : des mots écrits, des mots lus, des mots dits, comme seuls les poètes savent les formuler. Une sirène est espérée pour remplacer feu la girafe, laissez-vous guider sur le champ par son chant !

Du 11 au 13/06 SUR LA CANEBIÈRE

**DIVERS**

**Couverture**

Simon Reynard

<http://quantum.carbonmade.com>

Toutes vos sorties, tous les 15 jours  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)  
[www.myspace.com/journal\\_ventilo](http://www.myspace.com/journal_ventilo)  
 Editeur : Association Ajournal  
 28, rue Arago | 13005 Marseille  
 Rédaction : 04 91 58 28 39  
[ventiloredac@gmail.com](mailto:ventiloredac@gmail.com)  
 Communication : 04 91 58 16 84  
[communication@journalventilo.fr](mailto:communication@journalventilo.fr)  
 Fax : 04 91 58 07 43  
 Ne pas jeter sur la voie publique  
 La reproduction, même partielle, des articles et illustrations sans autorisation est interdite

Direction Laurent Centofanti • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, Victor Léo, Philippe Lacroix, nas/im, Jonathan Suissa • Direction artistique, production, webmaster Damien Bœuf | [www.boeufdesign.fr](http://www.boeufdesign.fr) • Responsable commercial Laurent Jaïs (assisté de Jenna Herbin Riache) • Ont collaboré à ce numéro Guillaume Arias, Yves Bouyx, Nadia Champesme, Célia Collet, Boris Henry, Céline Ghisler, Christine Maignien, Frédéric Marty, Marika Nanquette-Quérette, Joanna Selvidès, Coline Trouvé, Sébastien Valencia, Thomas Vartanian, Lionel Vicari, Emmanuel Vigne • Couverture Simon Reynard • Conception site MeMpaKap.com • Impression et flashage Panorama Offset, 169, chemin de Gibbes, 13014 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X



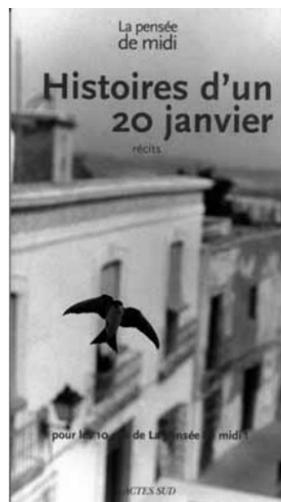
**WATT 4 YOU**  
 STREET MARKETING • PROMOTION  
 POUR TOUTES VOS DEMANDES DE DIFFUSION  
 06 18 78 44 60 - [contact@watt4you.fr](mailto:contact@watt4you.fr)

Ecologique et équitable, Ventilo est le seul gratuit imprimé à Marseille sur du papier recyclé fabriqué en France

LES INFORMATIONS POUR L'AGENDA DOIVENT NOUS PARVENIR LE LUNDI MATIN AU PLUS TARD ! MERCI

# Le nouveau millénaire en revue

Voilà dix ans que la précieuse revue *La pensée de midi* explore le monde (des idées et de la création) et l'enrichit en offrant un espace de libre expression aux écrivains et intellectuels des deux rives de la Méditerranée. Bon anniversaire !

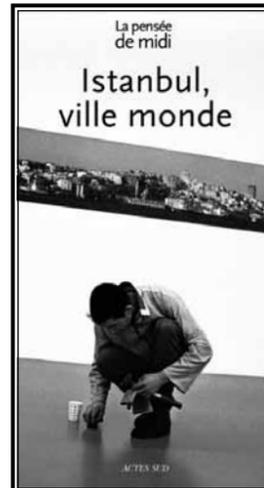


« L'alliance du gai savoir et du goût de la vie » : aucune formule ne résume aussi bien l'esprit de *La pensée de midi*. La revue littéraire et de débats

d'idées fondée en 2000 par plusieurs intellectuels et écrivains de la Méditerranée (Thierry Fabre, Jean-Claude Izzo, Bernard Millet...) a repris à son compte l'image de Camus : « la pensée de midi » est une façon de penser la mesure dans la démesure, de tracer des limites face aux totalitarismes, de créer un alliage entre l'apollinien<sup>(1)</sup> et le dionysiaque. Evidemment, le nom de la revue dirigée par l'essayiste Thierry Fabre (également fondateur des Rencontres d'Averroès) fait aussi référence à la Méditerranée et à son pourtour, dont l'étendue et la richesse des cultures sont encore à explorer. Une tâche qu'accomplit parfaitement *La pensée de midi* au rythme de trois publications par an, coéditées par la maison arlésienne Actes Sud. Ce « lieu d'expression et de prise de paroles pour des acteurs de la Méditerranée » est organisé en collections (« Portraits de ville », « Littérature et création », « Débats d'idées », « Politique et société ») afin de refléter toute la diversité du monde méditerranéen et des pensées qui s'y agitent.

Chaque numéro comporte deux parties : un dossier, coordonné par un ou plusieurs membre(s) du comité de rédaction et réunissant divers textes (essais, nouvelles, fictions, récits, textes historiques, sociologiques...) autour d'un même sujet, et des rubriques, ce qui en fait une revue à part entière, contrairement à ce que la forme de l'ouvrage pourrait laisser penser.

Qu'il s'agisse pour Hubert Nyssen (créateur d'Actes Sud) de commenter subjectivement l'actualité ou pour Mayalen Zubillaga d'expliquer pourquoi



**NIL DENIZ & THIERRY FABRE (COORDINATION)**

*Istanbul, Ville Monde (La Pensée du Midi/Actes Sud)*

Que savons-nous d'Istanbul, métropole si lointaine à la frontière entre Orient et Occident ? Pour Nil Deniz et Thierry Fabre, c'est une *ville-aimant* aux contours flous, qui a plus d'un tour dans son sac pour nous inviter à la rencontrer. C'est à cette entreprise que s'attelle *Istanbul, Ville Monde*. L'approche est ici résolument contemporaine, alimentée par une vingtaine d'experts, artistes et essayistes passionnés. Capitale européenne de la culture en 2010 et principale ville d'un pays ouvertement candidat à l'entrée dans l'Union Européenne, Istanbul est un foisonnement de personnes (près de 15 millions), de monuments historiques religieux, de musiques, et de spécialités culinaires en tout genre, tel ce balik-ekmek, sorte de sandwich au pain grillé. Mais elle est aussi caractérisée par un cosmopolitisme méfiant car encore nourri de relents nationalistes et par un retour bien tardif de la femme sur le devant de la scène. Cet ouvrage constitue donc une riche lecture, préalable à tout voyage sur place, et une incitation à la redéfinition de son avenir par ses habitants, les Stambouliotes.

GUILLAUME ARIAS

elle aime les épluchures, lesdites rubriques embrassent tous les champs de la création et de la pensée, de l'histoire à la philosophie, de la littérature au cinéma, de la musique aux arts plastiques.

Pour célébrer les dix ans de la revue — qui coïncident avec le cinquantième de la disparition d'Albert Camus —, le comité de rédaction publie un numéro qui lui ressemble : hors des sentiers battus. Plutôt que de se focaliser sur l'espace (méditerranéen), on prend pour base commune le temps, symbolisé par un jour, fixé au hasard du calendrier : le 20 janvier. Onze écrivains se sont prêtés au jeu et racontent ce jour, chacun à son rythme et suivant son imaginaire, avec humour ou nostalgie, intensité ou sobriété. En guise de ponctuation, Renaud Ego s'est fendu de quelques « historiettes » (pour reprendre un néologisme inventé par le romancier João Guimarães Rosa),

textes insolites rédigés à partir de faits-divers ou d'actualités parus un 20 janvier. Les rubriques sont au diapason de ce numéro spécial, traitant de thèmes, de mouvements créatifs ou d'ouvrages ayant marqué la décennie, avec en point d'orgue plusieurs textes relatifs au terrorisme. Car pour beaucoup, les années 2000 ont commencé avec ce onze septembre de triste mémoire. Gageons que *La pensée de midi* saura écrire de bien plus belles pages pour ce nouveau millénaire qui commence à peine.

CC

(1) L'apollinien renvoie, au contraire du dionysiaque, à ce qui est caractérisé par l'ordre, la mesure, la maîtrise de soi.

La pensée de midi : 142 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 96 12 43 19 / [www.lapenseedemidi.org](http://www.lapenseedemidi.org) Lancement du N°31 - *Histoires d'un 20 janvier* : le 1/07 à l'Alcazar.

\*



C'est en effet lors de la première édition du Festival que Zarafa vit le jour, girafe totem, surprenante et enchanteuse apparition parmi les arbres du square Léon Blum, borne d'échange, symbole de ce savoir qui doit permettre de prendre un peu de hauteur. Elle est partie en fumée — mauvaise limonade — récemment, mais renaîtra de ses cendres, tel le Phénix (bonne limonade) sous la forme d'une sirène, pour trouver de la profondeur. Dans le cadre du Festival, elle sera

pendant au centre d'un débat, occasion pour les plus heurtés d'entre nous de montrer à quel point ils sont sensibles. En espérant qu'ils ne prêtent pas à cet acte et à ses auteurs — fussent-ils anonymes ! — plus d'intentions qu'ils n'en ont et à cet événement plus de sens qu'il n'en a. L'Olympique de Marseille a annoncé participer au financement de la « reconstruction ». Souhaitons que ce soit à hauteur de ses moyens et des besoins, suggérons-leur de mener une opération de sensibilisation et de communication auprès de leurs abonnés et laissons de côté les

## Le livre échange

dictatures et leurs heures sombres, c'est tout à fait hors de propos. La seule dictature qui se soit manifestée là est — éventuellement — celle de la misère ou tout au moins d'une de ses formes... Et combat-on le feu par le feu ?

Cela dit et mis à part, le Festival du Livre a la bonne idée d'être un festival de mots, vecteurs d'apprentissages et facteurs d'échanges, de rencontres. En effet sont proposés des ateliers d'écriture, tant pour enfants que pour adultes, un concours de nouvelles, des rencontres avec des auteurs, des éditeurs, des libraires... et même des lecteurs. La musique, le chant, la danse la photographie et le cinéma seront présents, des lectures seront données. Des invitations aux voyages, à l'échange, au pique-nique seront lancées pendant trois jours avec le but de toucher, à plus d'un sens, un maximum d'entre nous. Et quand Gide disait « *Jette ce livre Nathanaël* », c'était une image... Vous pouvez tout aussi bien l'échanger ou le donner, des bornes de trocs étant prévues à cet effet.

FRÉDÉRIC MARTY

Festival du Livre de la Canebière : du 11 au 13/06 sur la Canebière.  
Rens. <http://flc2010.over-blog.com/>

Dans le cadre du projet de revitalisation de la célèbre artère se tient le deuxième Festival du Livre de la Canebière, sous le titre des « Accents de la mer » et en hommage à feu Zarafa...

# Meredith l'enchanteuse



Meredith Monk - *Girlchild revisited*

Dans la continuité de sa programmation américaine, à la suite de Simone Forti l'an passé et d'Yvonne Rainer plus récemment, Marseille Objectif Danse fait venir sur nos plateaux une autre force vive de la Judson Church : Meredith Monk la magicienne....

Il est naturel pour un membre de la Judson et de la Kitchen (autre haut lieu new-yorkais de la création contemporaine) de ne pas penser la danse à l'intérieur de ses propres frontières. Et si les œuvres des deux autres monstres sacrés que nous avons récemment pu voir à Marseille s'imprégnaient d'images animées et de mots, c'est avec la musique que Meredith Monk semble entretenir quelques affinités. Très tôt, l'artiste se fait d'abord remarquer pour ses immenses qualités techniques. La tessiture presque cristalline de sa voix, l'*ambitus* de trois octaves qui la rend capable de naviguer entre les hauteurs soprano comme dans une voix de contre et les techniques de jeu improvisées qu'elle aime à manipuler font très tôt de son nom une légende vivante, qui enchante le monde au fur et à mesure de ses créations. Parce qu'elle se veut toujours en recherche et privilégie la situation performative, ses œuvres se (dé)multiplient, et ses collaborations aussi, que ce soit avec des cinéastes comme Godard, ou d'autres chanteuses exceptionnelles comme Björk.

Précédemment invitée dans nos contrées en tant que chanteuse et musicienne dans le cadre du festival MIMI en 2005, elle nous revient aujourd'hui sur le plateau de la Cartonnerie avec un programme concocté pour l'occasion par Josette Pisani, la directrice de Marseille Objectif Danse. En trois

jours, nous pourrions ainsi assister à la projection de deux films, puis découvrir le projet *Girlchild Revisited*, composé du *Solo from Education of a Girlchild* et d'un concert de Meredith Monk avec l'Ensemble Vocal (Katie Geissinger, Ellen Fisher et Allison Sniffin) — l'occasion d'entendre le *Raw Recital* de ses débuts.

Enigmatique, empreint d'une poésie presque mystique, ce solo fut d'abord créé en 1972, avant d'être revisité en 2008 pour l'American Dance Theater (qui lui a par ailleurs remis un prix pour l'ensemble de sa carrière en 1996). Une douce et mystérieuse rêverie sur les différents âges d'un homme/femme, entre androgynie et hermaphrodite, dans un dépouillement mystique de la voix qui s'unit à la fragilité du geste pour un moment d'émotion rare, à n'en pas douter. Forte de sa maîtrise de la voix, du corps, et de sa présence théâtrale, Meredith Monk nous fait face, et se saisit avec magie de toutes les formes artistiques, pourvu qu'en émane la poésie, celle d'une grâce presque divine. Ames sensibles, ne (surtout) pas s'abstenir.

JOANNA SELVIDÈS

Projection de *16 Millimeter Earrings* et *Turtle Dreams* : le 4 à 19h à la Friche la Belle de Mai.  
*Girlchild Revisited* : les 5 et 6 à la Cartonnerie.  
Rens. Marseille Objectif Danse : 04 95 04 96 42 / [www.marseille-objectif-danse.org](http://www.marseille-objectif-danse.org)  
NB : ce spectacle fait partie de Flux (voir *Ventilo* # 260) : [www.fluxdemarseille.com](http://www.fluxdemarseille.com)



Magnifique clôture de saison à l'Opéra avec une nouvelle production d'*Hamlet*, l'une des œuvres majeures d'Ambroise Thomas.

C'est la règle du jeu : la création n'est pas qu'une affaire d'inspiration, mais aussi de contingences. Cet opéra n'échappe pas à la règle, modifié en 1868 jusque dans sa composition par les exigences d'Emile Perrin, alors Directeur de l'Opéra de Paris, qui imposa la réécriture du rôle titre — pour baryton plutôt que ténor — et l'ajout d'un ballet au quatrième acte.

Autre temps et autres contingences : aujourd'hui, le ballet a disparu, l'onde pure dans laquelle Ophélie se glisse pour mourir sous l'emprise d'une folie douce est devenue une baignoire et le décor est devenu quasiment unique.

## Un Hamlet aux petits oignons

Il n'en reste pas moins que l'œuvre, à prendre en tant que telle tant elle s'éloigne de l'original par ses libertés d'adaptation, se révèle d'une densité sans faille dans l'orchestration et la conduite du drame. Elle comporte quelques pages musicales ou chantées tout à fait prodigieuses et touchantes, dont le sommet est bien sûr la scène déjà citée de *La folie d'Ophélie*, qui vaudra à Patricia Ciofi — et à l'orchestre — de longs applaudissements. Citons aussi la longue étreinte entre Ophélie et Hamlet, le duo *Doute de la lumière...*, ainsi que la chanson d'Hamlet *Ô vin dissipe ma tristesse...* La relative déception concerne le décor, trop vertical et manquant singulièrement de profondeur. Il rajoute à l'atmosphère oppressante installée par l'orchestration de cette œuvre où tous les personnages sont acculés, que ce soit à la vengeance (Hamlet), au repentir (sa mère Gertrude), à la folie (sa fiancée Ophélie) ou encore à la mort (son oncle Claudius, assassin du père d'Hamlet). La mise en scène vient d'ailleurs chercher dans la salle l'espace qui lui manque sur scène. Au chapitre des réserves, le face-à-face « moralisateur » entre Hamlet et sa mère s'avère un peu outrancier, agitant les chaînes d'un sado-masochisme latent qui ne s'imposait pas.

Ce qui s'impose, en revanche, c'est la constance de l'Opéra municipal à monter, saison après saison — et en dépit des contingences ! —, des programmes de très grande qualité, variant les plaisirs d'œuvres connues et reconnues avec les redécouvertes précieuses, dont cet *Hamlet* fait assurément partie.

FRÉDÉRIC MARTY

*Hamlet* : jusqu'au 6/06 à l'Opéra de Marseille (2 rue Molière, 1<sup>er</sup>). Rens. 04 91 55 11 10

### (RE)TOURS DE SCÈNES

Ça s'est passé près de chez vous et vous le saviez. On avait dit que ce serait marrant et ce fut le cas. La dernière édition du festival Tendance Clown a tenu toutes ses promesses (ou presque). Retour sur un événement désormais incontournable de la scène marseillaise.

Turlututu, l'heure du bilan a sonné. Chapeau pointu, on a bien rigolé — enfin pas toujours. Commençons donc par un ratage avec celle qui anime brillamment les cabarets clown du Daki Ling et qui a peut-être voulu briller trop fort en rock star, chanteuse comique engagée dont les mimiques traditionnellement efficaces et l'improvisation bafouillante n'ont pas pallié un spectacle assez décevant. Gageons que *Prozband* saura redresser le tir. Deux spectacles de rue ont bien joué le rôle attendu en ouverture du festival, allant directement à la rencontre du public et incitant à connaître la suite. On a pu voir tout d'abord Yann Ecauvre (Compagnie As pa de Maïoun) en terroriste acrobate sautant avec ses bouteilles de gaz et autres bombes géantes sur son trampoline, exécutant détonnantes prouesses aériennes et effrayant les enfants. Très drôle ! Le lendemain, le Tony Clifton Circus en remettait une couche en révélant la face de l'enfant cachée dans l'adulte, via un enchaînement de numéros stupides et drôles à ne reproduire sous aucun prétexte, avec en final un

## On a surtout tendance à rire

grand classique à la crème qui fit rire (un peu jaune) l'assistance. Le rire jaune était aussi à l'affiche de *Collier de nouilles*, pour les enfants, leurs mamans et leurs instit'. Les autres se sont régalez d'une satire très juste, presque trop réaliste, sur le cadeau de la fête des mères en milieu scolaire, présentée par une vieille fille conférencière qu'on imaginerait guide au Musée du canevass, et un Kevin en emploi aidé très caricatural. La visite commentée d'œuvres d'art en nouilles collées nous a révélé les dérives de cette tradition.

Sur un versant plus politique, on est allé passer *One Day à la Bobitch* avec le clown de Boris Arquier, également Dj et beatboxeur de talent, qui nous a transportés dans son univers futuriste, entre le *1984* de Georges Orwell et le *Soleil Vert* de Richard Fleischer. Ce gentil clown à moustache nous a beaucoup émus de sa présence presque sénile de petit vieux retraité dont on veut se débarrasser, après de nombreuses dizaines d'années de bons et loyaux services, dans une maison de retraite plus blanche que ça tu meurs !

On enchaîne avec les dérives du système capitaliste et l'absurdité à son paroxysme. Quand la Compagnie n°8 s'en mêle, c'est l'apothéose du genre : bouffonneries, mimes, grimaces, extase suprême, désespoir profond, violence extrême... tout y passe.

Les trois larrons explorent, se lâchent, oublient les codes et composent d'hilarants tableaux.

Pour parachever ce joyeux tableau de famille, le cabaret des Licèdei, composé des tous derniers « nez » de la troupe rousse, est venu clôturer le festival. Petit clin à Harry Stork, invité au cabaret, vrai clown de présence à qui il suffit d'agiter des pinces à linge du bout des oreilles sur fond de *Carmina Burana* ou de lire des poèmes de son chien pour nous faire mourir de rire.

N'oublions pas de saluer la politique de soutien que conserve le festival en invitant de jeunes compagnies locales, ainsi que des artistes encore en formation comme c'était le cas pour la soirée master class de l'école de clown parisienne du Samovar, lors de laquelle nous avons pu apercevoir le talent déjà prometteur des nouveaux Ulk à chemise à fleurs, nabots à propos et magiciens d'opérette de la future scène clownesque.

Une note triste dans cette tendance joyeuse : l'adieu aux anciens Abattoirs de Marseille, espace singulier qui accueillait à plusieurs reprises le festival, et qui se tourne à présent vers la Mecque. Espérons que d'autres lieux atypiques sauront prendre le relais. Inch'Allah !

YVES BOUYX / COLINE TROUVÉ

Le festival Tendance Clown s'est tenu du 30/04 au 23/05 à Marseille



# La quatrième dimension

**S**uite aux péripéties de l'an passé, il fallait bien que cette quatrième édition soit celle du renouveau. Rappel des faits : à trois semaines de la manifestation, l'équipe du festival Seconde Nature se voit en 2009 signifier par la Ville d'Aix qu'elle ne pourra réitérer son expérience à la Cité du Livre, à la suite d'une pétition lancée par le CIQ de la Méjanes. Paradoxe : la municipalité a confié quelques mois plus tôt à Seconde Nature les clefs d'un espace situé également en plein centre ville, la Scène Numérique, lui permettant de donner une visibilité à son activité toute l'année. Le festival se déplace donc en un temps record à la Fondation Vasarely, temple de l'art cinétique où il avait organisé ses précédentes éditions. Mais coup de tonnerre deux jours avant le début des festivités : le Tribunal d'Aix précipite l'annulation de l'événement du fait de l'arrivée de gens du voyage, pentecôtistes, sur les pelouses qui jouxtent la Fondation. Paradoxe (bis) : la Ville d'Aix était avertie de cette installation tout à fait légale depuis longtemps, mais s'est manifestement bien emmêlé les pinceaux (doux euphémisme) dans sa gestion d'une catastrophe plus qu'annoncée... Bref, une somme de malentendus et d'incompétences qui aurait pu sérieusement affecter l'évolution naturelle d'un évé-

Après son annulation de l'an passé, le festival Seconde Nature se redéploie dans le temps et dans l'espace : une proposition unique dans le champ des musiques électroniques et des arts numériques.

nement unique à plus d'un titre. Mais en 2010, l'équipe de Seconde Nature tire un trait sur cet épisode : le festival s'implante sur un temps plus long et dans toute la ville (Vasarely et Scène Numérique, donc, mais aussi le Pavillon Noir ou... la Cité du Livre, pour des dates ponctuelles). Mathieu Vabre : « Ça n'a pas été simple... Le problème de fond, c'est que notre équipement ne peut pas accueillir le festival, il manque encore à Aix un lieu adéquat pour nous recevoir. Mais nous sommes globalement très contents de cette nouvelle édition : on retrouve pour la première fois une vraie symbiose entre les deux projets initiaux, Terre Active et Arborescence. » La programmation se partagera plus que jamais entre propositions multimédias, installations, arts visuels et cinéma (voir Expos), tout en gardant à l'esprit cette chère notion de transversalité avec la musique (le cinémix de Radiomentale autour du film culte *Koyaa-*

*nisqatsi*, le projet audiovisuel *datamatics* du compositeur Ryogi Ikeda — voir encadré ci-contre). Pour ce qui est de la musique, l'équipe de Seconde Nature a toujours défendu l'idée d'une programmation aussi pointue que ludique, écartant toute facilité dans ses choix : les principales têtes d'affiche se font très rares en France. Ainsi de Matias Aguayo (Chilien aux prestations organiques en diable), Moritz Von Oswald (grand manitou du minimalisme berlinois), Pantha du Prince (l'étoile noire teutonne au touché de velours), Redshape (la nouvelle énigme masquée de la techno) ou Moderat (Modeselektor et Apparat avec les vidéastes de Pfadfinderei). Mais si l'affiche, qui se concentre sur un week-end à Vasarely, s'avère fastueuse et n'oublie pas la scène locale (Andromakers, Oh Tiger Mountain, Anything Maria), d'autres prestations s'annoncent comme des temps forts en centre ville (The Chap et Mekanik Kantatik — concerts gratuits). Cette édition devrait donc permettre à Seconde Nature de prendre enfin une nouvelle dimension, à la mesure de ses promesses dans le domaine de la création contemporaine.

PLX

Du 2 au 12/06 à Aix-en-Provence (voir programmation détaillée dans l'Agenda et l'Agenda Expos). Rens. [www.secondenature.org](http://www.secondenature.org)

## focus Ryoji Ikeda

Ce compositeur japonais poursuit un passionnant travail de recherche audiovisuel sur l'esthétique des « data », incarnant à lui seul bien des enjeux du festival. Présentation.

Pour tout dire, l'invitation faite à l'artiste japonais Ryoji Ikeda ressemble bien à un « triomphe » à la romaine, l'homme étant respecté mondialement pour le génie populaire dont il a su faire preuve. Evoquons simplement son œuvre *Spectra* (festival Nuits Blanches 2008), qui électrisa la population d'une petite agglomération : installée au pied de la Tour Montparnasse, une rangée de spots géants perçait le ciel de Paris, tant et si haut que les colonnes de lumière étaient visibles depuis l'autre bout de la métropole, leur faisceau blanc bleuté emplissant les nuages tel un éclair permanent. Au niveau du sol, les spectateurs entourés d'une musique très minimaliste pouvaient lever les yeux au ciel et se retrouver comme cernés de rayons évoquant la rencontre du troisième type ou celle du Divin... Cette entrée dans l'œuvre d'Ikeda — évidence formelle prodigieuse vue d'en dehors, vertige abstrait ressenti du dedans — se retrouvera dans le spectacle audiovisuel *datamatics 2.0*. Sa mise en images des données informatiques sous forme de chiffres, de graphiques ou de nuages est d'une facture si élégante et épurée qu'elle aura habillé élégamment n'importe quel magazine ou affiche. Mais le jour venu, nous immergeant dans ces images, assistant à leur ballet hypnotique et à leur mise en relation avec un langage musical minimaliste qui semble naturellement en découler, on pourra s'attendre à observer le spectre vertigineux d'une communication totale et intuitive entre l'homme et la machine.

JONATHAN SUISSA

Le 10/06 au Pavillon Noir. Rens. [www.ryojoiked.com](http://www.ryojoiked.com)

## SHORT CUTS



### AHAMADA SMIS → LE 3 À LA MESON

Ça y est, Ahamada sort enfin son album. On vous avait présenté ce Marseillais d'origine comorienne il y a longtemps, et il nous parlait déjà de ce projet enregistré entre sa ville d'adoption et l'Afrique, avec la participation de musiciens locaux. Ahamada y raconte son expérience d'enfant nomade et d'homme de paroles — celles du rapper comme celles du griot, sur une trame acoustique et métisse. Il fête ici la sortie de l'objet en formation trio, c'est en entrée libre.

ÊTRE (COLOMBE RECORDS)

PLX



### THE WILLOWZ → LE 12 AU CABARET ALÉATOIRE

Groupe phare de la nouvelle scène américaine depuis que Michel Gondry intègre leurs morceaux dans les BO de ses films, les Willowz ne parviennent pas à dépasser le simple succès d'estime de ce côté-ci de l'Atlantique malgré un dernier album plutôt convaincant. Pourtant, le groupe californien maîtrise l'alphabet rock, du riff qui tue façon White Stripes jusqu'aux couplets faussement romantiques à la Pixies. Bref, que du lourd !

EVERYONE (GREEN UNITED MUSIC)

nas/im



### BRIAN SHIMKOVITZ → LE 4 AU MAGASIN GALETTE ET AU POLIKARPOV

Chose rare dans ces colonnes, nous nous penchons sur le cas d'un Dj. Et si nous saluons la venue de cet ethnomusicologue, c'est en raison de la rareté des pépites qu'il déniché, extraites de cassettes africaines remontant jusqu'aux années 60. Le cadre aussi nous pousse à en parler, un nouveau magasin de vinyles, bien à l'image de son époque : culte du vinyle, défiant la dématérialisation.

[HTTP://AWESOMETAPESFROMAFRICA.BLOGSPOT.COM](http://awesometapesfromafrica.blogspot.com)

JS



### MINA MAY → LE 12 AU LOUNGE

L'une des formations les plus prometteuses du coin au rayon rock indé, que l'on vous a récemment présentée (voir *Ventilo* # 259). On en reparle puisque son actu est triple : un concert au Lounge, un autre en appartement (le 4 dans le quartier Longchamp — voir agenda) avec deux projets solo des membres du groupe, et enfin la réédition du premier album sorti en 2008, sur lequel les Toulonnais faisaient déjà montre d'une réelle originalité. Le prochain est prévu pour 2011.

REÉDITION MINA MAY (SILVERSTATION)

PLX



### HINDI ZAHRA → LE 5 AU CARGO DE NUIT (ARLES)

Née au Maroc d'une famille d'artistes, Hindi Zahra alterne à merveille intonations jazz et modulations orientales, voire manouches. C'est dans ce joli mélange que réside le charme de ce folk sensible et coloré, et dans cette voix aussi qui sait raconter en anglais ou en arabe les plus belles comptines. Si on ajoute à cela l'acoustique plus que parfaite du Cargo, vous devriez passer une belle soirée... Un concert qui devrait vous marquer d'un Z, qui veut dire Zahra !

HANDMADE (EMI)

nas/im



### PONY TAYLOR → LE 12 À L'ENTHROPY

De la pop, de la vraie, avec des bouts de *Sgt Pepper's* dedans, une combinaison vintage de Mersey beat et de rock psyché rarement réussie de ce côté-ci de la Manche : c'est la formule magique concoctée par ce jeune groupe originaire d'Avignon, à qui l'avenir semble faire un doux et large sourire. Si les Pony Taylor étaient anglais, ils s'appelleraient The Coral. Ça vous dit quelque chose ? Allez, allez, filez vite à l'Enthropy, vous nous direz merci plus tard...

ELEVEN SAFETY MATCHES (SUPERHOMARD)

nas/im



### GIZELLE SMITH & THE MIGHTY MOCAMBOS → LE 10 AU CABARET ALÉATOIRE

La nouvelle panthère noire du funk s'invite au Cabaret avec ses acolytes allemands, pour une soirée qui s'annonce torride. Après l'exercice du studio, parfaitement maîtrisé récemment, la jeune *soul sister* devra réussir celui de la scène, révélateur ultime qui a notamment permis à Sharon Jones d'être adoptée par les Marseillais. On ne doute pas qu'elle suive la même trajectoire que son aînée.

THIS IS GIZELLE SMITH & THE MIGHTY MOCAMBOS (SOULBEATS RECORDS)

nas/im



### AIR → LE 12 AU PASINO

Beaucoup gardent en mémoire le fantastique concert donné au Moulin pour la tournée consécutive à la sortie de *10000 Hz Legend*. C'était en 2001, et le duo était alors au sommet de son art, s'offrant l'appui de redoutables musiciens américains. Mais depuis, Air est presque devenu une marque, qui capitalise sur son image de pourvoyeur de rêves cosmiques tout en devenant chaque jour un peu plus lisse. Peut-il encore surprendre sur scène avec son nouveau répertoire ?

LOVE 2 (EMI)

PLX



### CYLOB → LE 11 À L'EMBOBINEUSE

Les spectateurs présents en début d'année pour le concert de Gangpol Und Mit à l'Embobineuse peuvent témoigner des effets d'une electronica espiègle quand celle-ci est expressément destinée à vous vriller les neurones. L'Américain Cylob a signé voilà quinze ans sur le label d'Aphex Twin, et ce dernier ne lui a jamais fait défaut, les deux musiciens étant d'ailleurs très proches, dans la méticulosité comme dans l'approche brute et sincère de leurs travaux respectifs.

[WWW.CYLOB.COM](http://WWW.CYLOB.COM)

JS



### VV BROWN → LE 15 SUR LE QUAI DES BELGES

Grande fiesta gratuite sur le Vieux Port, organisée par le Ricard Live Music Tour qui, chaque année, paie sa tournée dans plusieurs villes de France. Il y aura les BB Brunes (lol) mais surtout VV Brown, nouvelle étoile noire de la pop sous perfusion soul, qui fait actuellement un carton. De quoi redonner foi en le mainstream : ce mannequin sait tout faire, chanter, composer, produire et jouer de tout sur son album, qui fait le grand écart entre les années 60 et 00.

TRAVELLING LIKE THE LIGHT (ISLAND)

PLX



# TAPAGE NOCTURNE

L'AGENDA CLUBBING

**MERCREDI 2**  
**Electro/pop** : soirée *Un Soir à Longchamp* avec Monsieur Clouseau aux platines (Le Petit Longchamp, 135 rue Consolat, 1<sup>er</sup>, 19h, entrée libre)  
**Latin music** : Dj Terror mixe cumbia, merengue et salsa (Enthropy, 20h, entrée libre)  
**Divers** : soirée *Extra Bal*, avec Moustache With Attitude, soit l'un des alias de R\*A\*F avec lequel il mélange des morceaux de funk, punk, chanson française ou d'autres styles (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**JEUDI 3**  
**Rockabilly** : Dj Catman, pour un mix cantonné aux 50's (Vilain petit canard, 35 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>, 20h, entrée libre)  
**Reggae/dancehall** : soirée *Redcorner* (La Noche, 40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>, 22h30, 5 €, gratuit pour les dames)  
**NC** : dj-set du collectif Pomdapi (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**VENDEDI 4**  
**Musique africaine retro** : Brian Shimkovitz, le dénicheur de raretés du blog African Tapes est de passage à Marseille (voir p6). Chaudement recommandé ! (Dés 17h à Galette, 31 rue des 3 rois, 6e, puis dès 19h au Polikarpov, entrée libre)  
**Divers** : dj-sets de Dj Lukesky, Dj Soon et Andyman, à l'occasion du festival du soleil, dans des styles variant du latin/funk à la soul, le hip-hop ou le dance-hall (El Ache de Cuba, 18h, entrée libre)

**Rock nippon** : apéro Japan Group Sounds Gourmet avec Maki aux platines et Kano Yamamoto aux fourneaux (Lollipop Record Store, 19h, entrée libre)  
**Drum'n'bass/dubstep** : soirée *Big @ Bordel 3* avec BRK, Mc Gossip, Bad Jokes, et d'autres... (L'Intermédiaire, 21h, entrée libre)  
**R'n'b/house** : soirée *Spring Play Music Act II* avec Dj Alex 6 et Roy Misher (La Noche, 40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>, 23h, 10 €)  
**NC** : dj-set d'Arno Clima, de Paris (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**SAMEDI 5**  
**Divers** : soirée *Japan-O-Rama*, avec expositions, cuisine, cocktails et dj-sets de Maki, Lord Library et Monsieur Clouseau (Le Troquet, 19h, entrée libre)  
**Divers (bis)** : soirée *I Step Factory II* dans le cadre du Festival Seconde Nature, avec un live dubstep de Spiky The Machinist et des dj-sets de Missil, Ed Rush, Doctor P., Patch Me et Loud Bass (voir p5). Recommandé ! (Salle du Bois de l'Aune, 1 place Victor Schoelcher, Aix-en-P<sup>ce</sup>, 20h, 15 €)  
**NC** : à l'occasion du Girl Tour de Rip Curl, qui se tiendra samedi et dimanche à La Ciotat, dj-set d'Elisa do Brasil et de notre collaborateur nas/im (Les Plages, La Ciotat, 21h, entrée libre)  
**Divers (ter)** : soirée *Pump Fiction* avec Szimuna Clarck, Electropump et Beegood (Le Baby, 21h, entrée libre)  
**Musique africaine** : soirée dansante avec Dj Momo, dans le cadre du festival du soleil, voir page 3 (Kaloum, 21h, entrée libre)

**Techno/house/minimal** : soirée *Sputnik Girls Party* avec le live act de Marry Flint et les mixes de Marietta, Yurie et Punkye (L'Intermédiaire, 22h, entrée libre)  
**Divers (quater)** : nuit années 80 (Poste à Galène, 23h, 6 €)  
**Nu-disco** : soirées *loisirs* (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**MERCREDI 9**  
**Latin music** : Dj Terror mixe cumbia, merengue et salsa (Enthropy, 20h, 5€€)  
**Raretés 50's-60's/exotica** : soirée *Extra Bal*, avec le collectif Very Mercenary (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**JEUDI 10**  
**Rockabilly** : Dj Catman, pour un mix cantonné aux 50's (Vilain petit canard, 35 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>, 20h, entrée libre)  
**Reggae/dancehall** : soirée *Redcorner* (La Noche, 40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>, 22h30, 5 €, gratuit pour les dames)  
**Divers** : soirée *Yes Wicked !* avec Jack de Marseille (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**VENDEDI 11**  
**Divers** : JPL mixe éclectique (Le Troquet, 19h, entrée libre)  
**Divers (bis)** : soirée *Le Poste à Galène Football Club* pour le match France/Uruguay, avec projection du match en direct sur grand écran et dj-set de Dj Fred (Poste à Galène, 20h30, entrée libre)

**House/soul** : Pal Joey (Cicchetti, 21h, entrée libre)  
**Trance/goa** : *Transubtil session* avec Djs et Vjs (L'Intermédiaire, 22h, entrée libre)  
**Drum'n'bass/breakbeat** : soirée du Human E.T Crew *Enjoy Drum and Bass #6* avec Camo & Krooked, Disaszt, Body & Soul, Gunston featuring Pulla, et C.Kel & John E.Boy featuring Bestone MC. Recommandé ! (Cabaret Aléatoire, 23h, 10/14 €)  
**Hip hop** : Dj Dee Nasty (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**SAMEDI 12**  
**Afro/latin funk** : nouvelle soirée *Funkaliente* avec Waterproof du Marabout Fonk System, dans le cadre du festival du soleil, voir page 3 (Paradox, 22h, 5 €)

**Latin music/electro** : soirée *Electropical* avec El Hijo de la Cumbia et Monsieur Sy du Marabout Fonk System (La Noche, 40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>, 22h, 8 € ou 5 € pour les détenteurs du flyer disponible au Polikarpov ou à l'Ache de Cuba)  
**Techno/drum'n'bass** : soirée du Connect Crew avec Fex Mst, Kernel et Mickey Meltdown (L'Intermédiaire, 21h, entrée libre)  
**Divers** : nuit années 90 (Poste à Galène, 23h, 6 €)  
**NC** : dj-set de Tiago (Passe-temps, minuit, entrée libre)

**MARDI 15**  
**Latin music** : Dj Terror mixe cumbia, merengue et salsa (Enthropy, 20h, entrée libre)

# VENTILO VOUS INVITE\*

Choisissez votre spectacle sur [www.journalventilo.fr/invitation.htm](http://www.journalventilo.fr/invitation.htm)

\* Par tirage au sort dans la limite des places disponibles, les mails ne comportant pas les infos requises ne seront pas traités

SONS DE PLATEAUX CINQ.#5 SOIRÉE DE CLÔTURE

À MONTEVIDEO • SAMEDI 5 JUIN, À PARTIR DE 17:00  
 PROJECTIONS / RENCONTRE / CONCERT

04 91 37 14 04 / WWW.MONTEVIDEO-MARSEILLE.COM / WWW.GRIM-MARSEILLE.COM

LE MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

dans le cadre des TRAVERSÉES...  
 ICI-MÊME [Gr.]  
**LA VILLE UNE NUIT ENTIÈRE**  
 apéro | marche nocturne | bivouac | brunch | infusion sonore | cinéma radioguidé...  
 VENDREDI 4 & VENDREDI 11 JUIN 2010  
 rendez-vous au merlan à 19h - jusqu'au lendemain 17h  
 avenue Raimu, Marseille 14<sup>ème</sup> • 04 91 11 19 20 • www.merlan.org

du 16 au 20 juin 16h - 23h

**sunset music festival**

avec GILLES PETERSON, KID FRANCESCOLI, NASSER

MARSEILLE Skate Park Borély

AFRICA FETE MARSEILLE

WWW.AFRICAFETE.COM

VENDREDI 18 JUIN CHEICK TIDIANE SECK ...  
 MERCREDI 23 JUIN (CINE-CONFERENCE) AFRICA PARADIS - ET SI L'IMMIGRATION CHANGEAIT DE CAMP...  
 SAMEDI 26 JUIN OMAR PENE & LE SUPER DIAMONO DE DAKAR ...

JUIN 2010 • CONCERTS • ANIMATIONS • VILLAGE • 6<sup>ème</sup> ÉDITION • MARSEILLE

LA PENSÉE DE MIDI FÊTE SES 10 ANS !

Histoires d'un 20 janvier

Pour célébrer les 10 ans de *La pensée de midi*, onze écrivains du pourtour méditerranéen ont librement fait le portrait d'un jour arbitrairement choisi... le 20 janvier 2010...

04 96 12 43 19 • contact@lapenseedemidi.org • www.lapenseedemidi.org

**PORTO LATINO**

FESTIVAL DE MUSIQUES DU MONDE WWW.PORTO-LATINO.COM

SAINT FLORENT 8 AOÛT 2010

**Recommandé par Ventilo**

**MERCREDI 2  
MUSIQUE**

**L'Inconsolable** <sup>(1)</sup>  
Un rappeur marseillais par intérim, auto-revendiqué « glandeur et fier de l'être » le reste du temps (voir *Short Cuts* p. 6)  
*Equitable Café*. 19h30. Entrée libre

**Ahamada Smis** <sup>(1)</sup>  
Slam sur de la musique jazz/hip hop notamment. Le marseillais d'origine comorienne présente son nouvel album *être* (voir *Short Cuts* p. 6)  
*Meson*. 20h. Participation libre

**Hristina Beleva**  
Musique des Balkans (joueuse de gadulka, vièle à archet). Ecoute et découverte de son répertoire en duo avec Isabelle Courroy, suivies d'une fête rassemblant les artistes balkanophiles de la région.  
*L'Eolienne*. 20h30. 6/8 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Comédie de Jean-Marie Gourio (texte et adaptation). Mise en scène : Jean-Michel Ribes. Avec Laurent Gamelon, Annie Grégorio...  
*Théâtre du Gymnase*. 19h. 8/34 €

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Soto ni deru** <sup>(1)</sup>  
Performance dansée par la C<sup>ie</sup> Kubilai Khan investigations. Direction artistique & conception : Frank Micheletti. Musique live : Groupe Kafka. Dans le cadre de Sirènes & midi net, rendez-vous mensuel proposé par Lieux Publics  
*Parvis de l'Opéra*. Midi tapantes. Gratuit

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Le clan des divorcés**  
Comédie (1h20) d'Alil Vardar. Mise en scène : Gilles Ramade. Avec Alil Vardar, Claire Gerard et Eve Angeli.  
*Grande Comédie*. 20h30. 20 €

**Petites méchancetés de couple**  
Comédie de Patrice Lemerrier par le 16/19. La suite de *Couple Mode d'emploi*.  
*Petite Comédie*. 21h. 13/15 €

**Plateau d'humour**  
One man shows et spectacles à sketches par cinq humoristes  
*L'Antidote*. 21h. 11,5/13,5 €

**JEUNE PUBLIC**

**Club des jeunes lecteurs**  
Echanges d'impressions de lectures (romans, BD, mangas, revues...) par des jeunes lecteurs. Dès 6 ans  
*BMVR-Alcazar*. 15h30. Entrée libre

**Comptines et jeux de doigts**  
Contes et comptines sur le thème de la mer et des poissons pour les tout-petits (jusqu'à 3 ans)  
*Bibliothèque Saint-André*. 10h30. Entrée libre

**Miribilia**  
Contes et marionnettes par la C<sup>ie</sup> du Funambule d'après les frères Grimm. Conception, mise en scène, marionnettes et interprétation : Stéphane Lefranc. Décors et tissus : Nathalie Evora. Dès 4 ans  
*Théâtre du Têtard*. 15h. 6/10 €

**Poupoule & Suzie**  
Marionnettes (45 mn) par le Théâtre de la Girafe. Dès 3 ans  
*Théâtre de la Girafe*. 15h30. 5/7 €

**Trois petits cochons**  
Conte issu de la tradition orale par le Badaboum Théâtre. Mise en scène : Laurence Janner. Dès 3 ans  
*Badaboum Théâtre*. 14h30. 6,5/8 €

**DIVERS**

**La Gauche, les Noirs et les Arabes**  
Conférence-débat autour du livre du même nom, organisée par Aix Solidarité et l'Association des Travailleurs Maghrébins de France (ATMF).  
*Patio (76 cours Julien)*. 18h30. Entrée libre

**La Photographie retouchée**  
Débat public animé par Pierre Ciot, Secrétaire Général de l'Union des Photographes Professionnels Méditerranée en présence de Valérie Boyer, députée des Bouches-du-Rhône.  
*Espace Ecureuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>)*. 18h30. Entrée libre

**Planète Jeunes : sélections musicales et danse**  
Tremplin ouvert aux jeunes (- de 25 ans pour la danse et - de 30 pour la musique) et produit par la Ville de Marseille.  
*Espace Julien*. 20h. Entrée libre, sur invitation à retirer à la DGASSU (8 rue Ville-neuve, 1<sup>er</sup>)

**Face à l'offensive anti-sociale généralisée, tous ensemble en même temps**  
Rencontre à l'initiative du front syndical de classe (militants de la cgt, fsu, etc. travaillant en interprofessionnel).  
*Salle 10 - Faculté St Charles (rez-de-chaussée du bâtiment en face du portail principal, entrée sous les grands escaliers)*. 18 h. Entrée libre

**Les Métiers de la Culture**

Rencontre Métier AFJJ (Association pour Faciliter l'Insertion professionnelle des Jeunes diplômés).  
*Maison de la Région - 61 La Canebière*. 14h. Entrée libre, inscription obligatoire à l'AFJJ (32 rue de Crimée, 3<sup>e</sup> - 04 91 13 20 50)

**Poésie, négritisme et révolution : promenade en musique dans l'œuvre du Cubain Nicolas Guillén**  
Conférence de Nelly Rajaonarivelo, maître de conférences à l'Université de Provence. A propos Nicolas Guillén, considéré comme le poète national de Cuba et le représentant de l'avant-garde afro-cubainiste dès les années 1930.  
*Salle de conférences de la BMVR l'Alcazar*. 17h. Entrée libre

**JEUDI 3  
MUSIQUE**

**Casuarina** <sup>(1)</sup>  
De la samba traditionnelle jouée par quelques jeunes musiciens venus d'un quartier bohème de Rio.  
*Planet Mundo K'Fé (50 cours Julien)*. 21h30. 6/8 €

**Estirpe**  
Pop-rock (Espagne).  
*L'intermédiaire*. 21h. Entrée libre

**Fucks Sake + Filthy Charity**  
FS : punk/grindcore/metal (UK). FC : grind core (Marseille).  
*Enthropy*. 19h30. 4 €

**Julien Gaertner, Julien Heurtel & Pierre Mermet + Barrio Jabour**  
Showcase de ce trio Jazz (le leader est batteur). Suivi de la jam-session jazz hebdomadaire, scène ouverte aux participants (entrée libre pour eux).  
*El Ache de Cuba*. 21h. 3 €

**Hamlet**  
Opéra d'Ambroise Thomas d'après Shakespeare. Nouvelle production en coproduction avec l'Opéra national du Rhin par le Chœur (dirigé par Pierre Iodice) et l'Orchestre de l'Opéra de Marseille. Direction musicale : Nader Abbassi. Mise en scène : Vincent Bousard. Le personnage d'Ophélie est interprété pour la première fois par la célèbre soprano Patrizia Ciofi. Voir *Tours de Scène* p. 5  
*Opéra*. 20h. 10/70 €

**Igloo**  
Reprises rock 70's dans l'esprit Captain Beefheart, avec François Billard (Djpp), Alain Bordes, Nini Dogskin et d'autres musiciens marseillais. Showcase.  
*Lollipop Music Store*. 19h. Entrée libre

**Knuckledust + Martyrs + Henri et les flammes de l'enfer**  
Plateau hardcore (groupes français sauf Knuckledust, qui vient de Londres).  
*Le Baby*. 21h. 6 €

**The Space Rangers**  
Reprises surf music 60's instrumentale (Ulm, Allemagne). Showcase et dj-set.  
*Alimentation Générale*. 21h. Entrée libre

**Super Kemia + Dai Pivo**  
Plateau « reggae du Sud ».  
*Poste à Galène*. 20h30. 10 €

**This Quartet**  
Concert de jazz en forme d'hommage à Horace Silver, suivi de la jam session jazz.  
*Planet Mundo K'Fé*. 21h30. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le di@ble en bouche** <sup>(1)</sup>  
Création bilingue (français / anglais) : fable tirée d'un fait divers par la C<sup>ie</sup> L'Individu. Ecriture et mise en scène : Charles-Eric Petit  
*Bancs Publics*. 20h30. 7/10 €

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Voir mer. 2  
*Théâtre du Gymnase*. 20h30. 8/34 €

**Récits de mon quartier**  
Solo de et par Jean Jérôme Esposito. Mise en scène : Loïc Legendre  
*Théâtre de Tatit*. 21h. 12/16 €

**Vitez en effigie**  
Marionnettes (1h15) par le Théâtre aux Mains Nues. Texte : Antoine Vitez. Conception et mise en scène : Eloi Recoing. Dès 11 ans. Programmation : Théâtre Massalia  
*Friche la Belle de Mai, salle Seita*. 20h. 6 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Buzz Off !**  
Comédie (1h30) de Gilles Azzopardi (texte et mise en scène) par la C<sup>ie</sup> Les Spécimens  
*Archange Théâtre*. 21h. 13/15 €

**Le clan des divorcés**  
Voir mer. 2  
*Grande Comédie*. 20h30. 20 €

**Benjy Dotti**  
One man show  
*Théâtre des 3 Act*. 21h30. 10/14 €

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
*Petite Comédie*. 21h. 13/15 €

**Plateau d'humour**  
Voir mer. 2  
*L'Antidote*. 21h. 11,5/13,5 €

**JEUNE PUBLIC**

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
*Badaboum Théâtre*. 10h30 & 14h30. 6,5/8 €

**DIVERS**

**Good Morning Marseille !**  
Conversations en anglais autour d'un café en petits groupes, dirigée par une enseignante américaine.  
*Quartier Plage de Catalans*. De 10h à 11h (du lundi au samedi, en juin et juillet). 7 €, renseignements au 06 60 17 58 66

**Inauguration des bornes interactives de la Cité des Métiers**  
Des fiches consultables sur des écrans tactiles avec un look design et attractif (ndr : Elles vous diront quelle formation entreprendre, et avec un peu de chance, elles vous désigneront même un métier qui correspondra au mieux à votre extraction sociale et à votre instruction... Vive le progrès !).  
*Plate Forme de Services Publics de la Vallée de l'Huveaune (4 rue Gimou, 11<sup>e</sup>)*. 11h. Entrée libre

**Les juivis de l'architecture en philosophie : Ou. L'art - L'instant - Le lieu**  
Conférence de Bernard Salignon.  
*Maison de l'Architecture de la Ville Paca (12 boulevard Théodore Turner, 6<sup>e</sup>)*. 18h. Entrée libre

**Laura Laguillaumie**  
Rencontre avec l'auteur de l'ouvrage sériographique *Rescapades*.  
*Librairie Le Lièvre de Mars*. 19h. Entrée libre

**Présentation du projet République par Martine Derain**  
Le projet *République* représente un travail de 5 années en collaboration avec les sociologues Jean-Stéphane Borja et Véronique Manry, ainsi que la journaliste Caroline Galmot. M. Derain était militante au sein de l'association Un Centre Ville Pour Tous et propose un regard artistique sur les restructurations de la rue de la République.  
*Galerie Vol de Nuits*. 19h30. Entrée libre

**Rendez-vous du refus 7**  
Sur le thème « patrimoine industriel, mémoire industrielle », visite du laboratoire de création artistique implanté dans les quartiers nord de Marseille, conduite par Loïc Magnant et Gilbert Gelly. Réservé aux professionnels du secteur social.  
*Rendez-vous à la Cité des Arts de la Rue (225 avenue des Aygaldes, 15<sup>e</sup>)*. 14h. Entrée gratuite

**Transformation sociale et transformation de la réflexion sur le social**  
Conférence de Robert Castel, sociologue, sur la crise financière de 2008. Cette conférence devait initialement avoir lieu le 29 avril dernier.  
*Hôtel du département des Bouches-du-Rhône (52 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup>)*. 18h45. Entrée libre

**Gary Victor**  
Rencontre avec le fameux écrivain et ancien homme-d'État haïtien.  
*Librairie Regards (Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>)*. 18h30. Entrée libre

**Les voyages d'Ulysse**  
Conférence de Janine Rey, historienne de l'art, proposée par le Club Air France Madame.  
*Espace Ecureuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>)*. 16h. Entrée libre

**VENDREDI 4  
MUSIQUE**

**Aquero**  
Six musiciens. Leur musique : rythm'n blues, latino, pop rock et soul. Leur message : la joie, l'espérance, la force de vivre, la douceur aussi. Concert en partenariat avec le Secours Catholique.  
*Salle des Lices (12 rue des Lices, 7<sup>e</sup>)*. 20h. 12 € (en vente à 10 € à la librairie St-Paul) et gratuit pour les - 17 ans

**Cuattras patas**  
Musiques d'Amérique du Sud. Quartet proposant un tour d'horizon de ces musiques, avec notamment trois chanteurs et musiciens, et un percussionniste de tradition afro-cubaine. Dans le cadre du festival du Soleil.  
*L'Eolienne*. 21h. 6/8 €

**Concert en Appartement : Mina May + Flashing Teeth + El Pulpo** <sup>(1)</sup>  
Le groupe de Toulon (voir *Short Cuts* p. 6) ainsi que son chanteur et son batteur/claviériste constituent ce plateau somme toute convivial.  
*Chez Daniel (Quartier Longchamp)*. 20h. Entrée libre. Pour connaître l'adresse et réserver, contacter les organisateurs à : *minamaypress@silverstationrecords.com*.

**D & The Zepp**  
Rock/soul français.  
*Poste à Galène*. 20h30. 16 €

**Festival La Rue Tango : ouverture avec La Tipica de Marseille**  
Concert/bal de l'orchestre-école de Tango de Fernando Maguna, suivi d'une démonstration de Tango devant la librairie Maupetit.  
*Rue du Théâtre Français (1er)*. 20h30. Entrée libre

**Festival Ok Chorales : concerts des chorales d'écoles**  
Chorales des écoles publiques maternelles et élémentaires de Marseille. Avec la participation du chœur des enfants du conservatoire de la Ciotat. Au programme : « *Les Vois de la Mer*, répertoire explorant les voix des différents pays de la Méditerranée (Espagne, Italie, Grèce, Turquie, Maghreb...) ». (En espérant qu'on ne leur apprend pas que le *Maghreb est un pays...*).  
*Théâtre Sylvain (Chemins du pont de Malמושque, Corniche J.F. Kennedy, 7<sup>e</sup>)*. 12h30 et 18h30. Entrée libre

**Festival Strie-Dent : Cherry but no cake + Yokozuna + Antiforora** <sup>(1)</sup>  
Festival de musiques d'appointance noisy (bruyante) et à dominante rock et punk/hardcore (voir p3). Cbnc : trio londonien (moins un français) monté en hommage aux années glorieuses du rock indie américain. Y : basé à Londres, yokozuna envoie un post punk kaléidoscopique jubilatoire. A : noise rock lyonnais avec une touche de saxophone...  
*Enthropy*. 21h. 5 €

**Leda Atomica Musique**  
Musique expérimentale faite d'instruments et de voix étranges. En ciné-concert sur le classique *Nosferatu* de Fritz Lang. Avec Phil Spectrum, Marie Démon et Alain Bordes.  
*Musée du Terroir marseillais (5 place des Héros, 13<sup>e</sup>)*. 21h30. Entrée libre, réservation au 04 91 68 14 38 ou 04 96 12 09 80

**Thierry Maucci Trio**  
Jazz traditionnel (Ellington, Coltrane, Davis et Rollins).  
*Vieux Grément Inga des Riaux (175 plage de l'Estaque, Port de La Lave, 16<sup>e</sup>)*. 20h30. 15 €, réservation obligatoire au 06 07 57 55 58 ou à *ingadesrioux@gmail.com*

**W. A. Mozart et le chevalier de St-George, Aïrs et Romances**  
Avec l'Ensemble Baroques-Graffiti, Alain Aubin (contre-ténor) et Jean-Paul Serra (piano-forte).  
*Bastide de la Magalone - Cité de la Musique*. 20h30. 12/15 €, réservations au 09 51 16 69 59

**Noodly + Naerobis + Loukaen**  
Plateau funk-rock/pop-rock local.  
*Le Baby*. 21h. 5 €

**Papa Chango**  
Onze musiciens qui explorent différents rythmes de latin music (salsa, merengue, cumbia) et le dance hall, en les fusionnant avec le reggae et le ska (Equateur).  
*Planet Mundo K'Fé*. 21h30. 5 €

**Olivier Privat & Frédéric Marty**  
Chanson française.  
*Le Troquet*. 19h30. Entrée libre, plateau de coquillages et restauration normale

**Les Secrets de la Mariposa**

Rock acoustique.  
*Dan Racing*. 21h30. Entrée libre

**Emmanuelle Seigner** <sup>(1)</sup>  
Chanson française/rock (son deuxième album est écrit par Kerem Ann et Doriand)...  
*Espace Julien*. 20h30.

**Yvi Slan**  
Proposant une chanson française élégante et funky dans un style Gainsbourgeois, Yvi est également le guitariste du groupe de pop-rock Big In Japan (Marseille).  
*Café Julien*. 23h. Entrée libre, sur invitation à retirer sur le site *www.espace-julien.com*

**Street Skills : Soprano + La Swija + Mino + Carpe Diem + Révolution Urbaine**  
Rap français. Soirée du label créé par Soprano de Psy 4 de la Rime, et par Cesare MC des « nouveaux phyllosofes ».  
*L'Affranchi*. 20h30. 12 €

**Will The Blue Griot**  
Groupe de soul/funk de la région qui tire beaucoup vers le blues ou le jazz (notamment avec les solos de guitare et la basse). Dans le cadre du festival du Soleil (voir p3).  
*Paradox*. 22h. 5 €

**XXEiles**  
Chansons écrites pour les femmes (au sujet du statut des femmes d'ici ou d'ailleurs), par une femme. Dans le cadre de la Marche Mondiale des Femmes 2010.  
*La Minoterie*. 20h. 10 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le di@ble en bouche** <sup>(1)</sup>  
Voir jeu. 3  
*Bancs Publics*. 20h30. 7/10 €

**Hard Rocks Opéra**  
Texte : Bruno Leydet  
*HangArt*. 20h30. Prix NC

**L'île du Dr Moreau**  
Création sur l'animalité du regard par la C<sup>ie</sup> La Ligne de Désir d'après l'œuvre de H.G. Wells. Mise en scène et chorégraphie : Richard Cayre  
*Théâtre les Argonautes*. 20h30. 5/12 €

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Voir mer. 2  
*Théâtre du Gymnase*. 20h30. 8/34 €

**Récits de mon quartier**  
Voir jeu. 3  
*Théâtre de Tatit*. 21h. 12/16 €

**La solitude heureuse du voyageur**  
Présentation des explorations entreprises par les participants à l'atelier théâtre proposé par le metteur en scène Gilles Le Moher tout au long de la saison.  
*La Cité, Maison de Théâtre*. 20h30. Prix NC

**Tourista / Drague / Sauvages l'homme aux yeux tristes**  
Présentation publique d'un atelier sur les écritures contemporaines par les élèves de deuxième année de l'ERAC sous la direction de Robert Cantarella. Lectures des textes de Marius von Mayenburg, Jean-Paul Quéinnec et Händl Klaus. Mises en espaces : R. Cantarella et Béatrice Houplain  
*Montévidéo*. 19h & 21h. Prix NC

**Un conte kabyle pour deux clowns**  
Duo clownesque dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
*Begg Jam Village (angle rue Vacon/rue d'Aubagne)*. 19h. Gratuit

**La vie au quotidien**  
Dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
*Destinée (46 rue d'Aubagne)*. 14h. Gratuit

**La ville une nuit entière** <sup>(1)</sup>  
Traversée nocturne de Marseille proposée par le collectif Ici-Même dans le cadre du projet « 24 heures dehors (et même plus) »  
Départ à 19h du Théâtre du Merlan (retour le lendemain 17h). 3/20 €. Prévoir des affaires de bivouac, des chaussures et une tenue de marche adaptée à la météo, un pique-nique partageable

**Vitez en effigie**  
Voir jeu. 3  
*Friche la Belle de Mai, salle Seita*. 20h. 6 €

**DANSE**

**Danses et musiques traditionnelles d'Afrique de l'Ouest**  
Dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
*Begg Jam Village (angle rue Vacon/rue d'Aubagne)*. 20h30-1h. Gratuit

**Organisé par :** APEAS | AROMÉ

**Festisol**  
POLYFORUM DES INITIATIVES CITOYENNES & SOLIDAIRES EN RÉGION PACA

les **estivales** de la **Biodiversité**

Jeux  
Débats  
Concerts  
Films  
Spectacles  
Ateliers

**St Cannat**  
(15km au nord d'Aix-en-Provence)

**11-13 juin 2010**

[www.festisol.org](http://www.festisol.org)

Partenaires : Région, CONSEIL GENERAL BOUCHES-DU-RHÔNE, Agence de l'eau, Ville de SAINT-CANNAT, APEAS, AROMÉ, Provence-Alpes-Côte d'Azur, CREDIT COOPÉRATIF, Politis, 2010, FOKUS 21

→ **Fnac Centre Bourse**

→ **Fnac La Valentine**

→ **Fnac Aix-en-Provence**



**Serial Shoppeuse**  
Samedi 12 juin 2010 à 15h  
Dédicace BD



**Ysaé**  
Samedi 12 juin 2010 à 17h  
Mini-concert



**Droit au but**  
par Jean-Luc Garréra  
Vendredi 4 juin à 17h30  
Dédicace BD



**Journée thématique photo**  
Samedi 5 juin  
Ateliers enfants et adultes, Concours...



**7èmes Printemps du Japon en Pays d'Aix**  
Mercredi 9 juin à 13h  
Société au Forum (niveau -1)



**Triste Sire - Le Prince Illusion**  
Vendredi 11 juin à 17h30  
Pop-Rock-Electro au Forum (niveau -1)

**Recommandé par Ventilo**

**La Rue du Tango**  
Ouverture : bal, démonstrations et initiation avec l'ensemble des associations participantes au 6<sup>e</sup> festival de tango  
Rue du Théâtre Français. 20h30. Gratuit

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Buzz Off !**  
Voir jeu. 3  
Archange Théâtre. 21h. 15/18 €

**Le clan des divorcées**  
Voir mer. 2  
Grande Comédie. 19h30 (complet) & 21h30. 20 €

**Le grand chambardement**  
Comédie (1h30) de Gilles Azzopardi (texte et mise en scène) avec Nicole Ferroni & Franck Kaloustian  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Jys le Marseillais**  
One man show  
Théâtre des 3 Act. 20h. 10/14 €

**Lady Namite**  
One woman show  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 10/14 €

**N'écoutez pas mesdames**  
Comédie (1h45) de Sacha Guitry par le Théâtre Passé Présent. Mise en scène & costumes : Claude Cautelle. Dans le cadre du 12<sup>e</sup> Festival de Théâtre amateur de Marseille  
Théâtre du Lacydon. 20h30. 3/5 €. Rens. 04 91 61 15 37

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 20h30. 15/18 €

**Plateau d'humour**  
Voir mer. 2  
L'Antidote. 21h. 13,5/15 €

**JEUNE PUBLIC**

**Lectures aux tout-petits**  
Comme leur nom l'indique...  
BMVR-Alcazar. 11h15. Entrée libre

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
Badaboum Théâtre. 9h30. 6,5/8 €

**DIVERS**

**15<sup>e</sup> Festival du Soleil**  
Fête de quartier. Concerts, dj-sets, pièces de théâtre, etc. Voir http://www.lemillepattes.net/ et voir p. 3.  
Quartier de Noailles : Place des Halles Delacroix, Place Homère, Place Paul Cézanne, etc. (1<sup>er</sup>). Dès 18h. Entrée libre

**Écritures Contemporaines : ERAC**  
Les étudiants-acteurs de l'ensemble 19 présentent trois lectures, dernière étape de leur Atelier d'Écritures Contemporaines : Tourista de Marius von Mayenburg.

**Dragage** de Jean-Paul Queinnet et Wild - l'homme aux yeux tristes d'Händl Klaus.  
Montévidéo. 19h. Entrée libre

**Un laser sur la ville**  
Un tir laser entre Notre Dame de la Garde et la Faculté Saint-Charles réalisé par plusieurs laboratoires marseillais à l'occasion des 50 ans du laser. Des stands situés sur le Vieux Port, à la gare Saint-Charles, et cours Estienne d'Orves seront proposés pour présenter l'expérience et le laser en général.  
Centre ville de Marseille. 20h.

**Le corbusier et Alger**  
Rencontre organisée par la Fondation Le Corbusier à Marseille.  
Maison de l'Architecture de la Ville Paca (12 boulevard Théodore Turner, 6<sup>e</sup>). Horaires NC. Entrée libre

**Les Mardis Littéraires d'Alfred Mauro : La 100<sup>e</sup> du Pôle Art Marseillais**  
« Cocktail offert aux auteurs et amis du Pôle Art » (comprendra qui peut/veut), suivi d'un dîner avec Franz Olivier Giesbert qui parlera de son livre *Un grand très Amour*.  
Restaurant le Don Corléone (128 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). 20h30. 30/35 € (repas et vin compris). Dédicace uniquement à la clôture du dîner.

**Quels enjeux pour l'action culturelle pour la jeunesse et les politiques du livre en Méditerranée ?**  
Table ronde publique qui clôture le séminaire de MEDIakitab. Avec Imad Hashem (responsable livre et lecture au Ministère de la Culture Libanais), Aldo Pirola (directeur des bibliothèques publiques de Milan), Zoubida Kouti (chargée de mission de projets de bibliothèques et d'édition pour la jeunesse à Oran, et Association le Petit Lecteur d'Oran), Mathilde Chèvre (doctorante et éditrice, auteur d'une thèse sur la littérature jeunesse dans le monde arabe), Françoise Danset (présidente du COBIAC), Claudine Dussollier (responsable de la coopération de ZINC) et Gilles Eboli (directeur des Bibliothèques Municipales de Marseille).  
Salle de conférence de la BMVR l'Alcazar. 14h30. Entrée libre

**La solitude heureuse du voyageur**  
Présentation des explorations entreprises par les participants à l'atelier théâtre proposé par le metteur en scène Gilles Le Moher tout au long de la saison.  
La Cité (54 rue Edmond Rostand, 8<sup>e</sup>). 20h30. Prix NC

**Nicolas Tardy**  
Lecture. Dans le cadre du vernissage de l'exposition *Aubes-rectangle* d'Elisabeth Mercier.  
Librairie Le Lièvre de Mars. 19h. Entrée libre

**Terroir 13**  
Marché provençal avec 100 exposants (tous venus des Bouches-du-Rhône), ferme (300 animaux), animations, dégustations, pique-nique ombragé...  
Hôtel du Département (52 avenue de St-Just, 4<sup>e</sup>). 10h/19h. Entrée libre

**SAMEDI 5 MUSIQUE**

**Africa Express**  
Jazz free et funky. Piano et compositions par Jacques Ponzo, accompagné d'Alain Venditti, Patrick Gavard-Bondet, Aubry German et Nicolas Aureille (Marseille).  
Roll'Studio. 19h. 10 €

**Bombardiers + Out of the Order**  
B : punk rock (Bordeaux). OotO : punk-rock (Marseille).  
Machine à Coudre. 21h. 8 €

**Amadeus & Friends**  
Concert d'harmonica country/blues.  
Musée du Terroir marseillais (5 place des Héros, 13<sup>e</sup>). 21h30. Entrée libre, réservation au 04 91 68 14 38 ou 04 96 12 09 80

**Dentist + The Mockers**  
Deux groupes de garage rock français dans un style très swinging 60's pour les mockers et plus proche des Stones pour le dentiste. Suivis du dj-set de Dj Andrea.  
La Noche (40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>). 22h. 8 €

**Festival Ok Chorales : concerts des chorales d'écoles**  
Chorales (voir ven 4). Balades chorales dans les ruelles et placettes de la Corniche de 15h30 à 18h, puis concert. Paella sur place (offerte).  
Théâtre Sylvain (Chemins du pont de Mal-mousque, Corniche J.F. Kennedy, 7<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Festival Sons de Plateaux #5: The Kingfishers and The Maximus Poems**  
Musique improvisée. Trio composé, pour l'occasion, de Jean-François Pavros, Dorothee Munyaneza et Alain Mahé. Interprétation musicale de poèmes de Charles Olson. Précédé de la projection de *Loisada*, avenue C de Maëva Aubert, documentaire sur un jardin communautaire d'un quartier new-yorkais, le Lower East Side (à 17h). Puis de celle du court-métrage *Projection d'Alter ego* de Jérôme Nunes suivie d'une rencontre avec les musiciens et réalisateurs impliqués dans la soirée (à 19h).  
Montévidéo. 21h. 5/9 €

**Festival Strie-Dent : Pord + Nj-tweets + Conger ! Conger !**  
Festival de musiques d'accointance noisy (bruyante) et à dominante rock (voir p3). P : noise rock hardcore mélangant puissance et convivialité. N : quatuor marseillais d'indie punk rock aliéné. C!C! : trio au multiple facettes, nageant entre l'indie pop et la noise avec aisance, et aussi bien entre les scènes françaises.  
Enthrapy. 21h. 5 €

**Meredith Monk présente Girl-child Revisited**  
Opéra dansé par la compositrice. Pièce conçue en rapport avec son solo *Education of a Girlchild* (1972), se présentant comme une sélection d'oeuvres antérieures : *Raw Recital* (1970) et *Vessel : an aopra epic* (1971). Interprété également par l'Ensemble Vocal, Ellen Fisher, Katie Geisinger et Allison Sniffin.  
Friche Belle de Mai (lieu non précisé). 21h. 2/15 €

**Moon Dogs**  
Reprises rock'n'roll 60's/70's.  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

**One Night in Marseille #1 by IOT Records : Babylon Joke + Abraxxas featuring MC Ray + Tetaar Wednesday**  
Plateau du label marseillais composé majoritairement d'artistes locaux. BJ : breakbeat/techno. AfMCR : rap/électro. TW : trip hop/électro down tempo, proposée avec une installation audio/vidéo (Paris). Avec aussi un dj-set de Noisyka (breakbeat/hip-hop).  
Café Julien. 22h. Entrée libre, sur invitation à retirer sur le site www.espace-julien.com

**Sean Paul**  
Regga/dancehall (Jamaïque).  
Dôme. 20h. 35/38 €

**La Pompe Moderne**  
Reprises rock/variétés... chantées à la sauce George Brassens (et avec le déguisement, la barbe, la moustache...)  
Poste à Galène. 20h30. 20 €

**Rossini pour les oreilles et les papilles**  
La soprano Lucile Pessey est accompagnée de la pianiste Amandine Habib. Avec un programme d'oeuvres de Gioacchino Rossini en rapport avec l'art culinaire.  
Station Alexandre (29/31 boulevard Charles Moretti, 14<sup>e</sup>). 19h. 8/15 €

**Sayon Bamba**  
Musique africaine. Mini-concert à l'occasion d'une vente de tissus et vêtements d'inspiration africaine.  
Au 10 rue Venture (1<sup>er</sup>) au 1<sup>er</sup> étage. 14h. Entrée libre avec réservation à sayon25@hotmail.com, buffet africain (5 €) et boissons (1 et 2 €)

**Soirée Now Future : Junior Cony & Shanti D + Dj Netik + Condo-koï + 69 DB + Woxo**  
Soirée éclectique. JC&SD : duo dub. Dj Netik : electro hip-hop, premier champion du monde français de DMC. C : rock/hardcore. 69DB : breakbeat/techno tribe. W : techno.  
Cabaret Alléatoire. 21h. 12/14 €

**Trio Oda la lune**  
Chanson réaliste mélangeant jazz, reggae, bossa, musique orientale, etc.  
Les Ateliers de la Méditerranée (126, avenue des Chartreux, 4<sup>e</sup>). 20h (repas et concert : 20 €) ou 21h (thé et gâteaux puis concert : 12 €), sur réservation au 04 86 95 17 44

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**15<sup>e</sup> round**  
Pour annoncer son arrivée à la Salle Vallier dès le 17 juin, le Festival de Marseille F/D/Am/M propose un moment unique où la boxe rencontre la danse et le théâtre. Avec deux performances — *Y se hicimos son nosotros a y se nosotros fuimos* du chorégraphe Gabriel Hernandez et *Torito II*, monologue de 30 minutes interprété par l'acteur-boxeur marseillais Jean-Jérôme Esposito — et la projection du mytique *K.O.K.* de la chorégraphe Régine Chopinot créé en 1988  
Salle Vallier (90 Boulevard Boisson, 4<sup>e</sup>). 16h-20h. Entrée libre

**Cahin-Caha**  
Comédie policière absurde (55 mn) de Serge Valletti par l'Ensemble Vocal Théâtre. Mise en scène : Patrick Le Bihan. Dans le cadre du 12<sup>e</sup> Festival de Théâtre amateur de Marseille  
Théâtre de Lenche. 20h30. 3/5 €. Rens. 04 91 61 15 37

**Les dessous d'un chantier**  
Balade au cœur d'un projet de rénovation urbaine par le Collectif SAFI dans le cadre des « Traversées » du Théâtre du Merlan. Balade niveau 1 : dès 8 ans  
Départ Théâtre du Merlan. 10h. Gratuit. Réservations obligatoires

**Le di@ble en bouche**  
Voir jeu. 3  
Bancs Publics. 20h30. 7/10 €

**Folies d'amour**  
Conte de et par Agnès Dumouchel  
L'Eolienne. 20h30. 6/8 €

**L'île du Dr Moreau**  
Voir ven. 4  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Les nouvelles brèves de comp-toir**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**Récits de mon quartier**  
Voir jeu. 3  
Théâtre de Tatit. 21h. 12/16 €

**Sortie de nuit**  
Exploration du théâtre sur fond de sons et voix nocturnes proposée par le collectif Ici-Même dans le cadre du projet « 24 heures dehors (et même plus) »  
Théâtre du Merlan. 13h-17h. Entrée libre sur réservation

**La vie au quotidien**  
Voir ven. 4  
Destinée (46 rue d'Aubagne). 14h. Gratuit

**Un conte kabyle pour deux clowns**  
Voir ven. 4  
Begg Jam Village (angle rue Vacon/rue d'Aubagne). 19h. Gratuit

**DANSE**

**Ana Vidal & Laura Dubroca**  
Tablao flenco par les deux danseuses, accompagnées au chant par Blas Delerria et à la guitare par Paco Carmona  
La Mesón. 20h. 10 €

**Danse afro métisse**  
Par les élèves de Christine Saby (suivie à 20h Place Homère par du coupé décalé par les enfants du Mille-pattes). Dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
Placette Homère (milieu rue d'Aubagne). 19h30 & 20h. Gratuit

**Danses et musiques traditionnelles d'Afrique de l'Ouest**  
Voir ven. 4  
Begg Jam Village (angle rue Vacon/rue d'Aubagne). 20h30-1h. Gratuit

**Girlchild Revisited**  
Recréation de la pièce de Meredith Monk par la chorégraphe américaine et l'Ensemble Vocal (Ellen Fisher, Katie Geisinger & Allison Sniffin). Programmation : Marseille Objectif Danse  
Friche la Belle de Mai. 21h. 2/15 €

**Il suffit d'un jour... (pour se désiner, s'aimer, se perdre)**  
Création par la C<sup>ie</sup> Acontretemps. Chorégraphie : Christine Colombani. Première partie : *L'orphelinat*, ballet d'enfants (38 mn) & *Zarmonie*, clin d'œil et hommage à Mozart (28 mn) par l'Ecole de danse de la Maison pour Tous de Bonneveine, dont C. Colombani est le professeur  
Théâtre Gyptis. Dès 20h30. 9/12 €. Rens. 04 91 73 14 59

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Buzz Off !**  
Voir jeu. 3  
Archange Théâtre. 21h. 15/18 €

**Bodies in Urban Spaces**  
Willi Dorner et 25 performeurs  
rèpent à vue dans les rues de Marseille  
du 13 au 17 juin. Ouvrez l'œil !

ven 18 juin 2010 / 8h et 18h30  
sam 19 juin 2010 / 11h et 18h30  
Point de départ de la performance-déambulation : Palais de la Bourse CCIMP | durée 1h | gratuit

**Festival de Marseille**  
**15**  
F/D/Am/M  
17 juin > 06 juillet 2010

Informations / réservations : 04 91 99 02 50 / www.festivaldemarseille.com

Festival<sup>1</sup> de danse<sup>2</sup> et des arts multiples<sup>3</sup> de Marseille<sup>4</sup>

Region  
VILLE DE MARSEILLE  
www.marseille.fr



Retrouvez LCM sur la Freebox Canal 209, la TNT canal 20, Numéricable Canal 423 et le Hubzon

**Recommandé par Ventilo**

**Le clan des divorcés**  
Voir mer. 2  
Grande Comédie. 19h30 & 21h30 (complet). 20 €

**Cyril Etes**  
One man show  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 10/14 €

**Le grand chambardement**  
Voir ven. 4  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 20h30. 15/18 €

**Plateau d'humour**  
Voir mer. 2  
L'Antidote. 21h. 13,5/15 €.

**JEUNE PUBLIC**

**Club de la presse**  
Découverte de la presse jeunesse et débat sur des sujets d'actualité  
BMVR-Alcazar. 16h. Entrée libre

**Contes**  
Contes pour les tout-petits. Dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
BMVR-Alcazar. 15h & 16h. Entrée libre

**Hansel et Gretel**  
Marionnettes (45 mn) par le Théâtre de la Girafe. Dès 3 ans  
Théâtre de la Girafe. 15h30. 5/7 €

**Mirabilia**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Tétard. 15h. 6/10 €

**La photographie / L'autoportrait**  
Ateliers scientifique et technique  
Fnac La Valentine (Rayon jeunesse et Web Café). 15h. Entrée libre

**Pourquoi l'école**  
Marionnettes dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
Daki Ling. 14h. Entrée libre

**Tékitoi**  
Histoires pour tout-petits (0-3 ans) par Agnès Dumouchel & Nicole Escaffre  
BMVR-Alcazar. 15h & 16h. Entrée libre

**a Tête sous les étoiles**  
Séances de planétarium proposées par l'association Andromède : *L'univers au télescope*, découverte du ciel de printemps, des planètes... (dès 7 ans - 14h30) + *Le Petit Mousse*, spectacle d'après un conte occitan sur les étoiles (pour les 4-6 ans - 15h30) + *Alma : la quête de nos origines cosmiques*, spectacle sur le plus grand télescope du monde (dès 12 ans - 16h) + visite guidée du télescope de Foucault, de la lunette astronomique + observation du Soleil (selon la météo)  
Observatoire (Boulevard Cassini / Place Rafer, 4<sup>e</sup>). 14h-17h. 4/6 €

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

**Le voyage du Petit Prince**  
Dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du Soleil  
Daki Ling. 16h. Entrée libre

**DIVERS**

**15<sup>e</sup> Festival du Soleil**  
Fête de quartier (voir ven 4).  
Quartier de Noailles : Place des Halles Delacroix, Place Homère, Place Paul Cézanne, etc. (1<sup>er</sup>). Dès 18h. Entrée libre

**Good Morning Marseille !**  
Conversations en anglais (voir jeu. 3).  
Quartier Plage de Catalans. De 10h à 11h (du lundi au samedi, en juin et juillet). 7 €, renseignements au 06 60 17 58 66

**Hommage à Gustave Botiaux & Jacqueline Silvy**  
En présence des artistes, respectivement ténor et soprano.  
Foyer de l'Opéra. 15h. 3 €, réservation prioritaire pour les abonnés au 04 91 55 11 10

**Journée thématique photo**  
Ateliers photo adultes/enfants, atelier scientifique, et concours autour des appareils photo Reflex surtout.  
Rayon Photo de la FNAC La Valentine. Dès 10h30. Entrée libre

**Le Corbusier et Alger**  
Rencontre organisée par la Fondation Le Corbusier à Marseille.  
Maison de l'Architecture de la Ville Paca (12 boulevard Théodore Turner, 6<sup>e</sup>). Horaires NC. Entrée libre

**Les médicamenteurs**  
Projection du film de Stéphane Horrel, Annick Redolfi et Brigitte Rossigneux (le sujet est l'industrie pharmaceutique), suivi d'une causerie animée par l'équipe du CIRA.  
Centre International de Recherches sur l'Anarchisme (3 rue Saint-Dominique, 1<sup>er</sup>). 17h. Tarifs NC

**Le Palais Longchamp (4<sup>e</sup> arrondissement)**  
Balade urbaine par Nicole Nerieux.  
Rendez-vous devant les grilles du Palais à 14h30. Entrée libre

**Rendez-vous au jardin - thème national : les outils du jardinier**  
Visites dans les parcs de la ville et ateliers (Parc Bortoli, 8<sup>e</sup>) ou expositions (Jardins ouvriers et familiaux, 14<sup>e</sup>).  
Voir www.rendezvousauxjardins.culture.fr. Entrée libre

**La Slam-ô-thérapie**  
Qualification pour le « Grand Slam de Paname » puis scène libre de slam/poésie présentée par Teminik et Ypnova.  
El Ache de Cuba. 20h. 5 € (un verre offert pour le premier texte dit)

**Terroir 13**  
Voir ven 4.  
Hôtel du Département (52 avenue de St-Just, 4<sup>e</sup>). 10h/19h. Entrée libre

**Voyage au cœur des récifs coralliens**  
Conférence par Pascale Chabanet, biologiste marine. Elle évoquera leur biodiversité et les menaces qui pèsent dessus.  
Salle de conférence de la BMVR l'Alcazar. 17h. Entrée libre

**DIMANCHE 6 MUSIQUE**

**Ensemble Musical Méditerranéen**  
Direction : Sarkis Paloyan. Avec aussi Myrtille Calmes (piano), Emilie Ménard (soliste soprano) et René Linnenbank (soliste basse).  
Au programme : le *Requiem Allemand* de Brahms.  
Eglise Notre Dame du Mont. 15h30. 12/15 €, préventes et renseignements à l'Espaculture (04 96 11 04 79)

**Festival Strie-Dent : Dupek + Le Club des Gens Spéciaux + Masakari**  
Festival de musiques d'acoustance noisy (bruyante) et à dominante rock (voir p3). D : trio post punk des origines, entre montées lancinantes et grands coup de butoirs. LCdGS : quatuor deux batteries et deux guitares pour une délicate ambiance krautrock noise de fin du monde. M : crust grind hardcore de Cleveland, le groupe sort son nouvel album et vient fêter ça.  
L'Embouineuse. 20h30. 5 €

**Hamlet**  
Opéra (voir jeu. 3).  
Opéra. 20h. 10/70 €

**Meredith Monk présente Girl-child Revisited**  
Opéra dansé (voir sam. 5).  
Friche Belle de Mai (lieu non précisé). 19h. 2/15 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Les dessous d'un chantier**  
Voir sam. 5. Balade niveau 2 : dès 12 ans  
Départ Théâtre du Merlan. 10h. Gratuit. Réservations obligatoires

**Habiter le théâtre**  
Chantier de réflexions en cours par le collectif Ici-Même dans le cadre du projet « 24 heures dehors (et même plus) »  
Théâtre du Merlan. Toute la journée. Entrée libre

**L'île du Dr Moreau**  
Voir ven. 4  
Théâtre les Argonautes. 17h. 5/12 €

**Récits de mon quartier**  
Voir jeu. 3  
Théâtre de Tatit. 15h. 12/16 €

**CIRQUE/ARTS DE RUE**

**Rendez-vous au jardin**  
Plusieurs spectacles : *Jack Farmer, l'api-conteur* et *Les histoires du p'tit Ambroise* par la C<sup>ie</sup> Ludique La Durance, *Chapeau à la mer* par la C<sup>ie</sup> Coatimundi et *Mini Fanfare* par la C<sup>ie</sup> La Rumeur  
Parc Bortoli (Chemin du Lancier, 8<sup>e</sup>). Dès 13h. Gratuit. Rens. 04 91 55 25 51

**DANSE**

**Girlchild Revisited**  
Voir sam. 6  
Friche la Belle de Mai. 19h. 2/15 €

**Vingt ans**  
Poésie et danse : hommage à Jacques Brel par Guy Feugier (Passerport) pour la Poésie, comédien poète] & Vanille (Elisabeth Meissirel, danseuse & chorégraphe, mime)  
Petit Théâtre d'Elie Kakou. 16h. 15 € (une boisson offerte)

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Red One Show**  
One woman show de Marie-Anne Cordonnier. Texte et mise en scène : Richard Guedj  
Grande Comédie. 21h30. 15/18 €

**T'as de gros yeux, tu sais**  
One man show de et par Redouane Bougheraba  
Grande Comédie. 18h. 10 €

**JEUNE PUBLIC**

**Mirabilia**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Tétard. 15h. 6/10 €

**DIVERS**

**15<sup>e</sup> Festival du Soleil : retour sur la fête**  
Projection photo et audiomaton (par Radio Galère) de la fête qui s'est déroulée les deux journées précédentes. Précédée d'un repas collectif. Voir p3.  
Place des Halles Delacroix (Quartier Noailles). 19h. Tarif NC

**Fête du Vélo**  
Grand défilé des vélos en ville (départ à 10h à l'entrée du Parc Borély). Puis pique-nique au Balcon à 12h30 (restauration au pied de l'Hélice sur la Corniche). Tout le reste de l'après-midi (dès 14h), animations sur la Corniche (démonstration de vélos bizarres, concours de lenteur à vélo, slalom parallèle à trottinette, ateliers et challenges mécaniques, balade-découverte des collines à vélo, Corniche en musique et débats). Plus d'infos sur www.velo-marseille.com.  
Corniche. 10h/19h. Entrée libre

**Terroir 13**  
Voir ven 4.  
Hôtel du Département (52 avenue de St-Just, 4<sup>e</sup>). 10h/19h. Entrée libre

**Tournée Départementale de Skateboard 13 : finale**  
Streetpark de la Friche Belle de Mai. 14h. Entrée libre

**LUNDI 7 MUSIQUE**

**Pierre Fenichel Quartet**  
Des musiciens jazz réunis ici par un goût des standards pop et folk, qu'ils reprennent ou dont ils s'inspirent.  
La Cave - Cité de la Musique. 21h. 5/7 €, réservation au 04 91 39 28 28

**Raul Midon**  
Guitariste et chanteur soul/blues virtuose (utilisant des techniques que peu d'autres musiciens maîtrisent). Ouverture : Ysaé (hip-hop de Marseille - voir Ventilo #262).  
Cabaret Aléatoire. 20h. 20 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Habiter le théâtre**  
Voir dim. 6  
Théâtre du Merlan. Toute la journée. Entrée libre

**Les mots à l'air**  
Apéritif littéraire proposé par le Théâtre du Petit Matin : lecture des poèmes de Christophe Tarkos  
Rdv au Fort Saint Jean. 19h30. Gratuit

**CIRQUE/ARTS DE RUE**

**Drôle de Zèbre**  
Par la C<sup>ie</sup> Ludique La Durance dans le cadre de Festi'Sol  
Jardin des Aures (Parc de Terre Nouvelle, 68 chemin des Baumillons, 15<sup>e</sup>). 18h30. Gratuit. Rens. 04 91 99 02 40

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Homme Femme mode d'emploi : le gars**  
Comédie de Tewfik Behar & Patrice Lemerrier par le 16/19. Mise en scène : Stéphane Casez  
Grande Comédie. 20h30. 15/18 €

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 21h. 13/15 €

**DIVERS**

**Le Dernier Voyage d'Arthur Rimbaud**  
Conférence de Claude Camous, avec la participation de Christian Donati. Préparation : Pierre-Marrie Jonquière.  
Salle des conférences (3<sup>e</sup> étage) de la Cité des Associations (93 La Canebière). 17h. Entrée libre

**Christophe Tarkos**  
Lecture d'extraits de l'œuvre du poète par les comédiens du Théâtre du Petit Matin.  
Fort St-Jean. 19h30. Prix et adresse au 04 91 48 98 59

**MARDI 8 MUSIQUE**

**Asmara présente la Petite Messe Solennelle de Rossini**  
Chœur de chambre. Répétition publique en vue de la représentation au Festival de Sud-Vendée (sam 12). Le chœur l'interprète ici pour la première fois dans sa version originale pour deux pianos, harmonium et solistes.  
Amphithéâtre du Collège André Malraux (250 rue Albert Einstein, 13<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre, réservation obligatoire par mail à info@maitrise13.com

**El Mato a un Policia Motorizado + Johnny Division**  
EMauPM : indie rock (Argentine).  
JD : duo post-punk (Marseille).  
Enthropy. 19h30. 5 €

**Voodoo**  
Pop/blues-rock de Toulon (+guests).  
L'Intermédiaire. 21h. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Au Joyeux Tyrol**  
Opérette antifolklorique hystérico-historique par l'Atelier de Création de l'Université de Provence d'après *L'auberge du cheval blanc* de Ralph Benatzky et *Enfants des morts* d'Elfriede Jelinek. Mise en scène : Angela Konrad. Direction musicale : Christine Culioli. Chef de chœur : Philippe Franceschi. Chorégraphie : Laurence Langlois  
Théâtre des Bernardines. 20h30. Entrée libre sur réservation

**Habiter le théâtre**  
Voir dim. 6  
Théâtre du Merlan. Toute la journée. Entrée libre

**L'île du Dr Moreau**  
Voir ven. 4  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**DANSE**

**Rialto Fabrik Nomade**  
Rencontre dansée autour du projet *Rush*, création de William Petit & Yoan Mourles  
Studio/Keleminis. 19h. Entrée libre sur réservation au 04 96 11 11 20

**La vérité 25X par seconde**  
Création 2010 du Ballet National de Marseille, librement inspirée du conte *Le baron perché* d'Italo Calvino. Direction artistique et chorégraphie : Frédéric Flamand (en collaboration avec l'architecte-plasticien chinois Ai Weiwei). Programmation : TNM La Criée  
Salle Vallier (90 boulevard Boisson, 4<sup>e</sup>). 19h. 12/22 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Le clan des divorcés**  
Voir mer. 2  
Grande Comédie. 20h. 20 €

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 21h. 10 €

**JEUNE PUBLIC**

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
Badaboum Théâtre. 10h & 14h30. 6,5/8 €

**DIVERS**

**Art et paysage IX : « Paysages parallèles et singuliers »**  
Promenade. Cycle d'initiation à l'histoire de l'art proposé par Art Culture et Connaissance, et présenté par Jean-Noël Bret, professeur d'histoire de l'art.  
Espace Ecoreuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>). 12h30. Entrée libre

**MERCREDI 9 MUSIQUE**

**Duos de chambre, nocturnes, nuits d'amour**  
Concert lyrique avec Muriel Tomao (soprano), Alain Aubin (contre-ténor) et Ludovic Selmi (piano). Au programme : Offenbach, Berlioz, Rossini, Bizet et Fauré.  
Point de Bascule (108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 21h30. 15 € (dont 3 € d'adhésion au lieu)

**La mine de rien**  
Chanson/swing décalée.  
Paradox. 22h. 5 €

**This Quartet invite Cécile McLorin-Salvant**  
Concert de jazz en compagnie de la chanteuse franco-américaine pour un hommage à Nina Simone, suivi de la jam session jazz. Cet événement clôturera la saison des jam sessions.  
Planet Mundo Kfé. 21h30. Entrée libre

**Triste Sire**  
Pop-rock (Lyon).  
L'Intermédiaire. 21h. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Au Joyeux Tyrol**  
Voir mar. 8  
Théâtre des Bernardines. 19h30. Entrée libre sur réservation

**Les dessous d'un chantier**  
Voir sam. 5  
Départ Théâtre du Merlan. 19h. Gratuit. Réservations obligatoires

**Habiter le théâtre**  
Voir dim. 6  
Théâtre du Merlan. Toute la journée. Entrée libre

**L'île du Dr Moreau**  
Voir ven. 4  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Gymnase. 19h. 8/34 €

**DANSE**

**La vérité 25X par seconde**  
Voir mar. 8  
Salle Vallier (90 boulevard Boisson, 4<sup>e</sup>). 19h. 12/22 €

musicatreize

**CONTE**

**ANTTI PUUHAARA**  
version musicale

Musique Tapio Tuomela  
Texte Erik Söderblom / Tapio Tuomela  
Direction Roland Hayrabedian  
Ensemble Musicatreize

C'est la forêt, elle même, jusqu'au moindre bourgeon, qui nous raconte cette histoire...

**ABD Gaston-Defferre**

entrée libre sur réservation

ABD // 04 91 08 61 00  
18-20 rue Miris 13003 Marseille

**11 juin 19h**



### Recommandé par Ventilô

#### CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**Le clan des divorcées**  
Voir mer. 2  
Grande Comédie. 20h. 20 €  
**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 21h. 13/15 €

#### JEUNE PUBLIC

**Au bord de l'eau**  
Spectacle musical pour les tout-petits (6 mois-3 ans) par la C<sup>ie</sup> A l'improvisiste  
Bibliothèque de la Grognerde. 10h30. Entrée libre

**Club des jeunes lecteurs**  
Voir mer. 2  
BMVR-Alcazar. 15h. Entrée libre

**Des dragons et encore...**  
Ciné-jeune  
BMVR-Alcazar. 15h30. Entrée libre

**Hansel et Gretel**  
Conte musical chanté (45 mn) de et par Catherine Vincent. Dès 4 ans  
Bibliothèque du Merlan. 15h. Entrée libre

**Ludothèque**  
Jeux de société proposés par l'association l'Arbre à jeux. Dès 5 ans  
Bibliothèque Saint-André. 14h-17h. Entrée libre

**Mirabilia**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Tétard. 15h. 6/10 €

**Quand les minous s'amuse**  
Marionnettes (45 mn) par le Théâtre de la Girafe. Dès 3 ans  
Théâtre de la Girafe. 15h30. 5/7 €

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

#### DIVERS

**Lacan, la femme, la folie, l'infini**  
Séminaire animé par Kristell Jeannot. Université populaire de psychanalyse.  
Université d'Aix-Marseille I, Site de Saint Charles (1<sup>er</sup>). 20h30. Entrée libre sur inscription au 06 70 10 56 49

**David Vann**  
Rencontre avec l'auteur de *Sukkwon Island*.  
Librairie L'Odeur du Temps. 19h. Entrée libre

#### JEUDI 10 MUSIQUE

**Les Crock'odile présentent Reprises Broderies et Créations**  
Chanson française et humour.  
Afriki Djigui Theatri (27 rue d'Anvers, 4<sup>e</sup>). 21h. 5 €

**Eilera**  
Rock/folk celtique.  
Poste à Galène. 20h30. 12 €

**Guillaume Giraud**  
Spectacle de chanson française joué au pianiste et chanté par le co-interprète d'Intimement Barbara (voir ci-dessous).  
Théâtre des 3 ACT. 20h. 14 €

**Intimement Barbara**  
Cabaret-chansons par Agnès Ravaux (chant) et G. Giraud (piano).  
Théâtre des 3 ACT. 21h30. 14 €

**Mozart l'Opéra Rock**  
Comédie musicale par les producteurs des Dix Commandements et du Roi Soleil.  
Dôme. 20h30. 39/63 €

**Antonio Negro**  
Le guitariste virtuose, habitué du lieu, est accompagné de ses invités, offrant une expérience du flamenco progressant soir après soir avec le même public.  
Machine à coudre. 21h. 5 €

**Olaf Hund**  
Artiste electro-punk/pop (Région Parisienne).  
L'Intermédiaire. 21h. Entrée libre

**Gizelle Smith**  
Chanteuse soul de la scène Londonienne (voir *Short Cuts* p. 6)  
Cabaret Aléatoire. 20h30. 18 €

**Toklô Tam !**  
Fusion de musiques africaines (malya et afrobeat).  
Enthropy. 19h30. 5 €

#### THÉÂTRE ET PLUS...

**Au Joyeux Tyrol**  
Voir mar. 8  
Théâtre des Bernardines. 19h30. Entrée libre sur réservation

#### Le baobab ou l'arbre à contes

Conte musical par Mohamed Adi (conteur) et Karamoko Bangoura (musicien) dans le cadre des Bel-sunciades  
Cité de la Musique. 20h. Prix NC

**Habiter le théâtre**  
Voir dim. 6  
Théâtre du Merlan. Toute la journée. Entrée libre

**L'île du Dr Moreau**  
Voir ven. 4  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**Le Projet Laramie**  
Drame de M. P. Goldman par la C<sup>ie</sup> A l'improvisiste  
Mise en scène : Dominique Lamour  
Théâtre du Carré rond. 21h. 8 €

**Récits de mon quartier**  
Voir jeu. 3  
Théâtre de Tatïe. 21h. 12/16 €

#### DANSE

**Asa Branca**  
Festival de la culture nordestine du Brésil proposé par l'association A Malícia da Capoeira & master Zangado : ouverture du festival avec projections, roda et buffet  
Centre social Julien (33 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h. Rens. 06 67 87 73 96

**Comme un souffle de femme / Extra-Vaganza**  
Deux pièces par le Ballet d'Europe : une pièce pour 4 à 8 danseurs (30 mn) + une pièce pour 6 danseurs. Chorégraphies et direction artistique : Jean-Charles Gil  
Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 20h. Prix NC. Rens. 04 96 13 01 12

**Rialto Fabrik Nomade**  
Voir mar. 8  
Studio/Kelemenis. 19h. Entrée libre sur réservation au 04 96 11 11 20

**La vérité 25X par seconde**  
Voir mar. 8  
Salle Vallier (90 boulevard Boisson, 4<sup>e</sup>). 20h. 12/22 €

#### CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**Buzz Off !**  
Voir jeu. 3  
Archange Théâtre. 21h. 13/15 €

**Le clan des divorcées**  
Voir mer. 2  
Grande Comédie. 20h. 20 €

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 21h. 13/15 €

**Poésie à poil**  
One man show « poético-poilant » de et par Xavier Adrien Laurent. Mise en scène : Hervé Lavigne  
Archange Théâtre. 19h. 13/15 €

#### JEUNE PUBLIC

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
Badaboum Théâtre. 10h. 6,5/8 €

#### DIVERS

**Nicole Delor**  
Rencontre avec l'auteur de *Vérités égarées*.  
Espace Ecuireuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Lionel Naccache**  
Rencontre avec le neurologue autour de son dernier livre, *Perdons-nous connaissance ? De la mythologie à la neurologie*, en présence du professeur Michel Poncet.  
Librairie Prado Paradis (19 rue de Mazargues, 9<sup>e</sup>). 17h30. Entrée libre

**F. Roustan**  
Dédicace par l'auteur de *Densités et formes*. Voir le site internet : <http://desirdetoiles.over-blog.com>.  
Galerie Insulaire (35 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>). 18h. Entrée libre, plus d'informations au 06 09 70 11 59

#### VENDEDI 11 MUSIQUE

**Alert 0 Jazz**  
Différentes dimensions du jazz sont parcourues par l'ensemble (deux guitaristes et un violon), du tzigane au manouche en passant par la bossa nova.  
Vieux Grément Inga des Riaux (175 plage de l'Estaque, Port de La Lave, 16<sup>e</sup>). 20h30. 15 €, réservation obligatoire au 06 07 57 55 58 ou à [ingadesriaux@gmail.com](mailto:ingadesriaux@gmail.com)

**Barnum**  
Rock progressif (+guests).  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

#### Ben Nodji présente Chanter c'est aimer

Chanteur-auteur-compositeur d'origine comorienne qui aborde les aléas de la vie, l'isolement intellectuel dans son milieu d'origine, les chagrins d'amour...  
Théâtre Carpe Diem. 20h30. 5/10 €

**The Big Master Funk + Outlaw Jam**  
Plateau jazz/funk-rock local.  
Le Baby. 21h. 5 €

**Les Crock'odile présentent Rue d'Endoume**  
Chanson française et humour.  
Afriki Djigui Theatri (27 rue d'Anvers, 4<sup>e</sup>). 21h. 5 €

**Cylob + Kouhei Matsunaga**  
C : artiste électronique expérimental, signé sur le label tenu par Aphex Twin (Rephlex) depuis 17 ans (voir *Short Cuts* p. 6). KM : hip hop expérimental (Japon), du label Wordsound. *Bon plan/partenariat ventilô : des places sont à réclamer pour les abonnés du magazine Chronic'art.*  
L'Embobineuse. 21h. 8 €

**L'Ensemble Musicatreize présente Anti Puuhaara**  
Version musicale d'un conte. Musique : Tapio Tuomela. Texte : Tapio Tuomela et Erik Söderblom. Direction : Roland Hayrabedian.  
ABD Gaston Defferre. 19h. Entrée libre sur réservation au 04 91 08 61 00

**Gappy Ranks**  
Soirée reggae/dance hall *Summer Bashment #1* avec ce chanteur britannique ainsi que les sets de Th Sound featuring Tommy Javola et de Dj Nash (des soirées Redcorner à la Noche le jeudi).  
La Noche (40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>). 22h. 10 €

**Great Smuc Zarma Orchestra + Stewpot + Accelerator**  
Plateau local punk et surtout psychobilly (rockabilly garage et psychédélique). Concert pour la sortie d'un 45 tours de Great Smuc Zarma Orchestra (avec une projection du nouveau clip de ce groupe).  
Enthropy. 20h. 5 €

**Mozart l'Opéra Rock**  
Comédie musicale (voir jeu 10).  
Dôme. 20h30. 39/63 €

**Les Passants**  
Soirée Georges Brassens avec Elodie Funes (flûte, accordéon et chant), Patrick Grosso (contrebasse) et Christian (guitare et chant).  
Machine à coudre. 21h. 5 €

#### THÉÂTRE ET PLUS...

**Amacherou**  
Spectacle d'Aïni Iften  
Bibliothèque Saint-André. 18h30. Entrée libre sur inscription

**Anti Puuhaara**  
Conte musical par l'Ensemble Musicatreize d'après une légende finlandaise. Direction : Roland Hayrabedian. Musique & textes : Tapio Tuomela. Textes : Erik Soderblöm  
ABD Gaston Defferre. 19h. Entrée libre

**Au Joyeux Tyrol**  
Voir mar. 8  
Théâtre des Bernardines. 20h30. Entrée libre sur réservation

**Célébration de l'olivier**  
Lecture par Jacques Bonnadier, suivie d'une dégustation d'huile d'olive. Dans le cadre des Soirées du Château 2010  
Musées du Terroir Marseillais (Château-Gombert). 19h. Entrée libre. Rens. 04 91 68 14 38

**Hangar 7 et La tragédie de Paul Culottecourt**  
Deux spectacles (un drame sur les SDF et la tragédie de Macbeth revisitée) par la C<sup>ie</sup> Les Ingérables. Mise en scène : Stéphane Giesbert  
Théâtre du Tétard. 20h30. 6/10 €

**Les nouvelles brèves de comptoir**  
Voir mer. 2  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**Peter Pan Ou le petit garçon qui haïssait les mères**  
Création féérique (1h25) librement inspirée des œuvres de James Matthew Barrie par la C<sup>ie</sup> Vol Plané. Mise en scène : Alexis Moati. Dramaturgie : Stratis Vouyoucas. Dès 8 ans  
Astronef. 9h45 & 19h. 2/9 €

**Le Projet Laramie**  
Voir jeu. 10  
Théâtre du Carré rond. 21h. 8 €

en kiosque le 1er vendredi du mois

2,80 €

# le Ravi

## LE RAVI FOR EVER!



### bulletin d'abonnement

Je m'abonne au Ravi!

	Abonnement normal	de soutien	de gros soutien
1 an	22 €	35 €	82 €
2 ans	40 €	60 €	153 €

J'adhère à La Tchatche !

1 an : 10 €      2 ans : €

Entourez la période et le tarif de votre choix

Organisme :

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Téléphone (facultatif) :

E-mail :

Par chèque libellé à l'ordre de « La Tchatche » 11 Bd National 13001 Marseille

Par virement bancaire

**Le mensuel régional qui ne baisse jamais les bras** **Nouvelle Formule!**  
plus de pages, plus d'infos, plus de satire, et plein de nouvelles rubriques

Courriel : [redaction@leravi.org](mailto:redaction@leravi.org) • Tél. : 04 91 08 78 77 • Fax : 04 91 62 03 21 • [www.leravi.org](http://www.leravi.org)  
le Ravi est édité par l'association La Tchatche 11 Bd National 13001 Marseille

**Recommandé par Ventilo**

**Récits de mon quartier**

Voir jeu. 3  
Théâtre de Tatïe. 21h. 12/16 €  
**La ville une nuit entière** (1)  
Voir ven. 4

Départ à 19h du Théâtre du Merlan (retour le lendemain 17h). 3/20 €. Prévient des affaires de bivouac, des chaussures et une tenue de marche adaptée à la météo, un pique-nique partageable

**DANSE**

**Asa Branca**  
Voir jeu. 10. Cours de maculé et capoeira + barbecue participatif  
Plage de Malmousque. 18h30. Gratuit.  
Rens. 06 67 87 73 96

**La Rue du Tango**  
Voir ven. 4 (précédé à 11h par des démonstrations devant la librairie Maupetit)  
Rue du Théâtre Français. 20h30. Gratuit

**La vérité 25X par seconde** (1)  
Voir mar. 8  
Salle Vallier (90 boulevard Boisson, 4°).  
20h. 12/22 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Buzz Off !**  
Voir jeu. 3  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Le clan des divorcées**  
Voir mer. 2  
Grande Comédie. 20h. 20 €

**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
Petite Comédie. 20h30. 15/18 €

**Yu Man Show**  
One man show  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 10/14 €

**JEUNE PUBLIC**

**Lectures aux tout-petits**  
Voir ven. 4  
BMVR-Alcazar. 11h15. Entrée libre

**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

**DIVERS**

**2<sup>e</sup> Festival du Livre de la Canebière** (1)

Première journée avec l'inauguration, le pique-nique des enfants, des lectures pour ces derniers (Kiosque à musique), des lectures de contes, de poèmes, une écoute de disque, un apéro tango suivi d'une table ronde et d'une démonstration (sur le tango), et enfin la projection d'un film sur écran géant (voir p4). Sans compter les expositions et stands permanents... Plus d'informations : <http://flc2010.over-blog.com/>  
Sur toute la Canebière et un peu au-delà. 10h. Entrée libre

**Art et paysage IX : « Paysages parallèles et singuliers »**

Promenade. Cycle d'initiation à l'histoire de l'art proposé par Art Culture

et Connaissance, et présenté par Jean-Noël Bret, professeur d'histoire de l'art.

Espace Ecureuil (26 rue Montgrand, 6°). 12h30 et 18h. Entrée libre

**Célébration de l'Olivier**

Lecture par Jacques Bonadier suivie d'une dégustation d'huile d'olive.

Musée du Terroir marseillais (5 place des Héros, 13°). 19h. Entrée libre, réservation au 04 91 68 14 38 ou 04 96 12 09 80

**Festival La Rue Tango : bal, démonstration et initiation**

Animé par « El Tango ». Rue du Théâtre Français (1<sup>er</sup>). 21h. Entrée libre

**La scène est à vous**

Scène ouverte pour comédiens, chanteurs, musiciens, magiciens... Le Creuset des Arts. 21h. Participation aux frais de 12 € (acteurs et spectateurs), réservation conseillée (et possible dans toutes les billetteries spectacles usuelles)

**Un laser sur la ville**

Un tir laser entre Notre Dame de la Garde et la Faculté Saint-Charles réalisé par plusieurs laboratoires marseillais à l'occasion des 50 ans du laser. Des stands situés sur le Vieux Port, à la gare Saint-Charles, et cours Estienne d'Orves seront proposés pour présenter l'expérience et le laser en général.  
Centre ville de Marseille. 20h.

**SAMEDI 12 MUSIQUE**

**Christian Bon Trio** (1)

Jazz technique (contre-temps et modes étranges) et expérimental. Le leader guitariste est accompagné de Jean-François Merlin et de Nicolas Aureille (une formation d'Aix et Marseille).  
Roll'Studio. 19h. 10 €

**Les Crock'odile présentent Rue d'Endoume**

Chanson française et humour. Afriki Djigui Theatri (27 rue d'Anvers, 4°). 21h. 5 €

**Cumbiamba Parrandera**

Apéro cumbia avec un concert du groupe marseillais. Polikarpov. 20h. Entrée libre

**L'Ensemble Traditionnel**

Musiques d'Orient, du Maghreb et d'Andalousie. Avec Ryad, Mohamed, Amar et Kably. Daki Ling. 21h. 5/10 €

**Irritones + Jack Dope'n Noise + Gilbert et ses problèmes**

I : groupe de rock garage des membres des Hatepinks, Aggravation et Holy Curse (Marseille). JD'nN : rock (Avignon). Gilbert et ses... : six musiciens de punk rock pour un projet entre ska, hardcore, chanson et valse, évidemment caractérisé par son humour et son traitement de scènes de la vie...  
Machine à coudre. 21h. 5 €

**Mina May** (1)

Group de rock indé et psychédélique de Toulon (voir Short Cuts p. 6 et Ventilo # 259).  
Le Lounge. 21h30. 5 €

**Mozart l'Opéra Rock**

Comédie musicale (voir jeu 10).  
Dôme. 15h et 21h. 39/63 €

**Orchestre Philharmonique de l'Opéra de Marseille**

Sous la direction de Klaus Weisse. Au programme : Wagner (*Tristan et Isolde : Prélude et mort d'Isolde Tannhäuser, ouverture et Bacchante*) et Straus (*Symphonie alpestre*), opus 64).  
Opéra. 20h. 8,5/22 €

**Pony Taylor + Thee Hamstrz** (1)

PT : groupe de powerpop avignonnais et toulousain composé d'anciens membres de The Strawberry Shell, formation de style mod, une musique très maniérée issue des sixties britanniques à l'atmosphère ouatée (voir Short Cuts p. 6). TH : pop 60's/rockabilly parfois dans la surf music (Marseille).  
Enthropy. 20h30. 5 €

**Scène ouverte spécial Téléphone**

Dan Racing. 21h30. Entrée libre

**Terca-Feira Trio**

Naviguant au sein du repertoire du Choro mais nourri de jazz et de bien d'autres musiques. Avec Fernando Cavaco (cavaquinho, voix), Ricardo Herz (violon) et Sergio Krakowski (pandeiro).  
Meson. 20h. 7 €

**The Willowz** (1)

TW : groupe de rock indé californien formé en 2002 et remarqué pour sa participation aux bandes son des films de Michel Gondry (voir Short Cuts p. 6). Ouverture : Splash Macadam (rock de Marseille) et Cults.  
Cabaret Aléatoire. 21h. 10/12 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Au Joyeux Tyrol**

Voir mar. 8  
Théâtre des Bernardines. 19h30. Entrée libre sur réservation

**Hangar 7 et La tragedie de Popaul Culotcourt**

Voir ven. 11  
Théâtre du Têtard. 20h30. 6/10 €

**Le Jardin d'Adam**

Apéro « sauvage » et visité guidée par le Collectif SAFI dans le cadre des « Traversées » du Théâtre du Merlan  
Centre Social L'Agora (34 rue de la Buserine, 14°). 18h30. Gratuit. Réservations obligatoires

**Ma vie avec la vague... et autres textes d'Octavio Paz**

Théâtre musical par Hélène Malka, accompagnée par Gael Letiec (violoncelle), Roman Lajara (guitare) & Willy Quiko (contrebasse)  
BMVR Alcazar. 15h. Entrée libre

**Les nouvelles brèves de comptoir**

Voir mer. 2  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**La petite odyssee**

Création : trilogie de théâtre et marionnettes (1h x3) par le TJP de Strasbourg. Texte : Grégoire Callies (mise en scène) et Laurent Contamin. Marionnettes : Yeung Fai (conception) et Jean-Baptiste Manessier (scénographie et iconographie). Dès 8 ans. Programmation : Théâtre Massalia

Friche la Belle de Mai, salle Seita. 16h (premier volet), 18h (2<sup>e</sup> volet) et 20h30 (3<sup>e</sup> volet). 6 €

**Le Projet Laramie**

Voir jeu. 10  
Théâtre du Carré rond. 21h. 8 €

**Récits de mon quartier**

Voir jeu. 3  
Théâtre de Tatïe. 21h. 12/16 €

**Le secret dans l'oud**

Récit poétique de et par Christian Gorelli dans le cadre du cycle « La mer parle »  
Ile du Frioul. 18h. Entrée libre (navettes ordinaires au tarif normal)

**Sortie de nuit** (1)

Voir sam. 5  
Théâtre du Merlan. 13h-17h. Entrée libre sur réservation

**DANSE**

**Asa Branca**

Voir jeu. 10. Cours de maculé, maracatu, frevo, forro et capoeira + bal avec Forro Bodo (21h)  
Centre social Julien (33 cours Julien, 6°) en journée et Bicok (57 cours Julien) à 21h.  
Rens. 06 67 87 73 96

**Flashmob**

Dans le cadre du festival La Rue du Tango  
Rue du Théâtre Français. Horaires NC. Gratuit

**La vérité 25X par seconde** (1)

Voir mar. 8  
Salle Vallier (90 boulevard Boisson, 4°).  
20h. 12/22 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Patrice Bagnol**

One man show  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 10/14 €

**Buzz Off !**

Voir jeu. 3  
Archange Théâtre. 21h. 15/18 €

**La chaise (ou Qui veut gagner des milliards ?!)**

Comédie « dramatico-politico-philosophico-financière » de Gilles Azzopardi par les Spécimens  
Théâtre Le Panache. 20h30. 10/13 €

**Le clan des divorcées**

Voir mer. 2  
Grande Comédie. 20h. 20 €

**J'habite chez ma cousine**

Comédie de Mohamed Bounoura par la C<sup>ie</sup> Les 2 Moïselles du 47  
Théâtre de l'Œuvre. 20h30. Prix NC

**Petites méchancetés de couple**

Voir mer. 2  
Petite Comédie. 20h30. 15/18 €

**Poésie à poil**

Voir jeu. 10  
Archange Théâtre. 19h. 15/18 €

**Le Rapport Mailhot**

One man show de et par Régis Mailhot  
Espace Julien. 21h. Prix NC

**Yunik**

One man show  
Théâtre des 3 Act. 20h. 10/14 €

**ENJOY**  
**DRUM AND BASS**  
**11 JUIN** 23H // 5H  
**CAMO 'N KROOKED**  
BREAKBEAT KAOS // VIPER // MAINFRAME (AUT)  
**BODY 'N SOUL**  
NASCA // VIRUS // MAINFRAME - (AUT)  
**DISASZT GUNSTON**  
MAINFRAME // AUDIOPORN - (AUT) PANDA.06 // INFLUENZA - (FR)  
**C.KEL 'N JOHN E BOY BESTONE MC**  
HUMAN.E.T // BASSE FRÉQUENCE - (FR)  
10€ // 14€  
**CABARET ALÉATOIRE - MARSEILLE**

**histoire de l'œil**  
librairie / café / expos



25, RUE FONTANGE 13006 MARSEILLE - TÉL : 04 91 48 29 92  
Email : [contact@histoiredeleoeil.com](mailto:contact@histoiredeleoeil.com) - Site web : [www.histoiredeleoeil.com](http://www.histoiredeleoeil.com)

## Recommandé par Ventilo

### JEUNE PUBLIC

**Au bord de l'eau**  
Spectacle musical par la C<sup>ie</sup> Maïrol. Pour les 1-3 ans  
*Divadlo Théâtre. 10h30. 6 €. Réservations fortement conseillées*  
**Club de la presse**  
Voir sam. 5  
*BMVR-Alcazar. 16h. Entrée libre*  
**Contes pour petits et grands**  
Contes par l'association Paroles et Merveilles à l'occasion de ses 20 ans  
*Parc Borély. 10h-18h. 2/4 €*  
**L'heure du conte**  
Contes par l'association Paroles et Merveilles  
*BMVR-Alcazar. 15h & 16h. Entrée libre*  
**La Tête sous les étoiles**  
Voir sam. 5  
*Observatoire (Boulevard Cassini / Place Rafer, 4<sup>e</sup>). 14h-17h. 4/6 €*  
**Trois petits cochons**  
Voir mer. 2  
*Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €*

### DIVERS

**2<sup>e</sup> Festival du Livre de la Canebière**  
Seconde journée (la plus riche en événements) avec des ateliers d'écriture, des ateliers artistiques, des lectures, une ballade de découverte des lieux insolites de la Canebière, la dédicace d'un ouvrage, un apéro en chanson (chants polyphoniques), un déjeuner littéraire, la lecture de contes puis un atelier de conte, une table-rond sur le polar, une seconde dédicace, une pause musicale et poétique, une seconde ballade de découverte des lieux insolites de la Canebière, une pause

artistique (danse), l'annonce du résultat d'un concours d'écriture, une autre table ronde/apéro et enfin une soirée musicale avec une scène rock et un concert de la Cumbia Chicharra (voir p4). Sans compter les expositions, stands (notamment de troc de livres) permanents... Plus d'informations : <http://fic2010.over-blog.com/>  
*Sur toute la Canebière et un peu au-delà. 10h. Entrée libre*

### Festival La Rue Tango : flash-mobs et démonstrations

Dans plusieurs lieux du Centre Bourse (1<sup>er</sup>). 11h/18h. Entrée libre  
**Trophée Fnac New Super Mario Bros Wii**  
Animation sur ce jeu vidéo déjà passé au rang de classique.  
*Sam 12. Web Café de la FNAC La Valentine. 11h/18h. Entrée libre*

### DIMANCHE 13 MUSIQUE

**Mozart l'Opéra Rock**  
Comédie musicale (voir jeu 10).  
*Dôme. 14h et 19h. 39/63 €*  
**THÉÂTRE ET PLUS...**  
**Au Joyeux Tyrol**  
Voir mar. 8  
*Théâtre des Bernardines. 18h. Entrée libre sur réservation*  
**Hangar 7 et La tragedie de Popaul Culottécourte**  
Voir ven. 11  
*Théâtre du Têtard. 15h. 6/10 €*  
**Récits de mon quartier**  
Voir jeu. 3  
*Théâtre de Tatïe. 15h. 12/16 €*  
**Le secret dans l'oud**  
Voir sam. 12  
*Ile du Frioul. 10h. Entrée libre (navettes ordinaires au tarif normal)*

### DANSE

**Asa Branca**  
Voir jeu. 10. Danses et capoeira  
*Centre social Julien (33 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 13h-18h. Rens. 06 67 87 73 96*

**We can dance summer event**  
Marathon hip-hop destiné aux personnes habituées à prendre des cours et qui suivront pendant 3 heures les cours de différents profs (aucun éliminé la première heure) + pré-sélection de la battle 1x1 qui aura lieu le 18 + show par Gang of Marseille et 13<sup>e</sup> Cercle  
*Devant la Mairie (Quai du Port, 2<sup>e</sup>). 9h30-12h30 & 15h. Gratuit. Rens. 06 15 52 55 02*

### JEUNE PUBLIC

**Contes pour petits et grands**  
Voir sam. 12  
*Parc Borély. 10h-18h. 2/4 €*

### DIVERS

**2<sup>e</sup> Festival du Livre de la Canebière**  
Dernière journée avec la poursuite de l'un des ateliers d'écriture et d'un atelier artistique, un repas de quartier en musique (pique-nique géant « sorti du sac »), une table ronde, la remise des prix des concours de l'illustration et de la Bonne Nouvelle de la Canebière (voir p4). Sans compter les expositions, stands (notamment de troc de livres) permanents... Plus d'informations : <http://fic2010.over-blog.com/>  
*Sur toute la Canebière et un peu au-delà. 10h. Entrée libre*

### LUNDI 14 MUSIQUE

**Golden Für**  
Trio d'improvisation acoustique et psychédélique australien.  
*Data (44 rue des bons enfants, 6<sup>e</sup>). 18h30. 4/6 € (restauration possible)*

### THÉÂTRE ET PLUS

**Les mots à l'air**  
Voir lun. 7  
*Rdv à Malmousque. 19h30. Gratuit*

### CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**Homme Femme mode d'emploi : le gars**  
Voir lun. 7  
*Grande Comédie. 20h30. 15/18 €*  
**La loi du public**  
Grande finale du championnat d'improvisation par le MITHE (Mouvement d'Improvisation Théâtrale)  
*Daki Ling. 20h30. 5 € (+ 2 € adhésion)*  
**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
*Petite Comédie. 21h. 13/15 €*

### DIVERS

**Christophe Tarkos**  
Lecture d'extraits (voir lun 7).  
*Malmousque. 19h30. Prix et adresse au 04 91 48 98 59*

### MARDI 15 MUSIQUE

**Basta Pai Pai**  
Ska/électro. Le groupe tourne depuis sept ans en France, en Suisse et au Maroc.  
*L'Intermédiaire. 21h. Entrée libre*

### Benie Man & The Caution Band

Après Sean Paul (voir sam 5), une autre peinture (moins mainstream) du ragga/dancehall de Jamaïque foule le sol marseillais, pour une date unique dans le Sud cette fois. Ouverture : Sylva Alias Soldjah (jeune artiste reggae/dancehall réunionnais).  
*Espace Julien. 20h30. 22 €*

### Fête de l'Eolienne : Marie Ricard & Olivier Ponsot + Bruno Allary & Sylvie Paz

Conte et musique. Deux artistes associés invitent deux autres artistes croisés dans la programmation de cette saison à l'Eolienne.  
*L'Eolienne. 20h. 10 €*

### Sand Creek Massacre

Punk/hardcore (Pays-Bas).  
*Enthropy. 19h30. 4 €*

### VV Brown + BB Brunos + Twin T win

VVB : artiste pop/soul londonienne (voir *Short Cuts* p. 6). BBB : garage rock adolescent (Paris). TT : lauréats du « tremplin Ricard SA Lance-toi en live » (Ricard qui organise le concert, bien sûr...), il s'agit d'un trio électro-rock 80's accompagné de hip hop (beatbox), venu de la région parisienne.  
*Quai des Belges (Vieux Port). 20h30. Entrée libre*

### THÉÂTRE ET PLUS...

**L'appât du gain**  
Fable contemporaine (1h15) de Romain Haering (texte et mise en scène). Dans le cadre du festival de théâtre amateur 3 Jours et plus...  
*Théâtre de Lenche. 20h30. 3,5 €*

**Méli-mélo conte et musique**  
Contes de et par Marie Ricard & Olivier Ponsot + musique par Bruno Allary & Sylvie Paz. Dans le cadre de la journée mondiale de l'énergie éolienne  
*L'Eolienne. 20h30. 10 €*

### CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**Le clan des divorcées**  
Voir mer. 2  
*Grande Comédie. 20h30. 20 €*  
**Petites méchancetés de couple**  
Voir mer. 2  
*Petite Comédie. 21h. 10 €*

### DIVERS

**Journée Mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées : café des âges**  
*IMF (13 rue chape, 4<sup>e</sup>). 13h. Entrée libre*  
**Parcours de jeunes en PACA : entre fragilité et autonomie**  
Colloque d'information destiné aux jeunes et à leurs parents, sur des thèmes dont on souhaiterait qu'ils soient traités de façon originale (bien qu'il soit difficile d'y croire vue l'ampleur de la manifestation) : santé et conduites à risque, précarité résidentielle, insertion professionnelle, illettrisme et parcours scolaires, et pauvreté infantile.  
*Parc Chanot. 8h30/17h. Entrée libre*

# AGENDA DANS LES PARAGES

## Recommandé par Ventilo

### AIX & PAYS D'AIX MUSIQUE

**Festival Seconde Nature : Jean-Philippe Renoult**  
Musique électroacoustique. Dans le cadre d'une soirée de présentation de l'installation du collectif Artificiel, *Condemned\_Bulbes* (voir p. 5).  
*Jeu 3. Seconde Nature (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. Entrée libre*  
**1<sup>eres</sup> Rencontres des Jeunes Talents Classiques**  
Récital de piano (Florent Laforge) et violoncelle (Alexandre Lory). Le lendemain, concert de l'Orchestre Symphonique du festival sous la direction d'Alain Chalandon (solistes : Aurélie Deschamps et Paisit Bon-Dansac) ; au programme, Hoffmeister et Chopin. Dimanche auront lieu les 2<sup>es</sup> Rencontres d'orchestres de jeunes, avec 300 musiciens sur scène.  
*Du 4 au 6 Domaine de Fontblanche (Vitrolles). 21h (sf dim : 14h30). Entrée libre*  
**Festival Seconde Nature : Mechanik Kantatik**  
Revêtant une dimension spectaculaire et dansante non négligeable, le spectacle de ce musicien (venu de la région) mélange voix, piano préparé et l'usage du sampler. Avec aussi l'installation de Djeff Regottaz et Syclo (voir p. 5).  
*Ven 4. Place de l'Hotel de Ville (Aix-en-P<sup>ce</sup>). A 21h précises. Entrée libre*  
**Quatuor Caliente et Debora Russ**  
Spectacle LiberTango, dans le style « Tango Nuevo », inspiré du jazz (Astor Piazzolla).  
*Ven 4. Théâtre de Verdure (Allée du Theatre, Venelles). 21h. Entrée libre*  
**Festival médiéval Lou Mirabéou : Jaume Torrent**  
Guitare classique. Répertoire de compositeurs de musique catalane.  
*Ven 4. Salle Tino Rossi (Les Pennes-Mirabeau). 20h30. Entrée libre, réservation au 04 42 09 37 80*  
**Agnès Bihl**  
Chanson française.  
*Sam 5. Salle des fêtes (Place de la mairie, Venelles). 20h30. 8/14 €*

**Johannes Kantorei**  
La chorale venue de Tübingen (Allemagne), ville jumelle d'Aix-en-P<sup>ce</sup>, interprétera des motets et des extraits de messe de Monteverdi, Schütz, Mozart, Haydn, Schubert, Anton Bruckner, Maurice Durufle, Arvo Pärt, Vivaldi et Haendel.  
*Sam 5. Cathédrale Saint-Sauveur (Place Monseigneur de Boisgelin, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 10/12 €*  
**Alain Ortega**  
Chanson française/rock (Salon-de-P<sup>ce</sup>).  
*Sam 5. Maison de Quartier du Roucas (Rue du stade, Vitrolles). 20h30. 6 € (gratuit pour les -12ans)*

### Concert de la chorale du chœur du Luberon

*Dim 6. Abbaye de Silvacane (La Roque d'Anthéron). 16h. 7 € (incluant la visite de l'Abbaye)*

### Musiques en têtes

Pique nique solidaire (fonds reversés à la recherche contre les maladies neurologiques rares ou dégénératives). Concerts d'un trio de harpistes (Nora Lamoureux, Emeline Martin et Emma Sarlandie du Conservatoire d'Aix-en-P<sup>ce</sup>), de Lionel Dandine (piano jazz), de Christian Bullot (guitare classique et chant), Francis Melkonian (guitare et chant), des Happy Singers (chants gospels), de Patrick Arnaud (démonstration avec une loop station) et Antoine Hernandez (piano et chant, sur un répertoire de Michael Bublé). Avec aussi des dj-sets de variétés internationales, des spectacles de contes pour les enfants (*Mille et une paroles*) et les maquilleuses de l'école Sophie Lecompte.  
*Dim 6. Domaine de Tournon (Route des Pinchinats, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 11h30. 10 € (gratuit pour les -12ans)*

### Festival Seconde Nature : The Chap

Groupe d'électro-pop/rock de Londres (voir p. 5).  
*Lun 7. Seconde Nature (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. Entrée libre*  
**Stanley's Song**  
Concert des élèves de l'école Château-Pitty.  
*Mar 8. La Halle (Avenue du 8 mai, Gardanne). 20h. Entrée libre*

### Festival Seconde Nature : Radiomenteale

Cinémix : le célèbre film *Koyaanisqatsi* (montage d'images de la ville, revêtant la forme d'un ballet hypnotique) sera diffusé sur fond de musique electronica/ambient, jouée en live. Précédé de la projection du documentaire *Il Pianeta Azzurro* de Franco Pivoli, contrepoint rural à *Koyaanisqatsi* (à 18h, entrée gratuite). Voir p. 5.  
*Mer 9. Amphithéâtre de la Verrière - Cité du Livre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10 €*

### Festival Seconde Nature : Ryoji Ikeda présente Datamatics [ver. 2.0]

Concert audiovisuel de musique électronique expérimentale avec un travail sur l'esthétique des data (données informatiques) (voir p. 5).  
*Jeu 10. Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 15/20 €*

### Festival Seconde Nature : Moderat + Black Devil Disco Club + Architekt + Anything Maria + Andromakers

M : regroupement des musiciens de techno allemande Modeselektor et Appar, accompagnés par les Vjs « collagistes » Pfadfinderer. BDDC : space disco française (vintage). Arch... : electronica/dub et funky d'Ecosse. AM : néo-rock aux allures électro-mécaniques douées d'une sensualité glacée (vient de Salon-de-P<sup>ce</sup> et vit maintenant Paris). Andro... : électro-pop (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Avec aussi *Sonolevitation*, une performance d'Evelina Somnitch et Dmitry Gelfand (tout est dans le titre : des particules de matière sont mises en lévitation par des ondes sonores à des altitudes différentes), et interludes/dj-sets d'Occult 69 (Radio Grenouille), ainsi que de nombreuses expositions (voir expos) et enfin un cycle de films diffusés en boucle. Voir p. 5.  
*Ven 11. Fondation Vasarely (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. 18/25 € pour un soir, 34/44 € pour les deux soirs (avec la soirée de la veille)*

### Triste Sire

Pop-rock (Lyon). Mini-concert.  
*Ven 11. FNAC d'Aix-en-P<sup>ce</sup>. 17h30. Entrée libre*

### Air

Concert du célèbre duo électro-pop pour la sortie de son sixième album, *Love 2*.  
*Sam 12. Pasino (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 34/37 €*

### Festival Seconde Nature : Matias Aguayo + Pantha du Prince + Moritz Von Oswald Trio + Redshape + Oh ! Tiger Mountain

MA : ancien membre de Closer Music (électro-pop minimale), il a créé une cumbia (muque latine) digitale à base de voix uniquement pour son dernier album. PdP : un artiste techno loin des clichés du genre, avec une approche organique, qui sera accompagné des Js Visomat Inc. MvOT : Moritz von Oswald est accompagné de MAX Loderbauer et du célèbre batteur Vladislav Delay (jouant ici aux machines), pour une musique électronique expérimentale présentée comme suprêmement hypnotique. R : artiste berlinois qui propose une techno aux accointances dub/deep techno, et arbore un masque rouge énigmatique. O!TM : musicien folk indé qui se produit dans le plus simple appareil (un micro et une guitare, quelques accords mais surtout un chant très présent). Avec aussi *Sonolevitation* et *Occult 69* (voir ven 11), ainsi que de nombreuses expositions (voir expos) et enfin un cycle de films diffusés en boucle. Voir p. 5.  
*Sam 12. Fondation Vasarely (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. 18/25 € pour un soir, 34/44 € pour les deux soirs (avec la soirée de la veille)*

### Hombeline présente Chants d'émoi

Chanson occitane. Récital poétique convoquant les femmes troubadours du XII<sup>e</sup> siècle.  
*Sam 12 (20h30) et dim 13 (19h). Théâtre et Chansons. 8/12 €*

### Bicentenaire de (la naissance de) Robert Schumann

De jeunes pianistes talentueux interpréteront des oeuvres de Schumann.  
*Dim 13. Conservatoire Darius Milhaud (Rue Joseph Cabassol - Aix-en-P<sup>ce</sup>). 16h. 5 €*

### Festival de Pourrières : Roustem Saïtkoulov

Récital de piano.  
*Dim 13. Couvent des Minimes de Pourrières. 19h. 15/20 €, réservations au 06 98 31 42 06*

### Le courage du petit garçon bleu

Concert des élèves de l'école Paul Cézanne avec des chansons originales et d'autres collectées auprès des parents.  
*Mar 15. La Halle (Avenue du 8 mai, Gardanne). 20h. Entrée libre*

### THÉÂTRE ET PLUS...

### Une pièce

Création d'une pièce de Joël Jouanneau par la C<sup>ie</sup> d'Entraînement. Direction artistique : Alain Simon  
*Du 3 au 12 (mar > sam). Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 8/15 €*

### Agammon, à mon retour du supermarché, j'ai flanqué une raclée à mon fils

Tragi-comédie politique de Rodrigo Garcia. Mise en scène et interprétation : Matthieu Milella & Claire Maller  
*Sam 5. All Books & Co (1bis rue Cabassol, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. 5 € sur inscription au 04 42 12 44 43*

### 3 jours et plus...

Festival de théâtre amateur. Avec le 9, *Macharnaüm* de Nicolas Rochette (19h) & *Tirésias et Théaure* par la C<sup>ie</sup> L'Être Incertain (21h) ; le 10, *Le seul ensemble*, danse par la C<sup>ie</sup> C'est pas nous (19h) & *Salomé* de Florian Onnén (21h) ; le 11, *Les petits bonheurs de la vie quotidienne* de Philippe Delerm (19h) & *L'opéra de quat'sous* de Bertold Brecht (21h30) ; le 12, *Nous les héros* de Jean-Luc Lagarde (19h) & *Souviens-toi par la troupe de l'Ép (21h30)* ; le 13, *Nicomède ou le port du glaive* d'Elie Chapus (19h) & *Robe de Mariée* de Nelson Rodrigues (21h30)  
*Du 9 au 13. Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h & 21h30. 3,5 €/spectacle (5 €/soirée)*

### DANSE

**Plis**  
Installation-performance par la C<sup>ie</sup> Roberta DC. Chorégraphie : Barbara Mavro Thalassitis. Interprétation : Celine Naji  
*Jeu 3 à 21h + ven 4 à 19h. 3bisF (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 4,5/9 €*

**Voce Corpus**  
Chants polyphoniques corses et danse contemporaine par le groupe Aldilà et Natya.O'C<sup>ie</sup>. Chorégraphie : Brigitte Faragou  
*Sam 5. Eglise des Milles. 20h30. 7/12 €*  
*Dim 6. Eglise de Venelles. 17h. 7/12 €*

**Espirial**  
Présentation du travail en cours de Viviana Moin  
*Jeu 10. 3bisF (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. 4,5/9 €*

### CIRQUE | ARTS DE RUE

**Service à tous les étages**  
Performance de rue par la C<sup>ie</sup> Izards Bleus. Dans le cadre de Perform'art  
*Sam 5. Château de Trets (Place Audric). 16h30. Rens. 04 42 61 23 75*

**Arlequin navigue en Chine**  
Commedia dell'arte et opéra chinois (1h45) par la C<sup>ie</sup> du Théâtre des Asphodèles. Création et mise en scène : Luca Franceschi, sur une idée originale de Thierry Auzer et Stéphane Lam (musique)  
*Ven 11. Théâtre de Verdure (Esplanade Cézanne, Venelles). 21h. Entrée libre*

**Promeneur de piano**  
Théâtre musical de rue par la C<sup>ie</sup> La Rumeur  
*Dim 13. Centre de Rognes. 11h30, 14h30 & 16h. Gratuit*

### CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**La chaise (ou Qui veut gagner des milliards ?!)**  
Comédie « dramatico-politico-philosophico-financière » de Gilles Azzopardi par les Spécimens  
*Mer 2, 9, 16, 23 & 30/06. Flibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 13/18 €*

**Le sens du ludique**  
Comédie pornographique et familiale de Jean-Luc Lemoine par les Original's. Mise en scène : Gilles Azzopardy  
*Jusqu'au 12/06 (jeu > sam). Flibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 13/18 €*

## Recommandé par Ventilo

**Elle voit des nains partout**  
Comédie (1h10) de Philippe Bru-  
neau par la troupe Evènement.  
Mise en scène : Patrick Plauchu.  
Dans le cadre du festival Lou Mi-  
rabéou

Sam 5. Théâtre Henri Martinet (Les Pen-  
nes-Mirabeau). 16h30. Prix NC

### Plus c'est long, plus c'est...

Comédie (1h15) de Patrick Plau-  
chu (texte et mise en scène) par la  
troupe Evènement. Dans le cadre  
du festival Lou Mirabéou

Sam 5. Théâtre Henri Martinet (Les Pen-  
nes-Mirabeau). 14h45. Prix NC

### La station Champbaudet

Vaudeville (1h30) d'Eugène Labiche  
par Les Lumières d'Etoiles de Gap.  
Mise en scène : Marjorie Caillaud.  
Dans le cadre du festival Lou Mi-  
rabéou

Sam 5. Théâtre Tino Rossi (Les Pennes-Mi-  
rabéou). 16h30. Prix NC

### Un pendènt d'Auriho + L'ouncle de Pertus

Deux pièces de boulevard proven-  
çales par La Buelgo de Puericard  
dans le cadre du festival Lou Mi-  
rabéou

Sam 5. Théâtre Tino Rossi (Les Pennes-Mi-  
rabéou). 14h30-16h. Prix NC

### Adultère

Comédie (45 mn) de Woody Allen  
par La Cabre d'Or. Mise en scène :  
Jacky Blanco. Dans le cadre du festi-  
val Lou Mirabéou

Dim 6. Théâtre Henri Martinet (Les Pen-  
nes-Mirabeau). 17h. Prix NC

### Les cercles parallèles

Comédie douce-amère (1h45) par  
la C<sup>ie</sup> du Caramentran. Mise en  
scène : Valérie Chauvin & Michel  
Rasmus. Dans le cadre du festival  
Lou Mirabéou

Dim 6. Théâtre Tino Rossi (Les Pennes-Mi-  
rabéou). 14h30. Prix NC

### Joyeuse pagaille

Comédie (1h20) de Régis Porte par  
la troupe Ail et fines herbes. Mise  
en scène : Marion Chaudieu. Dans  
le cadre du festival Lou Mirabéou

Dim 6. Théâtre Henri Martinet (Les Pen-  
nes-Mirabeau). 14h30. Prix NC

### Si j'étais président... et autres délires

Comédie à sketches (1h) de Philip-  
pe Absous par l'Atelier des comp-  
teurs. Dans le cadre du festival Lou  
Mirabéou

Dim 6. Théâtre Tino Rossi (Les Pennes-Mi-  
rabéou). 17h. Prix NC

## JEUNE PUBLIC

### Fête des bébés lecteurs

Boîtes à histoires, projections  
et spectacles, avec notamment  
L'étrange arrosoir de Madame Sai-  
son par la C<sup>ie</sup> L'Epice-Rit

Du 2 au 9 (mer sam). Médiathèque de Gar-  
danne. Entrée libre. Rens. 04 42 52 15 57

### Sylvie Molinari

Forum lecture et goûter à l'occasion  
de la sortie de son ouvrage *Les clés  
du jardin d'étoiles, tome 1 : Héloïse  
et Ismaël* (éd. Vilo)

Mer 2. Fnac d'Aix-en-P<sup>ce</sup>. 15h-17h. Entrée  
libre

### De la Terre aux étoiles

Théâtre musical participatif par  
la C<sup>ie</sup> Kartoffeln. Interprétation :  
Atsama Lafosse. Dans le cadre du  
festival Des étoiles plein la malle

Sam 5. Fuveau. 10h. Rens. 06 46 88 80 90

### Atelier BD

Découverte de l'art de la BD avec  
le dessinateur Antoine Gédéon.  
Dès 8 ans

Mer 9. Fnac d'Aix-en-P<sup>ce</sup>. 16h. Entrée libre

### Festi'Pitchou

2<sup>e</sup> édition de cette journée consa-  
crée aux familles et aux enfants :  
animations et spectacles avec *Mé-  
mère !* par la C<sup>ie</sup> Latypique (15h30  
& 16h45), *Mon ange gardien* par la  
C<sup>ie</sup> Kartoffeln (14h20 & 17h20), *Le  
déménagement fantastique* par le  
Théâtre Chignolo (14h55 & 16h10)  
et *Blou Baladou* par la C<sup>ie</sup> Fluide  
Corporation

Mer 9. Domaine de Fontblanche (Vitrolles).  
14h-18h. Entrée libre. Rens. 04 42 02 46  
50

## DIVERS

### Fiesta del Corpus / Fête Dieu

Précédée d'une visite guidée du  
Musée du Vieil Aix (16h).

Jeu 3. La Noria (41, boulevard Aristide  
Briand, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h15. Entrée libre

### Paula T. une femme allemande

Lecture-débat avec la traductrice  
de ce roman de Christoph Hein,  
ainsi qu'avec Nicole Bary, Direc-  
trice de l'Association Les Amis du  
Roi des Aulnes.

Jeu 3. Librairie Vents du Sud (7 rue Mar-  
chal Foch, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. Entrée libre

### Shoes me I'm single

Le saviez-vous : « 29% des 'paca-  
siens' ont déjà vécu l'expérience  
d'être rebuté par une personne à  
la vue de ses chaussures ». Si vous  
vous reconnaissez à la lecture de  
cet énoncé (affligeant... non ?!), ce  
speed dating d'un nouveau genre  
vous permettra de vous rapprocher  
d'une chaussure à votre goût (et  
accessoirement de sa/son proprié-  
taire).

Jeu 3. Divino (4039 route de Sisteron, Aix-  
en-P<sup>ce</sup>). 19h. Entrée libre

### Festival médiéval Lou Mirabéou

Spectacles, marché et défilés. Pro-  
gramme complet sur le site internet  
<http://site.lespennes.fr/>.

Sam 5 et dim 6. Parking et salle Tino Rossi,  
Théâtre H. Martinet (Les Pennes-Mi-  
rabéou). Entrée libre

### Shin Kyung-Sook, Hwang Sok-Yong, Lee Seung-U & Kim Young-Ha

Rencontre avec ces quatre auteurs  
coréens. Une table de livres sera  
présentée par la Librairie Forum  
Harmonia Mundi.

Ven 4. 18h. Cour carrée - Cité du Livre (Aix-  
en-P<sup>ce</sup>). Entrée libre

### Le temps des Gaulois en Provence

Conférence par Jean Chausserie-  
Laprée, auteur de Martigues, terre  
Gauloise.

Ven 4. Médiathèque de Gardanne. 18h.  
Entrée libre

### Gala général de danse et de Hip-Hop du Foyer Rural.

Sam 5. Salle Marcel Pagnol (La Roque  
d'Anthéron). 19h. Entrée libre

### Foire aux artisans et brocanteurs de Provence

Dim 6. Vieux village dans Vitrolles. 9h.  
Entrée libre

### Alechinsky : du Nord au Sud

Conférence de Dominique Radriz-  
zani, directeur du musée Jenish à  
Vevey (Suisse).

Lun 7. Amphitheâtre Bruno Etienne - IEP (Aix-en-  
P<sup>ce</sup>). 18h. Entrée libre

### Congrès de l'European Association of Vertebrate Paleontologists

25 paléontologistes européens se-  
ront présents.

Mar 8, mer 9 et jeu 10. Amphitheâtre Cassin - IEP  
(Aix-en-P<sup>ce</sup>). 9h/17h. Entrée libre, rensei-  
gnements au 04 42 17 01 60

### Croissance locale, croissance globale : l'apport d'une grande banque régionale

Rencontre avec le Président (Sté-  
phane Salord) et les Membres du  
Conseil d'Administration de la  
Caisse d'Épargne d'Aix-en-P<sup>ce</sup>,  
ainsi qu'en présence de Christian  
Duval (Directeur de Sciences Po  
Aix-en-P<sup>ce</sup>).

Mar 8. Salle du conseil - IEP (Aix-en-P<sup>ce</sup>).  
12h. 5 €

### Les santons provençaux et catalans

Rencontre pédagogique.

Mar 8. La Noria (41, boulevard Aristide  
Briand, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h15. Entrée libre

### 7<sup>e</sup> Printemps du Japon en Pays d'Aix

A l'occasion de l'événement qui  
aura lieu à la Maison du Japon  
en Méditerranée du 9 au 20 (nous  
n'avons pas plus d'informations),  
découverte des 7 vertus du Bushidô,  
ou code d'honneur des Samouraï.

Mer 9. FNAC d'Aix-en-P<sup>ce</sup>. 13h. Entrée li-  
bre

### Albufera et Camargue

Rencontre pédagogique.

Jeu 10. La Noria (41, boulevard Aristide  
Briand, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h15. Entrée libre

### David Vann

Rencontre avec l'auteur de  
*Sukkwan Island*.

Jeu 10. Librairie Book in Bar (4 rue Joseph  
Cabassol, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 17h30. Entrée libre

## Festi'sol

Événement festif autour des al-  
ternatives solidaires (voir p3). Une  
centaine d'associations seront pré-  
sentes. Après une première jour-  
née réservée aux professionnels  
et institutionnels, les deux autres  
journées proposeront : conféren-  
ces/débats, spectacles, concerts,  
pièces de théâtre, installations  
visuelles et ludiques, ateliers dé-  
couverte et initiation, animations  
et ateliers enfants, exposants cer-  
tifiés, des dégustations autour du  
Marché Paysan Bio et équitable, et  
un espace restauration Bio et équi-  
table midi et soir. A noter la confé-  
rence d'ouverture d'Edgar Morin,  
« Grandir en humanité dans un  
monde complexe » (samedi à 10h)  
et les concerts de Katalai (reggae)  
et de Li Ermafroditi (samedi à 21h).

Pour plus d'informations, consulter  
le site [www.festisol.org](http://www.festisol.org).

Ven 11, sam 12 et dim 13. Saint-Cannat.  
Dès 10h. Entrée libre

### Lionel Naccache

Rencontre avec le neurologue  
autour de son dernier livre, *Per-  
dons-nous connaissance ? De la  
mythologie à la neurologie*, en  
présence du professeur Michel  
Poncet.

Ven 11. Librairie Goulard (37 cours Mira-  
beau, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h30. Entrée libre

### Salon Vivre Côte Sud

Décoration et art de vivre.

Du sam 11 au lun 14. Parc Jourdan (Aix-en-  
P<sup>ce</sup>). De 10h à 20h sauf lundi de 10h à 18h.  
et nocturne le vendredi jusqu'à 22h.

### Cross santé

Journée sportive qui vise à sensibi-  
liser le public à la santé (la condi-  
tion physique et aussi l'alimen-  
tation, grâce à un repas équilibré  
servi à la fin).

Sam 12. Centre social le Bartas (Vitrolles).  
9h. 1 € (à partir de 7 ans) et 3 € pour la  
participation au repas, sur inscriptions  
(repas et cross) au plus tard mer 9 au 04  
42 89 25 23

### Fête de l'amitié

Spectacle de rue, élection de Miss  
Vitrolles, danse et repas de l'amitié  
rythmé par une troupe de gospel,  
puis grand bal animé par l'orchestre  
Star Animation.

Sam 12. Quartier des Pinchinades. Rensei-  
gnements au 04 42 07 06 51 / 06 46 26  
29 25

### Petites Rencontres à l'usage des Curieux

Journée d'esthétique, philosophie  
et histoire de l'art, sur la théma-  
tique « Le sentiment méditerrané-  
en », et organisée par l'asso-  
ciation Clin d'Oeil. Tables rondes  
(Alain Chareyre-Mejan, Ludovic  
Iacovo, Sylvain Auffray, Matthieu  
Geoffroy et Sarah Carrière-Char-  
don), projections, installations,  
lecture d'Emmanuelle Sarrout et  
présentation du travail d'Amandine  
Maria (installation) au sein du terri-  
toire de Vauvenargues..

Sam 12. Maison du Village (Vauvenargues).  
10h. Entrée libre

### Triathlon Vitrolles

Ouvert aux licenciés ou non.

Dim 13. Informations [et inscriptions, jeu  
10 au plus tard] sur Internet à [www.ats-sport.com](http://www.ats-sport.com)

### Stammtisch (rencontre conviviale)

Rencontre franco-allemande ou-  
verte à tous, sous la coupe de Cordula  
Bardtke (Centre Franco-Allemand  
de Provence).

Lun 14. Café de la Mairie (Place de l'Hôtel  
de Ville, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h. Participation :  
une consommation

## QUEST PROVENCE

### MUSIQUE

#### Champ harmonique

Chemin de 600 m constellé d'instru-  
ments à vent (éoliens - sans musi-  
ciens autres que le vent lui-même)  
pour s'y promener comme on par-  
courrait un espace para-naturel aux  
sonorités astrales. Une composition  
instrumentale de Pierre Sauvageot,  
produite par Lieux publics.

Jusqu'au dim 6/06. Pointe de Bonnieu, Les  
Laurons (Martigues). Ouvert de 14h à 21h  
s't dim (de 11h à 28h). Entrée libre

#### Dub Welders

Apéro concert (dub) suivi d'une af-  
ter au pub Z.

Jeu 3. Passagers du Zinc (Avignon). 18h30.  
Entrée libre

### La Taverne Méditerranée

Concert poétique avec le poète  
Christian Gorelli et les musiciens  
Raymond et Bastien Boni (respec-  
tivement joueurs de guitare et de  
contrebasse).

Jeu 3. Médiathèque - Espace Van Gogh  
(Place Rey, Arles). 18h. Entrée libre

### Festival des Agglos : Raoul Petite + Skip The Use + Dissonant Nation

RP : rock/reggae. STU : rock/disco-  
punk. DN : jeune groupe d'indie  
rock déjà très impressionnant.

Ven 4. Anse Aubran (Port de Bouc). 19h30.  
10 €

### Soirée Avignonnaise #21 : Pa-paya Cake + Spéculeons + Khat + Behind The Illusions

Plateau de groupes amateurs du  
Vaucluse. PC : trip hop. S : « jazz/  
groove ». K : rock. BTI : metal har-  
dcore.

Ven 4. Passagers du Zinc (Avignon). 21h.  
Entrée libre pour les adhérents (sinon 2 €)

### Al Benson Jazz Band

Standards de jazz et de  
rhythm'n'blues.

Sam 5. Restaurant le Pied de Nez (8 mon-  
tée Saint Eloi, Le Castellet, 83). 19h30. Ta-  
rifs NC, sur réservation au 04 94 29 72 26

### Festival des Agglos : Juan Rozoff + Ceux qui Marchent Debout + Izmo Dub Box + Selector The Punisher

Plateau funk, reggae, dub et  
électro.

Sam 5. Anse Aubran (Port de Bouc). 19h30.  
10 €

### W. A. Mozart et le chevalier de St-George, Aïrs et Romances

Avec l'Ensemble Baroque-Graffiti,  
Alain Aubin (contre-ténor) et Jean-  
Paul Serra (pianoforte).

Sam 5. Temple Réformé (Arles). 20h30.  
12/15 €, réservations au 09 51 16 69 59

### Hindi Zahra

Une chanteuse amazighe (Maroc)  
accompagnée de trois musiciens  
jouent un jazz/blues retro qui cô-  
toie la folk music (voir *Short Cuts*  
p. 5).

Sam 5. Cargo de Nuit (Arles). 21h30.  
10/15 €

### Punjabcaravan

Spectacle de musique et de danse  
consacré au nomadisme et au croi-  
sement des cultures du monde,  
avec Eric Fernandez, Souad Massi,  
Dj Ravin, les musiciens et danseurs  
du conservatoire Henri Sauguet et  
les associations culturelles de danse  
et de musique et la MJC de Marti-  
gues. Dans le cadre de l'Odyssee  
de Martigues.

Sam 5. Halle de Martigues. 21h. Entrée  
libre

## THÉÂTRE ET PLUS...

### Les fausses confidences

Tragi-comédie sentimentale de  
Marivaux par le Théâtre de la  
Commune. Mise en scène : Didier  
Bezace. Avec Pierre Ardit, Anouk  
Grimberg... Programmation : TNM  
La Criée

Du 2 au 5. Théâtre des Salins (Martigues).  
20h30. 12/22 €

### Nous ne nous étions jamais rencontrés

Théâtre documentaire sur l'adoles-  
cence (1h30) par la Cité, Maison de  
Théâtre & C<sup>ie</sup>. Conception & écri-  
ture : Michel André (mise en scène)  
et Florence Lloret (création vidéo).

Mer 2. Théâtre de la Colonne (Miramas).  
20h30. Prix NC

### Prémices

Travaux d'atelier et créations des  
établissements scolaires

Du 9 au 11. Théâtre de Cavaillon. 20h. En-  
trée libre sur réservation

### Oncle Vanja à la campagne

Tragi-comédie d'Anton Tchekhov  
(2h10) par le Théâtre de l'Unité.  
Mise en scène : Jacques Livchine  
et Hervé de Lafond

Ven 11 & sam 12. Lavalduc, en plein air  
(Fos-sur-Mer). 20h. 3/17 €. réservations  
indispensables au Théâtre de Fos

## CIRQUE | ARTS DE RUE

### Davai !

Barre russe, trapèze volant, jong-  
lage, contorsion, chiens, clowns,  
bascule... par le Cirque Nikoulina  
de Moscou. Dans le cadre de l'An-  
née France-Russie

Mer 2. Ile Piot (Avignon). 14h30 & 17h30.  
16/60 €. Rens. 01 49 12 91 68

### Histoires cachées

Création de rue par la C<sup>ie</sup> Begat  
Theater. Direction artistique : Ka-  
rine Holmström et Philippe Laliard.  
Dès 12 ans. Programmation : Citron  
Jaune / Ilotopie

Ven 4 (18h & 21h) + sam 5 (11h & 15h).  
Istres. Gratuit. Réservations vivement re-  
commandées au 04 42 48 40 04

### Perlas y Plumas

Cirque (1h) par la C<sup>ie</sup> Los Gingers  
(Espagne). Conception et interpré-  
tation : Ramiro Vergaz, Daniel Cer-  
cos, Guga Arruda & Silvia Compte

Sam 5. Espace Robert Hossein, en exté-  
rieur (Grans). 15h. 3/10 €

## JEUNE PUBLIC

### Marionnettes

Les 2, 5 & 6. Kiosque Vincent Scotto (Sa-  
lon-de-P<sup>ce</sup>). 15h30 et 16h30. 6 €. Rens. 06  
99 59 86 38

### Le vieil homme et la mer

Ciné-goûter autour du film d'animation  
(Canada/Japon/Russie - 1999  
- 20 mn) d'Alexandre Petrov d'après  
le roman d'Ernest Hemingway. Dès  
6 ans

Mer 9. Espace Robert Hossein (Grans).  
14h30. 1 €

## DIVERS

### Comment pouvons nous construire le futur ? Quel équilibre entre réalisme et utopie ?

Café-débat. Précédée d'une ren-  
contre avec les jacquaires de Mar-  
seille (à 18h).

Jeu 3. Case à Palabres (Salon-de-P<sup>ce</sup>). 20h.  
Tarifs NC (3,5 pour la rencontre avec les  
jacquaires), renseignements au 04 90 56  
43 21.

### Centenaire du 1<sup>er</sup> vol mondial en hydravion par Henri Fabre : lecture d'Archives

Lecture animée par la compagnie  
Anaïre-Théâtre.

Ven 4. Salle des conférences de l'Hôtel de  
Ville de Martigues. 15h. Entrée libre sur  
inscription au

GALETTES



**LCD SOUNDSYSTEM**  
*This is happening* (DFA/EMI)  
L'un des disques les plus attendus de l'année est enfin dans les bacs, puisque c'est le troisième (dernier ?) album de LCD Soundsystem, qui doit compter parmi les trois projets les plus excitants des années 00. Ce n'est pas le chef-d'œuvre escompté. James Murphy a eu un jour une vision : mélanger à nouveau post-punk et disco, krautrock et synth-pop sous la boule à facettes... New York. Il l'a emmenée jusqu'où il le pouvait, mais s'il est un producteur de talent, il n'est pas un génie. *This is happening* tente certaines choses, mais reste sans surprise. On s'en remettra.

PLX



**CLAUDE TCHAMITCHIAN**  
*Another Childhood* (Emouvance / Absilone)  
Avec sa charte graphique minimale et sa ligne artistique aventureuse, le label marseillais Emouvance se distingue une nouvelle fois par la qualité de ses propositions. C'est au tour de Claude Tchamitchian, en solo avec sa contrebasse, de s'illustrer avec ses variations infinies, presque sérielles, dont le charme repose autant sur les inflexions organiques de l'instrument que sur la répétition envoûtante des motifs. Entièrement improvisée, la musique se fait ici matière vivante, changeant de ton et de couleur au gré d'une inspiration inépuisable. Une œuvre remarquable.

nas/im



**GUILLAUME & THE COUTU DUMONTS**  
*Breaking the fourth wall* (Circus Company/La Baleine)  
Avec le degré de maîtrise qu'atteignent aujourd'hui certains producteurs, il n'est pas nécessaire d'avoir une « culture » house pour apprécier pleinement un bon album dans ce registre. La preuve en est une fois encore faite avec le deuxième long format de Guillaume & The Coutu Dumonts, en fait le projet d'un seul homme, qui réunit toutes ses influences (essentiellement noires et portées sur la transe) dans un même disque d'une finesse inouïe. Doté d'une solide formation de musicien de conservatoire, ce trentenaire canadien nous livre ici un monument de groove épuré.

PLX



**LUIS FRANCESCO ARENA**  
*Chess in the abyss* (Luis Francesco Arena/Discograph)  
Troisième album pour le Tourangeau Pierre Louis, qui continue à être habité par un certain goût de la folk, bien audible dans les instrumentations. Mais on décèle surtout le fantôme de la pop des plus grands groupes des années 90, à l'écoute de nombreuses chansons très accrocheuses. A tel point que si ce *Chess in the abyss* semble témoigner d'une grande maturité, ce n'est pas par sa technique ou ses idées musicales, mais bien plutôt parce que sa seule raison d'être est de faire rentrer une mélodie dans la tête de l'auditeur pour mieux le faire céder sous son charme entêtant.

JS



**DARWIN DEEZ**  
*Lp* (Lucky Number/Differ-Ant)  
L'un de nos coups de cœur du moment : un jeune Américain qui, sur son premier album, vient taquiner Julian Casablancas (échappé en solo des Strokes) sur son propre terrain. Mais en version lo-fi, avec

PLX



**QUA**  
*Q&A* (Mush/Differ-Ant)  
S'il était un objet familier, ce Q&A serait un Rubik's Cube taillé dans du marbre : la connexion manquante entre culture geek et classicisme. Concrètement, il s'agit là d'un disque coloré, complexe mais terriblement ludique, brut et esthétisant à la fois. Qua, ce multi-instrumentiste australien (et audacieux) y déroule une formule quasi magique : un savant mélange de sonorités 8bit et autres cuts electronica, avec des éléments plus organiques (rythmes disco ou rock, harpes médiévales...). Un disque addictif, aussi casse-tête que casse-cou.

JPCD



**DANIEL JOHNSTON & BEAM**  
*Beam Me Up !!* (Hazelwood Vinyl Plastic Production)  
Bien trop souvent présenté comme le génie attardé de la pop, Daniel Johnston semble devoir son succès autant à son talent qu'à sa personnalité bipolaire. C'est dommage, car une écoute purement musicale de son œuvre laisserait entrevoir quelques fulgurances, ainsi que de sacrées daubes, il faut bien le dire. Quant à son dernier disque, en forme de best-of avec le Beam Orchestra, il offre quelques réorchestrations symphonisantes de ses vieux titres, bien loin du lo-fi des débuts. Une porte d'entrée comme une autre dans l'univers fantasque de l'anti-héros underground.

nas/im



**JULIEN PRAS**  
*Southern Kind of Slang* (Vicious Circle Records)  
Folk en diable, le premier album solo du chanteur du groupe bordelais Calc a fait son chemin, d'une platine à l'autre au sein de la rédaction. Discrètement, il avançait ses pions, tous déjà éprouvés par de grands musiciens : la guitare country en fingerpicking (M. Ward), les arrangements souvent discrets mais parfois étonnamment chaleureux (Jim O'Rourke) et, surtout, la voix aérienne (Elliott Smith). Cet album est de ceux qui, une fois écoutés deux ou trois fois, se referment progressivement sur vous sans vous laisser la moindre chance de vous en éloigner.

JS

MILLEFEUILLES



**CARLA GUELFBENBEIN**  
*Le reste est silence* (Actes Sud)  
Agé de douze ans, Tommy vit un peu à l'écart du monde à cause d'une maladie cardiaque. Caché sous une table lors d'un banquet nuptial, il y découvre que la mort de sa mère voilà dix ans n'est pas telle qu'on lui a fait croire. S'ensuit alors une quête de la vérité dans laquelle Tommy s'engouffrera seul, son père, chirurgien de renom, étant accaparé par son travail et sa belle-mère, fragilisée et déstabilisée par sa propre histoire. *Le reste est silence* confirme tout le bien que l'on pressait de la romancière chilienne, dont le précédent ouvrage, *Ma femme de ta vie*, nous avait déjà beaucoup touchés il y a deux ans. Carla Guelfenbein explore avec délicatesse la part d'ombre de chacun des protagonistes de ce faux thriller psychologique empreint de grâce et de cruauté, magnifique récit sur les blessures intimes, humaines et familiales.

NC



**ROSA MONTERO**  
*Instructions pour sauver le monde* (Métalié)  
Le nouveau roman de la pétillante Rosa Montero nous transporte au croisement de quatre histoires, à la rencontre de quatre personnages amochés par la vie : Matias, le chauffeur de taxi qui vient de perdre sa femme ; Daniel, un médecin urgentiste désabusé et accro à *Second Life* ; Cerveau, la scientifique alcoolique ; et Fatma, la superhéros prostituée africaine qui a vécu l'horreur de la guerre civile. Soigneusement dépeints par la romancière espagnole, les personnages solitaires de cette fable sur le combat contre le mal nous embarquent avec eux dans leurs déambulations nocturnes. Dans un décor de bas-fonds madrilènes se noue une aventure humaine captivante, parfois douloureuse, voire insoutenable, mais souvent drôle et pleine d'espoir. Au final, Rosa Montero nous livre une tragicomédie lumineuse sur la noirceur du monde.

NC



**LAVENANT**  
*Cocaïne et chaussons blancs* (éd. Matière)  
Elle est jeune, belle et plutôt paumée. Elle aime le crack et l'alcool, le foot et le yoga... Si la personne au centre de cet album n'est jamais nommée, il est clair, dès la couverture, qu'il s'agit d'Amy Winehouse. Il est question d'instantanés de son existence, moments tirés du quotidien, détails éclairant son état d'esprit ou ses pratiques. Tour à tour agaçant ou touchant, le personnage apparaît totalement perdu ou reprenant des forces. Le récit avance au rythme d'un ou deux dessins par page, accompagnés de quelques courtes phrases. Le dessin, en noir et blanc, joue la carte de l'épure et paraît trouver sa source dans des photos. Eugénie Lavenant travaille donc ici la notion de cliché. Sa démarche, intéressante, est casse-gueule, mais malgré quelques maladroites, elle s'en sort bien. Comme son personnage ?

BH



**PICAULT**  
*Comtesse* (Les Requins Marteaux)  
Son comte de mari n'est manifestement pas disposé à lui apporter du plaisir, puis il part en voyage. La comtesse tombe par hasard sur un petit livre, le lit et trouve refuge dans ses fantasmes... jusqu'à ce que ceux-ci deviennent réalité ? *Comtesse* inaugure la collection « BD Cul » des excellentes éditions Les Requins Marteaux. Cette bande dessinée est effectivement un récit érotique qui met en avant quelques pratiques sexuelles. Le bandeau qui l'entoure (« SEXE - Interdit aux puceaux de moins de 18 ans ») et sa mise sous plastique sont donc les précautions d'usage, même s'ils peuvent ici être perçus comme un gag. Le dessin d'Aude Picault, tout en courbes, est d'une grande élégance. Il en va de même du récit. Muet, fin, sensible et extrêmement sensuel, il s'appuie sur des éléments de réel pour mieux basculer dans le rêve.

BH

RETOUR AU MENU



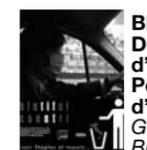
**OUT OF THE BLUE**  
(USA/Canada - 1980) de Dennis Hopper (Bach Films)  
Au milieu d'un déchainement de sorties assez inégales, le prolifique Bach Films nous offre une version basique mais tant attendue du chef d'œuvre de Dennis Hopper. Sorti en 1980, *Out of the blue* est un ovni cinématographique, un brûlot punk désenchanté. Le film sonne comme un point d'orgue désabusé à son ancien opus, *Easy rider*. Ou comment la société américaine, rouleau compresseur impitoyable pour les plus faibles, a écrasé avec les années le rêve hippy et l'énergie punk. Le tout baigné par le lancinant morceau de Neil Young, *Hey Hey My My*. En suivant l'autodestruction d'une famille américaine, le réalisateur acteur nous délivre un message d'un nihilisme absolu. Le film, présenté à Cannes mais sorti dans l'indifférence totale, offre ainsi une vision d'une société en pleine mutation, où apparaissent clairement les stigmates d'un individualisme désespérant.

EV



**ON THE BOWERY**  
(USA - 1956) de Lionel Rogosin (Carlotta)  
Sur une trame simple (la descente aux enfers d'un travailleur), Rogosin signe un film majeur dans l'histoire du cinéma indépendant US. Ce testament tragique et magnifique (quelle photo superbe, quelle incroyable capacité à saisir le réel !) sur le Bowery, l'un des quartiers les plus sordides que New York ait jamais connus, prend encore aux tripes plus de soixante ans après sa sortie. Flirtant avec le documentaire, intégrant des figures locales pour camper ses personnages, Rogosin — que l'on sent influencé par Flaherty ou le néo-réalisme italien (*Allemagne année zéro* en tête) — capte la déchéance, la misère et l'humanité de ces ouvriers à l'agonie. Les « clochards célestes » dont aimait parler Kerouac tiennent ici leur hommage, rendu par un homme que le cinéma semblait à son tour avoir un peu oublié. La ressortie de ses films en DVD répare cette injustice.

LV



**BIUTIFUL CAUNTRI**  
Documentaire (Italie - 2007) d'Esmeralda Calabria, Peppe Ruggiero & Andrea d'Ambro (Chrysalis)  
*Gomorra* avait ouvert la brèche, *Biutiful cauntri* enfonce le clou. Ce film documentaire proprement (ou plutôt salement) terrifiant nous plonge dans la gestion des déchets aux alentours de Naples, ou comment une nouvelle camorra en cols blancs a tronqué ses flingues pour des camions poubelles. Cette région de l'Italie est devenue, à grand renfort de pots-de-vin, de magouilles politiciennes et de gestion mafieuse, la grande déchetterie européenne des rebuts nucléaires et autres déchets ultra toxiques. D'où une explosion des cas de cancers chez les habitants, et une répercussion sociale, sanitaire, écologique et humaine qui dépasse largement les limites de Naples. Tout cela sous les yeux d'une communauté internationale plus qu'aveugle !

EV



**L'ENTERRÉ VIVANT**  
(USA - 1962) de Roger Corman (Seven 7 vidéo)  
Touche-à-tout fauché et débrouillard du septième art, Roger Corman a mis son nez dans un nombre incalculable de films. Et parmi la flopée de séries B et Z qu'il a produites ou réalisées, il arrive qu'une puisse sortir du lot. En général, son association au nom d'Edgar Allan Poe sent bon, ce que confirme ce cru de 1962. Sans être un chef d'œuvre, *L'Enterré vivant* possède, dans un style gothique bien tracé, d'énormes qualités. En plus de décors imposants, d'une histoire macabre à souhait et de comédiens excellents dans leur registre, le réalisateur s'en donne à cœur joie en jouant au chat et à la souris avec le spectateur via quelques scènes d'anthologie aux effets ô combien simples mais efficaces (notamment lors d'une scène de rêve digne d'un trip sous LSD). Le final en apothéose ravira tout autant les fans de Poe que ceux de films fantastiques... A (re)découvrir donc.

LV

AMUSE GUEULES



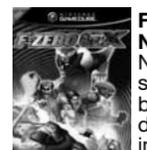
**3D DOT GAME HEROES**  
From Software - PS3 (Tous publics)  
From Software, développeur en regain de forme (voir *Demon's Souls*, que nous aborderons d'ailleurs dans le prochain numéro), nous propose un hommage à des jeux qui ont marqué une génération entière : la série Zelda. Partant sur les solides fondations de ses premiers opus, il propose un remake très légèrement travesti du troisième épisode, jeu d'aventure et d'action paru sur Super Nintendo en 1992. Des graphismes aux compositions musicales en passant par la partie jouable elle-même, tout est brillamment mis en œuvre pour réveiller, chez le joueur nostalgique, des sensations toujours vivaces dans sa mémoire. Proust en eût été envieux. Perfectionniste dans son entreprise de re-création, *3DDGH* s'avère redoutablement accrocheur, à la faveur d'une construction savamment étudiée. Sans cela, une fois comblé l'appétit nostalgique (notamment par les visuels outrageusement mais délicieusement pixelisés), il n'aurait été qu'un feu de paille. Dans le même état d'esprit que le fils prenant exemple sur le père dans la famille nipponne d'autrefois, ce remake sait très bien s'affranchir du modèle pour mieux s'affirmer ensuite.

SV



**RED DEAD REDEMPTION**  
Rock Star Games - Xbox 360 et PS3 (Public adulte)  
Braqueur reconverti en père de famille modèle, John Marston est rappelé par son passé, se retrouvant contraint de partir en chasse de son ancien complice. Sauf que la Révolution mexicaine a éclaté et qu'un chef autoritaire succède au précédent, avec face à lui son lot de révolutionnaires. Lorsqu'il faudra passer la frontière pour poursuivre les méchants, votre héros sans peur et sans reproche sera amené à demander indistinctement de l'aide dans les deux camps... ce qui se traduira par les meurtres alternés de soldats en uniformes et de guérilleros rêveurs (hommes ou femmes). Remarquablement intelligent, ce jeu vous fera donc largement goûter à l'ineptie de l'apolitisme, votre personnage étant à peu près incapable de s'engager. Afin que la poursuite de cette intrigue longue et volontairement révoltante ne relève pas (trop) du sacerdoce, le jeu envoûtera en proposant au joueur l'immersion dans un territoire à la fois désertique et aux multiples facettes, habité de jour comme de nuit par une faune florissante, une musique dynamique et minimaliste à la Neil Young, et des clairs de lune somptueux, tandis qu'on pourra galoper à l'envi sur de magnifiques chevaux.

JS



**F-ZERO GX**  
Nintendo - Super Nintendo/Wii (Tous publics)  
Nintendo a toujours eu la réputation de s'adresser au joueur occasionnel avec des jeux accessibles à l'esthétique enfantine. *F-Zero GX*, son jeu de course futuriste, a définitivement brisé cette image. Circuits tortueux, chocs incessants, caméra tremblante, musique agressive et vitesse inhumaine... On sort généralement de sa première course comme d'une machine à laver : essoré. Le bolide du joueur aura d'ailleurs certainement explosé sous les coups de rivaux déchainés. Cette peur est savamment entretenue par la gestion des boost : déclenchées par le joueur, ces accélérations salvatrices affaiblissent son bouclier, si bien qu'il finit souvent les courses sur le fil du rasoir au son d'une alarme stridente. Le secret, c'est de toujours piloter à la limite de la faute, sans jamais ralentir. Le joueur un minimum courageux surmontera cette difficulté apparente, car les joutes épiques contre la machine sont d'une intensité incomparable et rendent les victoires plus belles qu'ailleurs. Dans la course aux sensations, *F-Zero* a comme seul rival l'excellent *Burnout*... loin dans le rétroviseur.

TV

# Aux jardins, citoyens !

Pour sa deuxième édition, le Festival des Arts éphémères nous invite à une présentation d'œuvres in situ qui renouvelle notre perception du parc historique de Maison Blanche. Une visite à Dame Nature toute en séduction et en surprises...

Dès l'entrée de l'exposition, le regard est saisi par la chute brutale d'un *Little Nemo*, sculpture d'Aymeric Louis qui annonce les états du rêve et de l'éphémère auxquels convie la manifestation. Quel est ce rêve ? Celui d'une rencontre entre les arts plastiques et ceux du jardin, entre l'ombre et la lumière, entre des artistes confirmés et des amateurs. Cette dualité retrace bien l'ambition des organisateurs — la mairie du 9-10, en partenariat avec le Passage de l'Art, l'ESBAM et le [mac] —, à savoir relier une ville avec son histoire et son devenir, et confronter des démarches artistiques à une même expérience du temps et de l'espace.

Dans leurs installations éphémères, les œuvres vivent une expérience de monstration à l'épreuve du temps, cycle climatique ou saisonnier, et de l'environnement naturel, qui agit sur elles en fonction du choix spatial de l'artiste. En témoignent le ballet des tronçonneuses de Géraldine Py et Roberto Verde, composant un mouvement sonore avec le vent et les arbres, le long muret de terre et d'herbe de Caroline Le Méhaut, qui se joue des perspectives et des dénivelés, la cloison de Gilles Desplanques, qui interprète les records de Sotomayor et Powell à la manière d'un « moduler » comme dérivé de la barre d'immeubles située juste en arrière-plan, ou la passerelle de Sandro Della Noce posée en surplomb dans les arbres.

D'autres attitudes artistiques renvoient au détournement d'objets, de leurs représentations ou de leurs significations : les grappes de casques en « ex-voto » de Lionel Scoccimaro sont

accrochées en cascade de fruits à un cèdre centenaire, le *Bourrak* (« éclair » en VF) de Yazib Oulab condense, avec sa jument ailée dans la prairie, différentes figures de la mythologie. Le passage de la nature à l'artifice, telle est l'ambiguïté à traquer dans cette exposition promenade, conçue comme un jeu du regard et de la déambulation. Un jeu mental aussi, qui ramène à la surface des traces et des gestes de l'enfance. Dans ce registre, il faut ranger la performance d'Olivier Grossetête, et rêver au voyage sur son pont flottant, passerelle entre toutes les rives.

CHRISTINE MAIGNIEN

Les Arts éphémères : jusqu'au 9/06 au parc de Maison Blanche / Mairie 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> arrondissements (150 avenue Paul Claudel, 9<sup>e</sup>). Rens. 04 91 14 63 50



Pont flottant de Olivier Grossetête

## Collecto ergo sum

Initiée par des structures éclairées et mise en place grâce à l'appui du Conseil Général, l'expérience des « Nouveaux Collectionneurs » réalise le pari hardi mais judicieux de faire grandir des adolescents... par le biais de l'art contemporain !

Le principe est simple : offrir à des adolescents — soigneusement encadrés par des opérateurs avertis : le Bureau des Compétences et des Désirs, Sextant et plus, Art-O-Rama — la chance d'approcher des œuvres contemporaines « en vrai », d'en disséquer la portée en en parlant directement avec les artistes et en se concertant sur les thématiques à faire émerger. Puis leur octroyer une enveloppe de 10 000 € (par établissement) afin de réaliser un ensemble cohérent d'acquisitions dont ils feront profiter leurs pairs. Ce travail est récompensé par le plus beau des discours quand certains clament « Cette aventure nous a rendus meilleurs » !



Cédric Ponti, entre autres plasticiens prometteurs, a provoqué la sensibilité des collégiens en déclinant une série d'installations basées sur le jeu de l'attraction et de la répulsion : des pédophiles notoires, dont les portraits sont réalisés à l'aide de bonbons juxtaposés, accompagnés de distributeurs des mêmes sucreries, les ont piégés. Désigné dans plusieurs collections à valider, Ponti regrette son caractère limitatif (cette expérience souffle brillam-

ment ses deux bougies et pourrait se répéter en plus grand nombre...), mais souligne l'intérêt d'une démarche qui « transforme ainsi les jeunes en acteurs responsables et les oblige à réfléchir sur la pertinence de leurs choix. En les confrontant à une décision unanime, cela les prépare à leurs futures vies de citoyens mais aussi d'adultes où ils seront amenés, d'une part à faire des choix, de l'autre, à accepter ceux de la collectivité. »

Outre l'aspect collectif, les élèves ont été poussés, hors des sentiers rebattus par le scolaire, à progresser individuellement : regard et sens critique, réactivité et prise de position, esprit d'analyse, de synthèse et, bien entendu, maîtrise de la langue furent sollicités sans relâche tout au long de l'année à travers un prisme inhabituel. Les médiateurs, enseignants et personnels qui ont porté ce beau challenge ne contrediront pas Rousseau qui désignait ainsi la plus utile règle de l'éducation : « Ce n'est pas de gagner du temps, c'est d'en perdre. »

Devant la réussite de ce projet innovant, soutenu par des chefs d'établissement courageux qui ont dû souvent faire face à une logistique complexe (sorties répétitives et cours à rattraper...), les autorités compétentes se doivent d'encourager ce type de manifestations qui prônent l'intelligence et l'autonomie. Les vernissages se dérouleront début juin dans les trois collèges participants et prendront une ampleur plus visible dans le cadre de Marseille 2013 pour laquelle « Les Nouveaux Collectionneurs » seront conviés à présenter la totalité des préférences désormais comprises dans ce fonds départemental. La culture à l'école tend aussi à défricher les champs qui permettent des carrefours entre le monde réel et celui de l'enseignement : les arts plastiques en sont un des piliers.

MARIKA NANQUETTE-QUERETTE

Ont participé à l'expérimentation « Les Nouveaux Collectionneurs », les collèges Fraissinet et Darius Milhaud de Marseille, Les Prêcheurs d'Aix : vernissages les 8, 9 et 10, sur invitations. Rens. bureau.c.d@wanadoo.fr



A false dawn de Charlie Jeffery

En questionnant les notions d'espaces public et privé, l'exposition présentée actuellement à la galerie Bonneau-Samames colle à la peau de cet espace d'exposition, qui se confond en effet avec le lieu de vie du galeriste...

Si, comme l'a écrit Joseph Kosuth, « tout art (après Duchamp) est (par nature) conceptuel car l'art n'existe que conceptuellement », il n'en demeure pas moins qu'il ne s'affranchit que rarement de la réalisation formelle. Difficile d'admettre par exemple que les pièces de Colin Champsaur se résument à une idée tant les préoccupations formelles de l'artiste sont palpables. Le sculpteur est aussi un esprit curieux. Pour cette exposition, il devient un œil sachant repérer dans d'autres productions que la sienne des œuvres dont le propos colle à la thématique de son commissariat. Des œuvres que l'on aborde donc avec différentes lunettes — soit par la forme et son potentiel esthétique, soit par l'histoire qu'elles racontent ou l'idée qu'elles véhiculent —, sans perdre de vue que les choses ne sont évidemment jamais l'une ou l'autre. Dans la première salle, on assiste ainsi à une mise en jeu des apparences et des représentations bien ancrées... La pièce de Charlie Jeffery, *A false dawn*, est un jeu tautologique entre la sémantique et l'image de cette phrase néon. La photo des mains de Colin Champsaur, *C'est pas des mains de sculpteur*, vaut quant à elle la peine pour ce que son histoire révèle des paradigmes admis. Dérobant un regard sur un chantier, Colin Champsaur essaie de justifier son larcin en affirmant aux policiers qu'il est sculpteur, ce à quoi l'un d'eux réplique en regardant ses mains : « C'est pas des mains de sculpteur, ça ! » Méfions-nous des apparences, donc. L'adage se vérifie dans la suite de l'exposition avec les ambivalences optiques de Guillaume Constantin (*Illusion de Jastrow*) ou la sculpture en carton de Charlie Jeffery, qui évoque une évolution possible de la matière (pauvre, de préférence) jusqu'à son anoblissement par le geste artistique. En empruntant l'escalier, espace d'exposition optimisé lui aussi, on arrive dans l'espace privé — intime — où des œuvres plus confidentielles sont au vu et au su de quelques-uns seulement. Ici, le film porno réalisé par Lauwence Weiner a remplacé les dessins érotiques des grands maîtres d'antan, mais il est bien question de coït ou d'emboîtement en tant qu'allégorie des systèmes dans lesquels nous évoluons. La question artistique pour Colin Champsaur serait presque une tentative pour pallier la tendance générale qui voudrait que l'on fasse d'une généralité un tout, pour aborder le champ d'un autre possible... « Exposer des manières. Manière : l'être dans son pur jaillissement. Manière d'être, manière de faire, manière d'exposer. Ces questions me servent à amorcer les possibilités d'une seconde nature qui se situerait dans le générique et le particulier, indifféremment. Ces manières tentent d'aborder des questions esthétiques aussi bien que politiques et sociales. » (Colin Champsaur)

CÉLINE GHISLERI

Derrière la forme / douces combinaisons : jusqu'au 12/06 à la Galerie Bonneau-Samames (43 rue Dragon, 6<sup>e</sup>). Rens. 06 71 15 76 97 / www.bonneau-samames.com/



Par manque de place, nous n'avons conservé que les vernissages à l'extérieur de Marseille // Retrouvez l'agenda détaillé et complété sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

**Recommandé par Ventilo**

**MARSEILLE  
PIQUE-ASSIETTES**

**Beautiful Etranger 2010**  
Œuvres des étudiants invités par l'ES-BAM. Vernissage mer 2 à 18h30  
Du 3 au 9/06. Galerie Montgrand, 40 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 14h30-18h

**Marie Hercberg & Pierre Pardon - Été à Marseille**  
Peinture & sculpture. Vernissage mer 2 à 17h  
Jusqu'au 30/06. Galerie Sordini, 51 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h30-19h

**Marseille au Moyen-âge - La Ville Oubliée**  
Vernissage mer 2 à 18h  
Du 3/06 au 27/11. Archives municipales, 10 rue Clovis Hugues, 3<sup>e</sup>. Mar-ven 9h-12h & 13h-17h + sam 14h-18h

**6 milliards d'Autres**  
Vernissage jeu 3 à 19h  
Du 4/06 au 19/09. Museum d'histoire Naturelle, Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-17h

**Cécile Colombo**  
Peintures. Vernissage jeu 3 à 18h  
Du 3/06 au 31/07. Galerie Arts Nomades, 43 rue du Docteur Jean Fiolle, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-19h.

**Sans crayon sans gomme**  
Carte Blanche à Yazid Oulab. Œuvres de Foehrlé, Gilly, Le Forban. Vernissage jeu 3 à 18h30  
Du 4 au 26/06. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine, 35 rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 15h-19h

**Isabelle Jorge**  
Mosaïque. Vernissage ven 4 à 17h  
Du 4 au 7/06. Atelier C99, 99 rue Roger Brun, 6<sup>e</sup>. Tlj, 14h-21h. Rens. 09 54 08 41 26

**Elisabeth Mercier - Aubes-rectangle**  
Vernissage ven 4 à 19h avec lecture de Nicolas Tardy  
Du 4 au 18/06. Le Lièvre de Mars, 21 rue des 3 mages, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h (lun dès 14h)

**Rob Van Veggel**  
Peintures. Vernissage sam 5 à 19h  
Du 5 au 23/06. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>. Lun-ven, 16h-20h

**Marie France - Une promenade en mer, dans la ville, à la campagne**  
Peintures. Finissage dim 6 à 17h30  
Jusqu'au 6/06. 26, Bd des dames/ 2<sup>e</sup> étage gauche/ 3<sup>e</sup> porte (code : 9512).

**Héléne Delebois - Les Contes enchantés**  
Peinture. Vernissage lun 7 à 19h  
Durée NC. La Part des Anges, 33 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Tlj, 9h-2h

**Stefano Boeri - Du Centre Régional Méditerranéenne à l'Expo de Milan en 2015**  
Vernissage mar 8 à 19h30  
Du 8/06 au 3/09. Institut Culturel Italien, 6 rue Fernand Pauriol, 5<sup>e</sup>. Lun-ven 10h-12h30 & 14h30-17h (sf ven)

**Fanny Barrabès - Beijing 2010**  
Dessin et écriture automatique. Vernissage jeu 10 à 19h  
Du 10/06 au 10/07. Galerie Liber, 26 B<sup>e</sup> Notre-Dame, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-12h30 & 15h-19h

**Benjamin Dubourg - Autopsie**  
Photos. Vernissage jeu 10 à 16h (> 21h)  
Du 10/06 au 14/08. Galerie 3<sup>e</sup> rue, Le Corbusier, 280 bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Mer-sam 10h-13h & 15h30-19h30 + dim 10h-12h & 16h-18h30

**Max Léognany / Empreintes et gravures**  
Sculptures et gravures / gravures. Vernissage jeu 10 à 17h30  
Du 11/06 au 24/07. Maison de l'Artisanat et des métiers d'Art, 21 Cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 13h-18h

**Marian Adreani - Dans les yeux**  
Photos. Vernissage ven 11 à 19h  
Du 10 au 30/06. La Bergerie, 10 rue Xavier Progin, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 11h-20h

**Déchets salés**  
Vernissage ven 11 à 18h30  
Du 12 au 30/06. Galerie Montgrand) 40 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 14h30-18h

**Rupture**  
Commissariat : Pedro Morais. Vernissage ven 11 à 18h  
Du 12/06 au 8/07. La GAD - Galerie Arnaud Deschin, 34 rue Espérandieu, 1<sup>er</sup>. Ven 17h-20h + sam 15h-20h

**Vidéo à la carte**  
Inauguration d'un nouveau lieu d'art contemporain, dédié au film d'artiste, au cinéma et à la vidéo expérimentale avec projection ven 11 à 19h  
Du 14/06 au 30/07. Circuit-Court, 11 rue du Commandant Magès, 1<sup>er</sup>. Lun-ven 14h-17h, sur rdv au 04 91 62 46 30

**Catherine Chardonny - Macka**  
Recherches graphiques, masques et costumes. Vernissage sam 12 à 18h  
Du 12/06 au 17/07. Fotokino, 7 rue de l'Olivier, 5<sup>e</sup>. Mer-sam, 15h-19h

**Christophe Asso - Sainte Victoire / Apparition-Disparition**  
Photos. Vernissage lun 14 à 18h30  
Du 14 au 16/06. Galerie Mourlot Jeu de Paume, 27 rue Thubaneau, 1<sup>er</sup>. 11h-19h

**Dominique Rampal - Oursins & girelles**  
Vernissage lun 14 à 18h  
Du 14/06 au 20/07. Le Débouché, 3 Boulevard National, 3<sup>e</sup>. Lun-jeu 9h-17h + ven 9h-00h

**ÉVÉNEMENTS**

**L'Art renouvelle le lycée, le collège et la ville 2010**  
Expos proposées par le Passage de l'Art sur le thème « Les Parts de l'ombre, matérialités et fictions ». Avec D. Bosq, M. Brunet, Elzevir, K. Rougier & Y. Oulab, L. Heller, A. Lorieau, M. Reinert, R. Hébreard & A. Louis, O. Rebufa, A-C. Depincé, G. Giordano & A. Kaiser, M. Ruffed & F. Déglise, J-M. Brodbeck & F. Bruneau, M. Foehrlé, S. Strassmann, J. Setton & P. Navarro, J-B. Audat et A. de Sainte Marie. Voir Ventilo # 261

**Matt W. Moore (alias MWM) - Walls Are Dancing**  
Performance de peinture publique  
Jusqu'au 4/06. Lycée Thiers, 5 place du Lycée, 1<sup>er</sup>. Rens. 06 60 65 85 39

**L'Art au Paradis**  
2<sup>e</sup> édition de ce parcours d'art contemporain proposé par Paradis Design et réunissant les œuvres de cinq artistes contemporains régionaux : K. Bourdarel, A-V. Dupond, A. Pêcheur, Jordi et L. Perbos. Vernissage jeu 3 à 18h  
Du 4 au 20/06. Du 111 au 167 de la rue Paradis. Rens. www.paradis-design.fr

**Débarquement d'idées**  
3<sup>e</sup> édition de l'événement proposé par le Centre Design Marseille + présentation du projet « Bibliothèque de plage »  
Dim 6. Plage du prophète. Rens. 04 91 54 08 88 / http://www.designmarseille.org

**Salon des Peintres et sculpteurs à Longchamp**  
6<sup>e</sup> édition du salon proposé par la Galerie Phocéa  
Sam 12. Parc Longchamp. 9h30-19h. Entrée libre

**EXPOS**

**Antje Poppinga - Lobjet et l'action**  
Jusqu'au 2/06. Le Lièvre de Mars, 21 rue des 3 mages, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h (lun dès 14h)

**Mathieu Clainchard - It's like a jungle sometimes...**  
+ œuvres de Baghriche, Baltz, Bélorgey, Brown, Dector & Dupuy, Ganivet, Liam Gillick, Halley, Hopper, Marcasiano, Seror, Stratmann et Zarka. Expo proposée par Triangle France. Voir Ventilo # 261  
Jusqu'au 5/06. Galerie de la Friche, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h (ven > 22h)

**God save the canevas !**  
Jusqu'au 5/06. Relax Factory, 16 rue Fort Notre Dame, 7<sup>e</sup>. Rens. 04 91 52 25 95

**Le dimanche des peintres**  
Dim 6/06. Place des Moulins (2<sup>e</sup>). 10h-18h

**Mathilde Pénicaud - Archéotypes**  
Sculptures.  
Jusqu'au 6/06. Galerie 3<sup>e</sup> rue, Le Corbusier, 280 bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Mer-sam 10h-13h & 15h30-19h30 + dim 10h-12h & 16h-18h30

**Séraphin Schenkel - Métensomatose**  
Sérigraphie.  
Jusqu'au 7/06. La Designothèque, 40 rue du Coq, 1<sup>er</sup>. Rens. http://www.tchikebe.com

**Loubat - Les dernières œuvres**  
Jusqu'au 8/06. Galerie Carincotte, 180 rue Paradis, 6<sup>e</sup>. Mar-ven 14h30-19h + sam 11h-19h

**CaTB - Harmonie au carré**  
Peintures  
Jusqu'au 11/06. Le Débouché, 3 Boulevard National, 3<sup>e</sup>. Lun-jeu 9h-17h + ven 9h-00h

**L'Ecoreuil s'expose**  
Jusqu'au 11/06. Espace Ecoreuil, 26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-ven, 10h-18h + sam 14h-18h

**Sophie Gallo Geider - Entrevoir**  
Peintures  
Jusqu'au 11/06. La Bojaïte, 25 rue de la Paix, 1<sup>er</sup>. Rens. www.laboate.com

**Nicole Julien**  
Jusqu'au 11/06. Galerie Biz'Art, 16 rue Puits du Denier, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mer) 13h30-18h + sam-dim 15h30-19h

**Jean-Antoine Santiago Craie(s)atures**  
Peintures.  
Jusqu'au 11/06. Creuset des Arts, 21, Rue Pagliano, 4<sup>e</sup>. Rens. 04 91 06 57 02

**Cécile Alvarez et Loïse Bulot - Comme des bêtes**  
Jusqu'au 12/06. Eat Gallery / Pain&C°, 18 Place aux Huiles, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 33 55 00

**Fanny Baxter - Swimming Sarko**  
Voir Ventilo # 259  
Jusqu'au 12/06. La GAD, 34 rue Espérandieu, 1<sup>er</sup>. Ven 17h-20h + sam 15h-20h

**Dominique Bernardi - Sophisme de l'éphémère**  
Collages  
Jusqu'au 12/06. Andiamo, 30 Cours Joseph Thiery, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-12h30 & 14h30-19h

**Derrière la forme, douces combinaisons**  
Expo collective sur une proposition de C. Champsaur : Bragard, Champsaur, Constantin, Jeffery, Mahu, Tony Stoll & Tiberi

**Jusqu'au 12/06. Galerie Bonneau-Samames, 43 rue Dragon, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h**  
**Joséphine de Saint Seine - Plans et plantes**  
Peintures.  
Jusqu'au 12/06. Galerie Mourlot, 27 rue Thubaneau, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

**Dokman - Je te retrouve**  
Peintures et arts plastiques.  
Jusqu'au 12/06. Songe d'Icare 21 rue Rostand, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 et 14h-18h.

**Enrico Freitag / Italesse**  
Peintures / Design. Dans le cadre des dix ans du Centre Design Marseille  
Jusqu'au 12/06. Centre Design Marseille, 6 av de la Corse, 7<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-19h

**Piotr Klemensiewicz**  
Peintures.  
Jusqu'au 12/06. Galerie Polysémie, 63 cours Pierre Puget, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h

**Point de vue Manga : du samouraï au mangaka**  
Jusqu'au 12/06. Bibliothèque du Merlan, avenue Raimu, 14<sup>e</sup>. Mar & jeu 13h-18h + mer & ven 10h-18h + sam 15h-18h

**Claude Prouvé - L'héritage du trait de l'Ecole de Nancy**  
Dessins  
Jusqu'au 15/06. Librairie-Galerie Katia Imbernon, Le Corbusier, 3<sup>e</sup> rue, 280 Bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Mar-sam, 9h30-13h & 15h-19h30

**Alain Roussin, ses dernières œuvres**  
Jusqu'au 15/06. Galerie Accord, 25 cours d'Erve, 1<sup>er</sup>. Mar-ven, 14h30-18h30

**Les Arts éphémères**  
2<sup>e</sup> édition. Expo collective dans le cadre de L'Art renouvelle le lycée, le collège et la ville 2010. Œuvres de Chouvellon, Desplanques, Grossetête, le Méhauté, Louis, Oulab, Perbos, Py & Verde, Triger & Scoccimaro.  
Jusqu'au 17/06. Mairie de Secteur Maison Blanche, 150 avenue Paul Claudel, 9<sup>e</sup>. Lun-ven, 10h-12h & 14h-18h

**Raoul Hebreard - Absence / Aymeric Louis - No Comment**  
Dans le cadre de L'Art renouvelle le lycée, le collège et la ville 2010  
Jusqu'au 17/06. Passage de l'Art, Lycée du Rempart, 1 rue du rempart, 7<sup>e</sup>. Mar-ven (sf mer), 9h-12h (sf jeu) & 14h-18h (jeu >17h)

**Frontières, migrants et réfugiés**  
Jusqu'au 19/06. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

**Anne Kawala - Part(s) & Vitrine poésies**  
Jusqu'au 19/06. Oû, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. Mer-sam, 15h-19h

**Kristof Kintera - Unhappy coincidence**  
Sculptures et installations.  
Jusqu'au 19/06. Galerie HO, Histoire de l'œil, 25 rue Fontange, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-19h

**Pascal Martinez - Composition(s) FM.**  
Jusqu'au 19/06. Saffir, 32 rue St Jacques, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h & 14h-18h

**Alain Paporone - Les routes de l'imaginaire**  
Peintures et images numériques  
Jusqu'au 21/06. Atelier des Arts, 85 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 33 61 13

**A Air - Plate-forme**  
Jusqu'au 22/06. In Sul Ai Re, 35 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 15h30-20h30

**Monique Bourgarel**  
Du 12 au 25/06. Galerie Biz'Art, 16 rue Puits du Denier, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mer) 13h30-18h + sam-dim 15h30-19h

**Stanislas Troudé - Rockin' Calanques**  
Peintures.  
Du 15 au 25/06. HangArt, 106 bis avenue Françoise Duparc, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-13h & 14h-18h

**Lumières d'Arménie en Europe**  
Œuvres de Hovsepian, Rumelyan, Tovmasyan, Eghiazarian, Sarkissian, Ghazanchian & Karapetyan  
Du 14 au 26/06. Espace Culture, 42 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-18h45

**Christine Mamy**  
Peintures.  
Jusqu'au 26/06. L'Olivier Bleu, Traverse de l'Ecole de l'Oasis, 15<sup>e</sup>. Rens. 04 91 60 87 72

**Rari Chili**  
Artisanat et design  
Jusqu'au 26/06. Pangea, 1 rue l'Abbaye, 7<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-13h & 14h-19h

**Son filetage mord dans la matière & sa tête tient l'assemblage / #2. Système B. (arte bricola)**  
Commissariat de Josué Rauscher. Œuvres de Aroussi, le Chevallier, Clainchard, Husser, Magat, Le Mercier, Quer, Réchard, Rivière & Soghomonian.  
Jusqu'au 26/06. SMP, Sol Mur Pfafond, 31 rue consolat, 1<sup>er</sup>. Mer-sam, 15h-20h

**Wilson Trouvé - Crossover**  
Vidéos et sculptures.  
Jusqu'au 26/06. Galerie Porte-Avion, 96 bd de la libération, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h

**Jean-Pierre Bertrand - De ce qui sera fait**  
Jusqu'au 27/06. cipM, Centre de la Vieille Charité, 2<sup>e</sup>. Mar-sam, 12h-19h

**Yann Géraud - White Spirit / Peinture Noire**  
Installation.  
Jusqu'au 27/06. Buy-Self Art Club, 101 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h-19h

**Georgia Russell**  
Jusqu'au 27/06. Galerie Dukan & Hourdequin, 83 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Mer & sam, 15h-19h

**Brigitte Barouh Benichou - La femme dans tous ses états**  
Peintures, dessins & sculptures.  
Jusqu'au 30/06. Galerie Martin-Dupont, 263 rue Paradis, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 9h-19h

**Lætitia Coppolani - Contemporain-abstrait**  
Peintures.  
Jusqu'au 30/06. Théâtre Marie-Jeanne, 56, rue Berlioz, 6<sup>e</sup>. Lun-ven, 14h-18h

**Annaïg Dumarais**  
Mobilier en carton.  
Jusqu'au 30/06. Alter Mundi, 15 boulevard Montrichet, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h

**En traversant la Vallée de l'Huveaune**  
Du 8 au 30/06. Bibliothèque La Grogarde, 2 Square Berthier, 11<sup>e</sup>. Rens. 04 91 89 57 04

**Clémence Mawart - Ambiance Brésil**  
Peintures  
Jusqu'au 30/06. Ma Ti'Boutik, 1bis rue Pastoret, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h15-19h15

**La mer et ses habitants**  
Œuvres de Medan, Cresson, Elbaz & Perrot  
Jusqu'au 30/06. O Paradis des Sardines, 52 Corniche Kennedy, 7<sup>e</sup>. Lun-ven, 9h30-17h (sf mer : 14-18h & jeu-ven>19h) + sam 10h-13h

**Hubbert Oddo**  
Peintures.  
Jusqu'au 30/06. AG2R, 16 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Lun-ven 9h-12h30 & 13h30-18h

**Œuvres de l'année**  
Jusqu'au 30/06. Galerie Arc-en-ciel, 15 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 14h-17h

**David Thelim - Les autres**  
Dessins au stylo bille  
Jusqu'au 30/06. Galerie Meyer, 43 rue Fort-Notre-Dame, 1<sup>er</sup>. Lun-sam 15h-19h

**Sonia Kiteaff - Promenade fleurie Provence Corse**  
Peintures  
Jusqu'au 2/07. MPT-Centre social Julien, 33 cours Julien, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 9h-18h

**Lydie Jean-Dit-Pannel - Alive**  
Installation vidéo.  
Jusqu'au 3/07. Vidéochroniques, 1 place de Lorette, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 14h-18h

**Sandrine Brémond - Vidéologie du Tir par Brems**  
Peintures  
Du 15/06 au 7/07. Espace Ecoreuil, 26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-ven, 10h-18h + sam 14h-18h

**Stephen Wilks - Springtime**  
Dessins et photos.  
Jusqu'au 10/07. Galerie Territoires partagés, 20 rue Nau, 6<sup>e</sup>. Jeu-sam, 14h-19h

**Musiques en Pologne sous occupation nazie, 1933-1945**  
Du 14/06 au 12/07. CRDP, 31 boulevard d'Athènes, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 8h-18h

**L'invention de la tour européenne**  
Voir Ventilo # 262  
Jusqu'au 16/07. MAV PACA, 12 Bd Théodore Thurner, 6<sup>e</sup>. Lun-ven, 9h-13h & 14h-18h

**Artistes de la Galerie**  
Peintures, photos et sculptures  
Du 15/06 au 17/07. Galerie Phocéa, 100 bd de la Libération, 4<sup>e</sup>. Mar-ven 10h30-19h + sam 14h-19h

**Couleurs Femmes**  
Jusqu'au 31/07. Un Tout Petit Monde, 10 Bd Garibaldi, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 10h-18h

**Patrick Guns - My last meals**  
Dessin, photo, installation et vidéo.  
Jusqu'au 31/07. galerieormarseille, 8 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>. Mar-ven, 10h-17h + sam 15h-19h

**Christian Gorelli - La Mer parle**  
Affiches dessinées ou photographiées  
Jusqu'au 12/08. Bibliothèque La Grogarde, 2 Square Berthier, 11<sup>e</sup>. Rens. 04 91 89 57 04

**Frédéric Moser & Philippe Schwinger - Exposer**  
Films et installations.  
Jusqu'au 21/08. FRAC PACA, 1 place Francis Chirat, 2<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h

**1857-2007, 150 ans d'histoire de l'Alcazar : Rivages & Mireille**  
Jusqu'au 31/08. Musée des Arts et Traditions Populaires du Terroir Marseillais, 5 place des Héros - Château Gombert, 13<sup>e</sup>. Tlj, 10h-13h (sf sam dim) & 14h-17h

**Le voyage d'Osmond Romieux au levant : Beyrouth et le Mont Liban, 1860-1861**  
Peintures.  
Jusqu'au 30/08. Musée d'Histoire, Centre Bourse, 1<sup>er</sup>. Lun-sam (sf fériés), 12h-19h

**Auguste Chabaud en Provence**  
Peintures.  
Jusqu'au 12/09. Palais des Arts, 1, place Carli, 1<sup>er</sup>. Tlj, 10h-18h

**Fenêtre sur l'Univers. De la lunette aux télescopes**  
Jusqu'au 31/10. Observatoire, Bd Cassini / Place Rafer, 4<sup>e</sup>. Lun-sam 14h-17h30

**Jours de fête**  
Jusqu'au 23/12. ABD Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

**Pedro Alledo**  
Jusqu'au 5/06. La Part des Anges, 33 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Tlj, 9h-2h

**Grégory Boin - Grain de nuit**  
Jusqu'au 5/06. Galerie Phocéa, 100 bd de la Libération, 4<sup>e</sup>. Mar-ven 10h30-19h + sam 14h-19h

**Marine Derain - L'étrange demeure**  
Voir Ventilo # 262  
Jusqu'au 12/06. Vol de Nuits, 6 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>. Lun-sam, 15h-20h

**Anne Penders - De Chine**  
Jusqu'au 19/06. La Traverse, 28/38 rue Tasso, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h

**Michel Kirch - Transphotographies**  
Jusqu'au 26/06. Galerie Fabrik 89, 89 rue Sainte, 7<sup>e</sup>. Lun-sam 14h30-19h30

**Ariane Breton-Ourcq - Madre-selva**  
Jusqu'au 27/06. La Tangente, Marché aux Pucés, hall des antiquaires, 130 chemin de la Madrague-ville, 15<sup>e</sup>. Ven-dim, 10h-14h

**Grégoire Eloy - Les Oubliés du Pipeline**  
Jusqu'au 3/07. ABD Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

**Géraldine Lay**  
Jusqu'au 3/07. Atelier de Visu, 19 rue des trois rois, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h

**Eric Bouvet - Quelque part au-dessus de Grozny**  
Jusqu'au 6/07. CamàYeux, Les Tilleuls, 55 av. de Valdane, 13<sup>e</sup>. Lun-ven, 14

Programmes du 2 au 8 juin et séances spéciales jusqu'au 15 juin  
Retrouvez les programmes du 9 au 15 juin sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)  
Les films sont notés de 1 à 5

**AVANT-PREMIÈRES**

**Nowhere Boy**  
(GB) de Sam Taylor-Wood avec Aaron Johnson, Kristin Scott Thomas...  
*Cinéma Les Arcades (Salon-de-P<sup>re</sup>) ven 4 à 20h30 (Rens. 06 20 65 60 72)*

**NOUVEAUTÉS**

**Rabia**  
(Espagne/Mexique/Colombie - 1h35) de Sebastián Cordero avec Gustavo Sanchez Parra, Martina Garcia...  
*Variétés 14h10 16h05 (sf sam) 18h05 20h10 Renoir 14h05 17h50 21h45*

**Sex and the City 2**  
(USA - 2h26) de Michael Patrick King avec Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall...  
*Bonneveine 10h30 (mer sam dim) 13h25 16h20 19h10 22h*  
*Madeleine 11h (dim) 14h15 17h20 20h35 Prado 10h (dim) 14h05 17h20 20h35*  
*3 Palmes 11h15 (sam dim) 14h30 19h 22h15 Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 15h 18h30 21h45*  
*Cézanne 11h15 14h30 17h35 21h*  
*Renoir 13h45 18h45 21h30*  
*Pagnol 13h50 16h35 21h15 (sf dim)*

**Sweet Valentine**  
(France - 1h25) d'Emma Luchini avec Vincent Elbaz, Vanessa David...  
*Prado 10h (dim) 14h10 16h20 18h30 20h40 22h30*

**Tête en friche (La)**  
(France - 1h22) de Jean Becker avec Gérard Depardieu, Gisèle Casadesus...  
*Bonneveine 11h15 (mer sam dim) 13h40 15h35 17h35 19h35 21h30*  
*Madeleine 10h50 (dim) 13h50 15h55 18h 20h05 22h05*  
*Prado 10h (dim) 14h10 16h20 18h30 20h40 22h30*  
*3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 15h30 17h30 19h45 21h45*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 13h15 15h15 17h15 19h30 21h30*  
*Mazarin 13h40 15h30 17h25 19h25 21h20*  
*Pagnol 11h (dim) 14h 15h50 17h40 19h30 21h20 (sf dim)*

**Elite de Brooklyn (L)** [2] [4] [5]  
(USA - 2h07) d'Antoine Fuqua avec Richard Gere, Don Cheadle...  
*Chambord 13h55 21h25*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 19h15 22h*

**Enfance du mal (L)**  
(France - 1h30) d'Olivier Coussemacq avec Anais Demoustier, Pascal Greggory...  
*Variétés 11h10 (dim), film direct*

**Enter the Void**  
(France - 2h30) de Gaspar Noé avec Nathaniel Brown, Paz de la Huerta...  
*Variétés 15h25 (mer sam lun) 21h45 (sf jeu ven mar), film direct*

**Femmes du Caire**  
(Egypte - 2h15) de Youssry Nasrallah avec Mona Zaki, Mahmoud Hemida...  
*Variétés 15h30 (sf mer sam lun) 19h15 (sf jeu ven mar) 19h25 (mar), film direct*  
*Mazarin 14h 19h*

**EXCLUSIVITÉS**

**8<sup>th</sup> Wonderland**  
(France - 1h34) de Nicolas Albery & Jean Mach avec Alain Azérot, Robert Bradford...  
*Variétés 22h10, film direct*

**Adèle Blanc-Sec**  
(France - 1h47) de Luc Besson avec Louise Bourgoin, Mathieu Amalric...  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 13h30*

**Ajami** [2]  
(Israël - 1h58) de Scandar Copti & Yaron Shani avec Shakir Kabaha, Ibrahim Frege...  
*Variétés 17h45 (mar) 17h50 (sf jeu ven mar) 21h50 (mar) 22h (lun), film direct*

**Alice au Pays des Merveilles** [2] [4]  
(USA - 1h49) de Tim Burton avec Johnny Depp, Mia Wasikowska...  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> (3D) 11h 13h45 16h30*  
*3 Casino (VO) 14h (dim) 18h30 (ven lun) 19h (sam)*

**Ames en stock**  
(France/USA - 1h41) de Sophie Barthes avec Paul Giamatti, Dina Korzun...  
*César 15h 45 (jeu sam lun) 22h10 (sf jeu ven mar lun : 21h40), film direct*

**Amour c'est mieux à deux (L)**  
(France - 1h40) de Dominique Farrugia & Arnaud Lemort avec Clovis Cornillac, Virginie Efira...  
*Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30*  
*3 Palmes 11h15 (sam dim) 14h 16h45*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 15h15 19h30*  
*3 Casino 14h (lun) 17h (sam) 19h (sf mer ven sam) 21h (sf dim)*  
*Cézanne 11h30 13h35 15h45 17h55 20h05 22h15*  
*Pagnol 19h20 (sf mer sam mar), film direct*

**Arnacœur (L)**  
(France - 1h45) de Pascal Chaumeil avec Romain Duris, Vanessa Paradis...  
*Chambord 16h30 19h10*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 15h45 17h45*  
*Renoir 16h30*

**Ça commence par la fin**  
(France - 1h28) de et avec Michaël Cohen, avec Emmanuelle Béart, Léopold Kraus...  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h30 16h15 18h15*  
*Renoir 16h (jeu sam lun) 19h45*

**Camping 2**  
(France - 1h39) de Fabien Onteniente avec Frank Dubosc, Richard Anconina...  
*Madeleine 13h25 (jeu ven mar) 15h35 17h45 19h55 (sf jeu) 22h05 (sf jeu)*  
*Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30*  
*3 Palmes 11h (dim) 14h 16h45 19h30 22h15*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h30 14h45 17h 19h15 21h30*  
*Cézanne 11h30 (sf mar) 15h45 (sf mar) 17h55 (sf mar) 20h05*

**Choc des Titans (Le)** [2]  
(USA - 1h45) de Louis Leterrier avec Sam Worthington, Liam Neeson...  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 19h*

**Comme les cinq doigts de la main**  
(France - 1h57) d'Alexandre Arcady avec Patrick Bruel, Vincent Elbaz...  
*Chambord 14h05 19h 21h25*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 19h45 22h15*

**Copie conforme**  
(Iran/France/Italie - 1h46) d'Abbas Kiarostami avec Juliette Binoche, William Shimell...  
*César 13h55 16h 18h05 20h10*  
*Mazarin 13h50 18h45*  
*Pagnol 10h55 (dim) 16h30 19h*

**Crazy Night**  
(USA - 1h28) de Shawn Levy avec Steve Carell, Tina Fey...  
*Prado 10h (dim) 14h05 16h15 18h25 20h35 22h30*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 13h15 17h30 22h*  
*Cézanne 14h15 16h50 22h05 (sf lun)*

**Dans ses yeux** [4]  
(Argentine - 2h09) de Juan José Campanella avec Soledad Villamil, Ricardo Darin...  
*César 13h30 16h20 19h10 21h50*  
*Mazarin 16h30 21h35*

**Dragons**  
Animation (USA - 1h33) de de Chris Sanders & Dean DeBlois  
*Madeleine (3D) 11h05 (dim) 13h25 (sf jeu ven mar)*  
*3 Palmes (3D) 11h (sam dim) 13h30 (mer sam dim) 15h30 (mer sam dim) 17h30 (mer sam dim)*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> (3D) 11h15 14h15 16h30*

**Elite de Brooklyn (L)** [2] [4] [5]  
(USA - 2h07) d'Antoine Fuqua avec Richard Gere, Don Cheadle...  
*Chambord 13h55 21h25*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 19h15 22h*

**Enfance du mal (L)**  
(France - 1h30) d'Olivier Coussemacq avec Anais Demoustier, Pascal Greggory...  
*Variétés 11h10 (dim), film direct*

**Enter the Void**  
(France - 2h30) de Gaspar Noé avec Nathaniel Brown, Paz de la Huerta...  
*Variétés 15h25 (mer sam lun) 21h45 (sf jeu ven mar), film direct*

**Femmes du Caire**  
(Egypte - 2h15) de Youssry Nasrallah avec Mona Zaki, Mahmoud Hemida...  
*Variétés 15h30 (sf mer sam lun) 19h15 (sf jeu ven mar) 19h25 (mar), film direct*  
*Mazarin 14h 19h*

**Fil (Le)**  
(Belgique/France - 2008 - 1h33) de Mehdi Ben Attia avec Claudia Cardinale, Antonin Stahly-Vishwanadan...  
*Variétés 15h45 22h20 (jeu sam lun), film direct*

**Film Socialisme**  
(Suisse/France) de Jean-Luc Godard avec Catherine Tanvier, Christian Sinniger...  
*Variétés 13h45 20h (lun) 21h50 (sf lun mar)*

**Freddy - Les Griffes de la nuit** [3]  
(USA - 1h42) de Samuel Bayer avec Jackie Earle Haley, Kyle Gallner...  
*Madeleine 21h55*  
*3 Palmes 13h45 (jeu lun mar) 16h45 (jeu lun mar) 19h30 21h45*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 14h 20h30 22h30*  
*Cézanne 13h35 (sf mar) 22h15*

**Greenberg**  
(USA - 1h45) de Noah Baumbach avec Ben Stiller, Greta Gerwig...  
*Variétés 13h25 18h20 20h20*

**Imogène McCarthy**  
(France - 1h22) d'Alexandre Charlot & Franck Magnier avec Catherine Frot, Lambert Wilson...  
*Chambord 14h 15h50 17h45 19h35 21h30*  
*3 Casino 14h (lun mar) 17h (dim) 19h (sf ven lun) 21h (sf dim mar)*  
*Cézanne 11h05 (sf mar) 19h30*

**Infectés**  
(USA - 1h24) d'Alex Pastor & David Pastor avec Chris Pine, Piper Perabo...  
*3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h (sf sam dim mar) 19h (sf sam dim mar)*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 13h 15h 18h15 20h15 22h20*

**Invités de mon père (Les)**  
(France - 1h40) d'Anne Le Ny avec Fabrice Luchini, Karin Viard...  
*Renoir 16h (sf jeu sam lun)*

**Iron Man 2** [3] [4]  
(USA - 1h57) de Jon Favreau avec Robert Downey Jr., Don Cheadle...  
*Bonneveine 22h10*  
*Madeleine 11h05 (dim) 13h45 16h30 19h15 21h50*  
*Prado 10h (dim) 14h 16h40 19h20 22h*  
*3 Palmes 11h (sam dim) 13h45 16h45 19h30 22h15*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 13h45 16h15 19h 21h45*  
*Cézanne 11h05 14h15 (sf dim) 16h50 (sf dim) 19h30 22h05 (sf lun)*

**Kick-Ass**  
(USA/GB - 1h57) de Matthew Vaughn avec Aaron Johnson, Nicolas Cage...  
*3 Casino 14h (dim) 16h30 (sam) 18h30 (mer)*

**Mammuth** [3]  
(France - 1h32) de Gustave Kervern & Benoît Delépine avec Gérard Depardieu, Yolande Moreau...  
*César 13h45 17h50 19h50*

**Manolette**  
(Espagne/GB/France - 1h32) de Menno Meyjes avec Adrien Brody, Penélope Cruz...  
*Renoir 19h (sf jeu sam lun : 13h55)*

**Mourir comme un homme** [4]  
(Portugal/France - 2h13) de Joao Pedro Rodrigues avec Fernando Santos, Alexander David...  
*Mazarin 16h (sf jeu sam lun) 21h*

**Plan B (Le)**  
(USA - 1h47) d'Alan Poul avec Jennifer Lopez, Alex O'Loughlin...  
*Bonneveine 11h05 (mer sam dim) 14h10 (sf jeu ven) 16h45 (sf jeu ven) 19h45*  
*Madeleine 11h (dim) 13h55 16h25 19h30*  
*Prado 10h (dim) 14h20 17h 19h40 22h05*  
*3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15 21h45*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 13h15 15h30 17h45 20h 22h15*  
*Cézanne 11h20 13h30 15h40 17h50 20h 22h20*  
*Pagnol 11h05 (dim) 19h20 (mer sam mar), film direct*

**Prima Linea (La)**  
(Italie/Belgique - 1h40) de Renato De Maria avec Riccardo Scamarcio, Giovanna Mezzogiorno...  
*3 Casino (VO) 14h (lun mar) 17h (dim) 18h30 (ven) 19h (jeu sam dim) 21h (sf ven dim)*

**Prince de Persia : les sables du temps**  
(USA - 1h56) de Mike Newell avec Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton...  
*Bonneveine 11h (mer sam dim) 13h50 16h30 19h20 22h15*  
*Chambord 14h05 16h30 19h 21h30*  
*Madeleine 11h (dim) 14h05 16h40 19h15 21h50*  
*Prado 10h (dim) 13h55 16h35 19h15 22h*  
*3 Palmes 11h (sam dim) 14h 15h30 (sam dim) 16h45 18h15 19h30 21h (sf mar) 22h15*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h 11h30 13h30 14h45 16h 17h15 18h30 (sf jeu lun) 19h45 21h15 22h15*  
*3 Casino 14h (dim) 16h30 (sam dim) 18h30 (sf jeu sam dim) 21h (mar)*  
*Cézanne 10h50 13h45 16h35 19h15 21h50*  
*Pagnol 10h45 (dim) 14h 16h30 19h 21h30 (sf dim)*

**Robin des Bois** [3]  
(GB/USA - 2h28) de Ridley Scott avec Russell Crowe, Kate Blanchett...  
*Bonneveine 10h45 (mer sam dim) 14h 17h 20h30*  
*Madeleine 10h50 (dim) 14h10 17h15 20h30*  
*Prado 10h (dim) 14h05 17h20 20h35*  
*Variétés 13h35 16h15 18h55 21h30*  
*3 Palmes 11h (sam dim) 14h 17h 19h 21h 22h15*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h15 13h 14h30 16h 17h30 19h 21h 22h*  
*Cézanne 11h40 (sf mar) 14h45 18h10 21h15*  
*Renoir 15h50 21h*  
*Pagnol 13h35 21h10 (sf dim)*

**Solutions locales pour un désordre global**  
Documentaire (France - 1h58) de Coline Serreau  
*César 15h 45 (sf jeu sam lun) 21h40 (sf jeu sam lun : 22h10), film direct*

**Soul Kitchen** [2]  
(Allemagne - 1h39) de Fatih Akin avec Adam Bousdoukos, Biri Ulnel...  
*Variétés 11h (dim) 15h55 22h05 (mar), film direct*

**StreetDance - 3D**  
(GB - 1h38) de Max Giwa, Dania Pasquini avec Nichola Burley, Richard Winsor...  
*Madeleine 11h10 (dim) 13h40 15h50 17h55 20h22h10*  
*Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30*  
*3 Palmes 11h (sam dim) 13h45 16h 19h15 21h45*  
*Plan-de-C<sup>ine</sup> 11h15 13h30 15h45 18h 20h15 22h30*  
*Cézanne 11h40 (sf mar) 14h (sf mar) 16h15 (sf mar) 19h21h30*

**Téhéran**  
(Iran - 1h35) de Nader T. Homayoun avec Ali Ebdali, Sara Bahrami...  
*Variétés 13h55 17h25 (lun) 22h20 (sf jeu sam lun), film direct*

**Tengri, le bleu du ciel**  
(Kirghizistan/France/Allemagne - 1h36) de Marie-Jaoué de Poncheville avec Albina Imasheva, Ilmbek Kalmouratov...  
*Variétés 11h05 (dim) 17h25 (mar), film direct*

**The Ghost-Writer** [3]  
(France - 2h08) de Roman Polanski avec Ewan McGregor, Pierce Brosnan...  
*Variétés 10h50 (dim), film direct*

**Tout ce qui brille**  
(France - 1h40) de Géraldine Nakache & Hervé Mimran, avec Leïla Bekhti, Virginie Ledoyen...  
*Chambord 16h35*  
*Renoir 13h55 (sf jeu sam lun : 19h)*

**REPRISES**

**Chaussons rouges (Les)**  
(USA - 1949 - 2h15) de Michael Powell & Emeric Pressburger avec Anton Walbrook, Moira Shearer...  
*Mazarin 16h (jeu sam lun)*

**Easy Rider** [4] [5]  
(USA - 1969 - 1h34) de et avec Dennis Hopper, avec Peter Fonda, Jack Nicholson...  
*Variétés 17h25 (mer sam dim) 18h (jeu ven) 20h (sf lun mar), film direct*

**SEANCES SPECIALES**

**Cour(t)s-y-vite !**  
7<sup>e</sup> édition de l'événement proposé par CinéTilt, fruit du travail des enfants du Club Cinétilt, issu de l'École Major Cathédrale. Deux programmes de courts métrages, le premier (56 mn) pour les plus jeunes, dès 3 ans (17h), le second (11h10) pour les plus grands (19h), suivi du court *Des Enfants dans les arbres* (France - 2005 - 25 mn) de Bania Medjbar  
*Mer 2. Théâtre de la Minoterie (9-11 rue d'Hoziar, 2<sup>e</sup>). 17h & 19h. 1.5 €*

**Vacances de M. Hulot (Les)** [4]  
(France - 1953 - 1h23) de et avec Jacques Tati, avec Nathalie Pascaud... Projection suivie d'un atelier et proposée par Fotokino dans le cadre du Petit Cinéma. Dès 5 ans  
*Mer 2. Variétés. 10h, 5 € (rediffusion sam 5 à 16h10 et dim 6 à 10h40 aux tarifs normaux)*

**Föllmi's destiny**  
Documentaire (France - 1h30) de Céline Mouly. Séance suivie d'une rencontre-conférence avec la réalisatrice  
*Jeu 3. Terres d'Aventure (25 rue Fort-Notre-Dame, 6<sup>e</sup>). 19h30. Rens. 0 825 700 825*

**Nuit des lutins du court-métrage**  
13<sup>e</sup> édition : une sélection des meilleurs courts-métrages de l'année  
*Jeu 3. Madeleine. 20h30. Tarifs en vigueur*

**16 Milimeter Earrings + Turtle Dreams**  
Deux films de Meredith Monk : le premier (1980 - 25 mn) coréalisé par Robert Withers et le second (1983 - 27 mn) réalisé par la seule chorégraphe et danseuse, qui sera présente pour une rencontre à la fin des projections (voir *Tours de Scène* p. 5). Programmation : Marseille Objectif Danse  
*Ven 4. Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 19h. 6 €*

**Nosferatu**  
Cin-concert par Leda Atomica Musique sur le film (Allemagne - 1922 - 1h34) de Friedrich-Wilhelm Murnau avec Max Schreck, Gustav von Wangenheim... Dans le cadre des Soirées du Château 2010  
*Ven 4. Musée du Terroir Marseillais (5 Place des Héros, Château-Gombert, 13<sup>e</sup>). 21h30. Entrée libre. Rens. 04 91 68 14 38*

**Schiller**  
(Allemagne - 2005 - 1h30) de Martin Weinhart avec Matthias Schweighöfer, Teresa Weihsbach... Projection en V.O. dans le cadre du Ciné-club allemand  
*Ven 4. Centre Franco-Allemand de Provence (19 rue du Cancel, Aix-en-P<sup>re</sup>). 18h30. Entrée libre*

**Loisada, avenue C**  
Documentaire (France - 2004 - 52 mn) de Maëva Aubert. Suivi à 18h30 par la projection du court *Alter Ego* (Luxembourg/France - 15 mn) de Jérôme Nunes dans le cadre du festival Sons de Plateaux  
*Sam 5. Montevideo (3 impasse Montevideo, 6<sup>e</sup>). 17h. Entrée libre*

**Vie de Jésus (La)**  
(France - 1997 - 1h36) de Bruno Dumont avec David Douche, Marjorie Cottreel... Projection en audio-description pour les personnes déficientes visuelles  
*Sam 5. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 7<sup>e</sup>). 14h15. Entrée libre*

**Courts-métrages de danse**  
Sélection de courts-métrages sélectionnés et primés lors de l'Idill (International Dance On Line Short Film Festival), proposée par le Festival de Marseille F/D/Am/M  
*Mer 9. Cité Radieuse Le Corbusier. 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 91 99 00 20*

**Ici-Même**  
Soirée cinéma proposée par le collectif grenoblois (en partenariat avec Peuple et culture Marseille), à l'occasion de sa résidence au Merlan  
*Mer 9. Théâtre du Merlan (Rond-Point Pascal Lena/ Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 20h30. Entrée libre*

**ArtCourtVidéo**  
Best-of de courts-métrages ayant été projetés ces 3 dernières années durant le festival.  
*Jeu 10. Maison de la Vie Associative (Boulevard des Lices, Arles). 19h. Entrée libre. Rens. 04 90 93 33 29 / 04 90 93 53 75*

**La Giusta distanza**  
(Italie - 2007 - 1h47) de Carlo Mazzacurati avec Giovanni Capovilla, Valentina Lodovini... Projection en VOST dans le cadre du cycle « Le temps des Italiens : histoire des immigrations dans le sud de la France »  
*Jeu 10. Institut Culturel Italien (6 rue Fernand Pauroil, 5<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre*

**LES SALLES DE CINÉMA**

**MARSEILLE**

**Alhambra (VO)**. 2, rue du cinéma (16<sup>e</sup>) - 04 91 03 84 66 • **Bonneveine**. Avenue de Hambourg (8<sup>e</sup>) - 0 836 682 015 • **César (VO)**. 4, place Castellane (6<sup>e</sup>) - 04 91 37 12 80 • **Chambord**. 283, avenue du Prado (8<sup>e</sup>) - 0 892 680 122. **Cinémathèque/CRDP (VO)**. 31 bis, bd d'Athènes (1<sup>er</sup>) - 04 91 50 64 48 • **Pathé Madeleine**. 36, avenue du Maréchal Foch (4<sup>e</sup>) - 0 892 696 696 • **Le Miroir (VO)**. 2, rue de la Charité (2<sup>e</sup>) - 04 91 14 58 88 • **Polygone étoilé**. 1 rue Massabo (2<sup>e</sup>) 04 91 91 58 23 • **UGC Prado (VF + VO)**. 36, avenue du Prado (6<sup>e</sup>) - 08 36 68 00 43 • **Variétés (VO)**. 37, rue Vincent Scotto (1<sup>er</sup>) - 04 96 11 61 61 • **Les 3 Palmes**. La Valentine (11<sup>e</sup>) - 0 836 682 015 • **Pathé Plan-de-C<sup>ine</sup>**. Centre commercial - 0 892 696 696.

**DANS LES PARAGES**

**Le 3 Casino**. 11 cours Forbin, Gardanne - 04 42 58 05 05 • **Cézanne 1**, rue Marcel Guillaume, Aix-en-P<sup>ce</sup> - 08 92 68 72 70 • **Institut de l'image (VO)**. Cité du Livre, 8-10, rue des allumettes, Aix-en-P<sup>ce</sup> - 04 42 26 81 82 • **Mazarin (VO)**. 6, rue Laroque, Aix-en-P<sup>ce</sup> - 04 42 26 61 51 • **Renoir (VO)**. 24, cours Mirabeau, Aix-en-P<sup>ce</sup> - 04 42 26 61 51 • **Le Pagnol (VF + VO)**. Cours Maréchal Foch, Aubagne - 0 892 688 113

**La Collection : Nuit blanche du Super 8 (au numérique)**

Projection de la totalité du fonds de Circuit-Court (12h), constitué de plusieurs centaines de films d'artistes  
*Ven 11. Circuit-Court (11 rue du Commandant Mages, 1<sup>er</sup>). Dès 19h. Entrée libre*

**Le mélange de Faouzia**  
(Egypte - 2008 - 1h54) de Magdy Ahmed Aly avec Ilham Shaheen, Fathy Abdel Wahh... Projection en VOST dans le cadre de la 15<sup>e</sup> édition du festival Ciné Plein Air proposé par Tilt et à l'occasion du Festival du Livre de la Canebière  
*Ven 11. Square Léon Blum (Haut de La Canebière, 1<sup>er</sup>). A la tombée de la nuit (pour plus de confort, amenez chaises ou coussins). Rens. 06 98 72 29 07*

**Politiki Kouzina**  
(Grèce/Turquie - 2003)

# CONCERT GRATUIT

1<sup>re</sup> PARTIE  
TWIN TWIN

RICARD S.A.  
LIVE  
MUSIC

BB BRUNES

V.V. BROWN

[www.ricardsa-livemusic.com](http://www.ricardsa-livemusic.com)

**15 JUIN À 20H30**  
**VIEUX PORT - QUAI DES BELGES**  
**MARSEILLE**



credit photo (BB Brunnes) : Mehdi Zazzo

Group Soumère - Licence 2ème catégorie : 1027566 - Licence 3ème catégorie : 1025472

RICARD S.A. au capital de 54 000 000 euros - 4, rue Berthod 13014 Marseille - 303656379 RCS Marseille - @emission / agence integrale

18 & 19  
JUIN 2010

# FÊTE DU PANIER

MARSEILLE 17<sup>ÈME</sup> ÉDITION  
EN PLEIN AIR GRATUIT